

# Natation Infos



F.F.N. Journal - N° 1216  
(nouvelle série n°149)

Juin  
2002

Site Internet fédéral  
<http://www.ffnatation.org>

## XII<sup>e</sup> Gymnasiade *Une moisson de vingt médailles*

Chiffre symbolique dans le milieu scolaire de tous les pays du monde, la délégation française en natation course a obtenu un total de vingt médailles : six en or, cinq en argent et neuf en bronze. Il s'agit de la meilleure note des treize nations qui ont accédé au podium de la natation de la XII<sup>e</sup> Gymnasiade.

**A**CCOMPAGNÉE par Dominique Bahun, chef de délégation, et encadrée par Jean-Pierre Le Bihan, responsable technique ; Anne Riff et Bruno Clapies, entraîneurs ; Colette Groisard, responsable UNSS, la délégation française, composée de vingt-quatre nageurs, douze filles et douze garçons, s'est extrêmement bien comportée dans les lignes d'eau de la piscine de Caen.

L'ouverture officielle de la XII<sup>e</sup> Gymnasiade, véritables Jeux Olympiques scolaires, s'est déroulée le mardi 29 mai, en présence de Brigitte Le Brethon, maire de Caen ; Jean-François Lamour, ministre des Sports ; Denis Massiglia, secrétaire général du Comité National Olympique et Sportif Français ; Jean-Louis Boujon, directeur national de l'UNSS et président de la Fédération Internationale du Sport Scolaire (ISF), et Francis Luyce, président de la Fédération Française de Natation.

Statistiquement, cette gymnasiade a rassemblé deux mille sportifs âgés de 14 à 17 ans en provenance de trente-six pays, un premier record. Trois sports sont au programme de la gymnasiade : l'athlétisme, la gymnastique (artistique et rythmique) et la natation.

### Trois jours de victoires et de records

Dès la première journée de compétition de natation, mercredi 29 mai, les tricolores avaient déjà engrangé un butin de six médailles (une en or, trois en argent et deux en bronze).

Tout en haut de l'affiche, le Parisien Antoine Galavtine a décroché le titre du 100 m nage libre avec comme dauphin le Mulhousien Guillaume Strohmeier.

Chez les filles, la Marseillaise Mélanie Salducci et la Carpentrasienne Laurie Thomassin ont conquis l'argent du 200 m papillon et du 200 m brasse.



Rassemblés sous l'objectif, les vingt-quatre nageurs, douze filles et douze garçons, de la délégation française ont parfaitement rempli leur contrat avec une razzia de médailles et de records ISF.

## SOMMAIRE

### NATATION COURSE

- XII<sup>e</sup> Gymnasiade à Caen..... p 1
- II<sup>e</sup> Coupe de France minimes et cadets 2002 ..... p 7
- Questionnaire sur l'entraînement..... p 9
- XX<sup>e</sup> Coupe Latine..... p 10
- Championnats N2 hiver, les podiums des trois zones..... p 12
- Classement des clubs de la N2 hiver..... p 17
- Circuit du Mare Nostrum 2002..... p 18
- IV<sup>e</sup> P'tite Vittel Cup..... p 20
- Tournoi des 6 Nations à Glasgow ..... p 21

### MAÎTRES

- IX<sup>e</sup> Championnats du monde des Maîtres..... p 22
- Modifications du règlement FINA des Maîtres..... p 24

### EAU LIBRE

- Championnats de France du 1 km et 4<sup>e</sup> étape de la Coupe du Monde ..... p 26
- Championnats de France des 5, 10 et 25 km ..... p 27

### NATATION SYNCHRONISÉE

- Bilan technique des nationaux minimes N2 et N1 juniors ..... p 28
- Championnats de France minimes N2..... p 29

### WATER-POLO

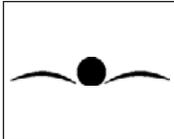
- Bilan du championnat de France de water-polo 2002 (élite, féminin, N1)..... p 30

### PLONGEON

- Championnats de France des jeunes été..... p 34

### VIE FÉDÉRALE

- Petites annonces ..... p 36
- Agenda du Président de mai 2002..... p 36



Les nageurs tricolores ont continué de briller au cours de la deuxième journée de compétition en remportant trois nouveaux titres, assortis d'autant de records du monde scolaires, ainsi que deux médailles de bronze.

Sur le plan individuel, on retiendra les victoires et les records au 200 m 4 nages de la Provençale Sophie de Ronchi (EP Manosque) et du Mulhousien Yoan Soldermann au 400 m nage libre. Le point d'orgue de cette journée est à mettre à l'actif de nos relayeurs du 4 x 100 m nage libre, magnifiques vainqueurs de l'épreuve, reprenant ainsi aux Italiens le record du monde scolaire qu'ils venaient de perdre le matin en séries.

### La Grande-Bretagne dix fois en or

Déjà titulaire de onze médailles, l'équipe de France en a ajouté neuf pour la troisième et dernière journée des épreuves de natation. Cette moisson de médailles s'est enrichie de deux

records du monde scolaires avec les victoires de Sophie de Ronchi au 400 m 4 nages et Antoine Galavtine au 50 m nage libre. Globalement, l'équipe de France a engrangé vingt médailles : six or, cinq argent et neuf bronze.

Si l'on dissocie les filles des garçons, les premières nommées ont été plus performantes numériquement avec onze médailles (deux or, trois argent, six bronze) tandis que les garçons se sont montrés supérieurs du point de vue qualitatif (quatre or, deux argent, trois bronze).

De toutes les façons, il s'agit d'un record pour l'équipe de France de natation à une gymnasiade.

Selon le verdict du classement des nations au tableau des médailles, c'est la Grande-Bretagne qui émerge au premier rang avec seulement onze médailles, soit la moitié moins que la France, mais toutes – sauf une – étaient en or.

M.P.

## Onze nouveaux records de l'ISF

### DAMES

- 400 m NL** : Keri Anne Payne (GBR), 4:17.54
- 100 m dos** : Stephanie Proud (GBR), 1:04.26
- 200 m dos** : Stephanie Proud (GBR), 2:14.08
- 100 m papillon** : Teni Dunning (GBR), 1:02.15
- 200 m 4 nages** : Sophie de Ronchi (FRA), 2:19.72
- 400 m 4 nages** : Sophie de Ronchi (FRA), 4:58.38

### MESSIEURS

- 50 m NL** : Antoine Galavtine (FRA), 23.81
- 400 m NL** : Yoan Soldermann (FRA), 4:00.31
- 100 m dos** : Liam Tancock (GBR), 57.92
- 400 m 4 N** : Petros Petropoulos (GRE), 4:29.80
- 4 x 100 m NL** : France (Antoine Galavtine, Amaury Leveau, Sébastien Bodet, Guillaume Stromeyer), 3:30.16

## Douze éditions en vingt-huit ans

Organisée tous les 2 ans de 1974 à 1990 puis tous les quatre ans depuis le millésime de Bruges (Belgique), la Gymnasiade constitue la compétition-phare du sport scolaire sur le plan international.

- 1974..... 1. Wiesbaden (RFA)
- 1976..... 2. Orléans (France)
- 1978..... 3. Izmir (Turquie)
- 1980..... 4. Turin (Italie)
- 1982..... 5. Lille (France)
- 1984..... 6. Florence (Italie)
- 1986..... 7. Nice (France)
- 1988..... 8. Barcelone (Espagne)
- 1990..... 9. Bruges (Belgique)
- 1994..... 10. Nicosie (Chypre)
- 1998..... 11. Shanghai (Chine)
- 2002..... 12. Caen (France)

2

## XII<sup>e</sup> Gymnasiade, du 29 mai au 1<sup>er</sup> juin à Caen *Les résultats des finales et des Français*

### FILLES

#### 50 m nage libre

- |                        |     |       |
|------------------------|-----|-------|
| 1. Eleni KOSTI         | GRE | 26.90 |
| 2. Aurélie BRILLAUD    | FRA | 27.09 |
| 3. Claudia CALLIARI    | ITA | 27.17 |
| 4. Francesca FINOTELLO | ITA | 27.19 |
| 5. Verena KLOCKER      | AUT | 27.22 |
| 6. Zsuzsa MISKOVICZ    | HUN | 27.44 |
| 7. Nicola STANLEY      | RSA | 27.54 |
| 8. Margit LAKI         | HUN | 27.70 |

#### En séries

- |                        |     |       |
|------------------------|-----|-------|
| 2. Aurélie BRILLAUD    | FRA | 27.26 |
| 24. Frédérique LAVOINE | FRA | 28.93 |

#### 100 m nage libre

- |                          |     |       |
|--------------------------|-----|-------|
| 1. Melissa MITCHELL      | AUS | 58.16 |
| 2. Eleni KOSTI           | GRE | 58.19 |
| 3. Nataliya KHUDYAKOVA   | UKR | 58.53 |
| 4. Dominiki Eleni MILOSI | GRE | 58.58 |

- |                     |     |       |
|---------------------|-----|-------|
| 5. Silvia FLORIO    | ITA | 58.97 |
| 6. Nicola STANLEY   | RSA | 59.32 |
| 7. Zsuzsa MISKOVICZ | HUN | 59.66 |
| 8. Claudia CALLIARI | ITA | 59.95 |

#### Finale B

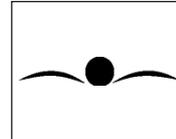
- |                     |     |         |
|---------------------|-----|---------|
| 1. Aurélie BRILLAUD | FRA | 59.25   |
| 7. Irène MERIAUX    | FRA | 1:01.39 |

#### En séries

- |                     |     |         |
|---------------------|-----|---------|
| 9. Aurélie BRILLAUD | FRA | 59.76   |
| 18. Irène MERIAUX   | FRA | 1:01.06 |

#### 400 m nage libre

- |                     |     |                   |
|---------------------|-----|-------------------|
| 1. Keri-Anne PAYNE  | GBR | <b>WR</b> 4:17.54 |
| 2. Olga STROUMPA    | GRE | 4:18.09           |
| 3. Melissa CORFE    | RSA | 4:25.48           |
| 4. Melissa MITCHELL | AUS | 4:27.29           |
| 5. Arantxa RAMOS    | ESP | 4:27.33           |
| 6. Olga DUDNIK      | UKR | 4:33.10           |
| 7. Aurélie QUESADA  | FRA | 4:35.62           |
| 8. Fadma ASSNOUSI   | ESP | NS                |



## En séries

8. Aurélie QUESADA FRA 4:35.76

## 100 m dos

1. Stephanie PROUD GBR **WR** 1:04.26  
 2. Alexandra PUTRA FRA 1:04.29  
 3. Esther BARON FRA 1:05.24  
 4. Melissa CORFE RSA 1:05.65  
 5. Or MELTZER ISR 1:05.82  
 6. Adi COHEN ISR 1:06.37  
 7. Virginia RASI ITA 1:07.99  
 8. Siobhan WALSH GBR 1:09.02

## En séries

2. Esther BARON FRA 1:05.21  
 3. Alexandra PUTRA FRA 1:05.52

## 200 m dos

1. Stephanie PROUD GBR **WR** 2:14.08  
 2. Melissa CORFE RSA 2:17.30  
 3. Esther BARON FRA 2:18.54  
 4. Sarah-Louise PATON AUS 2:19.83  
 5. Duane ROCHA ESP 2:21.37  
 6. Olga DUDNIK UKR 2:22.03  
 7. Francesca MEDORI ITA 2:22.97  
 8. Siobhan WALSH GBR 2:23.12

\* battu en série par elle-même en 2:17.58

## Finale B

1. Alexandra PUTRA FRA 2:22.57

## En séries

3. Esther BARON FRA 2:21.01  
 11. Alexandra PUTRA FRA 2:27.30

## 100 m brasse

1. Grace CALLAGHAN GBR 1:12.07  
 2. Ingrid HAIDEN RSA 1:12.39  
 3. Conception BADILLO ESP 1:14.39  
 4. Ekaterina UYMENOVA RUS 1:14.96  
 5. Maria DAKOUTROU GRE 1:15.03  
 6. Benedetta IABONI ITA 1:15.82  
 7. Silvia ROSSI ITA 1:16.23  
 8. Rebecca NORTH AUS 1:16.39

## Finale B

1. Laurie THOMASSIN FRA 1:14.76  
 2. Coralie DOBRAL FRA 1:15.48

## En séries

9. Laurie THOMASSIN FRA 1:16.31  
 10. Coralie DOBRAL FRA 1:16.33

## 200 m brasse

1. Ingrid HAIDEN RSA 2:34.44  
 2. Szintia SZANTO HUN 2:37.35  
 3. Laurie THOMASSIN FRA 2:38.16  
 4. Maria DAKOUTROU GRE 2:39.04  
 5. Elisabeth GABASCH ITA 2:39.25  
 6. Ksenia VOLKOVA RUS 2:39.81  
 7. Ekaterina UYMENOVA RUS 2:39.84  
 8. Coralie DOBRAL FRA 2:41.74

## En séries

2. Laurie THOMASSIN FRA 2:38.91  
 8. Coralie DOBRAL FRA 2:41.44

## 100 m papillon

1. Terri DUNNING GBR **WR** 1:02.15  
 2. Christina MACCGNOLA ITA 1:02.23  
 3. Clémence REAL FRA 1:04.22  
 4. Stephanie HILL GBR 1:04.75  
 5. Chin-Kuei YANG CHN 1:05.39  
 6. Ioanna PIASPOPOULOU GRE 1:05.56  
 7. Charne GEHRING RSA 1:05.61  
 8. Sarah-Louise PATON AUS 1:07.08

\* Battue en série par elle-même en 1:02.70

## Finale B

1. Mélanie SALDUCCI FRA 1:06.50

## En séries

4. Clémence REAL FRA 1:05.56  
 10. Mélanie SALDUCCI FRA 1:06.29

## 200 m papillon

1. Terri DUNNING GBR 2:17.63  
 2. Mélanie SALDUCCI FRA 2:18.59  
 3. Gulsah GUNENC TUR 2:20.18  
 4. Clémence REAL FRA 2:21.32  
 5. Sari MATZRI ISR 2:21.45  
 6. Yu-Hsun CHANG LIAO CHN 2:22.04  
 7. Theodora MARGIOUKLA GRE 2:22.71  
 8. Kata SIPOS HUN 2:23.40

## En séries

2. Mélanie SALDUCCI FRA 2:21.59  
 4. Clémence REAL FRA 2:23.78

## 200 m 4 nages

1. Sophie DE RONCHI FRA **WR** 2:19.72  
 2. Evangelia SALTSIDOU GRE 2:22.23  
 3. Elise JOUNAULT FRA 2:22.57  
 4. Szintia SZANTO HUN 2:23.64  
 5. Valentina NEUTRO ITA 2:24.44  
 6. Sophie CAUL GBR 2:25.13  
 7. Erna WEDEMEYER RSA 2:25.28  
 8. Nataliya KHUDYAKOVA UKR 2:27.66

## En séries

1. Sophie DE RONCHI FRA **WR** 2:22.48  
 3. Elise JOUNAULT FRA 2:24.28

## 400 m 4 nages

1. Sophie DE RONCHI FRA **WR** 4:58.38  
 2. Szintia SZANTO HUN 4:59.01  
 3. Sophie CAUL GBR 5:00.87  
 4. Erna WEDEMEYER RSA 5:01.54  
 5. Elise JOUNAULT FRA 5:04.28  
 6. Kristi OLIVER AUS 5:04.35  
 7. Valentina NEUTRO ITA 5:04.76  
 8. Kata SIPOS HUN 5:06.86

## En séries

1. Sophie DE RONCHI FRA **WR** 5:03.84

## Relais 4 x 100 m nage libre

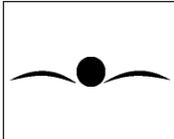
1. Grande-Bretagne (S. PROUD, C. WINTER, E. TAPSELL, E. SANDWITH) 3:56.06  
 2. Australie (B. ATKINS, S. PATON, G. WELLER, M. MITCHELL) 3:57.23  
 3. Grèce (E. MILOSIKOSTI, E. SKOULOUDI, M. ANASTASIADOU, E. KOSTI) 3:57.87  
 4. Italie (F. FINOTELLO, C. CALLIARI, B. IABONI, S. FLORIO) 3:57.87  
 5. France (E. BARON, I. MERIAUX, F. LAVOINE, A. BRILAUD) 3:59.81  
 6. Hongrie (K. SIPOS, M. LAKI, S. SZANTO, Z. MISKOVICZ) 4:00.68  
 7. Espagne (M. JAEN, S. PEREZ, D. ROCHA, I. GORBEA) 4:03.86  
 8. Autriche (S. OBLAK, K. DALDER, S. SPRINGER, V. KLOCKER) 4:05.81

## En séries

2. France (E. BARON, I. MERIAUX, F. LAVOINE, A. BRILAUD) 4:00.64

## Relais 4 x 100 m 4 nages

1. Grande-Bretagne (S. PROUD, G. CALLAGHAN, T. DUNNING, E. SANDWITH) 4:18.46  
 2. Afrique du Sud (M. CORFE, I. HAIDEN, C. GEHRING, N. STANLEY) 4:21.93



# NATATION COURSE

3. France (A. PUTRA, L. THOMASSIN, C. REAL, A. BRILLAUD)	4:22.48
4. Italie (F. MEDORI, B. IABONI, C. MACCGNOLA, S. FLORIO)	4:24.68
5. Espagne (F. ASSNOUSI, C. BADILLO, A. MUELA, M. JAEN)	4:28.56
6. Grèce (D. SKARGIOTI, A. EXARCHOU, I. PIASTOPOULOU E. KOSTI)	4:29.38
7. Australie (S. PATON, R. NORTH, G. WELLER, M. MITCHELL)	4:30.77
8. Israël (C. ADI, Y. WEISMAN, S. MATZRI, O. MELTZER)	4:37.48

## En séries

3. France (E. BARON, L. THOMASSIN, C. REAL, A. BRILLAUD)	4:26.66
---	---------

## GARÇONS

### 50 m nage libre

1. Antoine GALAVTINE	FRA	<b>WR</b>	23.81
2. Frederico BOCCHIA	ITA		23.97
3. Simone CUCCAROLLO	ITA		24.15
4. Guillaume STROHMEYER	FRA		24.29
5. Krisztian TAKACS	HUN		24.39
6. Evangelos TZANAKIS	GRE		24.45
7. Aristeidis GRIGORIADIS	GRE		24.74
8. Craig GIBBONS	GBR		24.94

### En séries

1. Antoine GALAVTINE	FRA	23.92
5. Guillaume STROHMEYER	FRA	24.29

### 100 m nage libre

1. Antoine GALAVTINE	FRA	52.67
2. Guillaume STROHMEYER	FRA	52.95
3. Fabrizio ADDAMIAMO	ITA	53.08
4. Evangelos TZANAKIS	GRE	53.13
5. Alessandro CHINELLATO	ITA	53.39
6. Craig GIBBONS	GBR	54.09
7. Haralampos VALSAMIDIS	GRE	54.21
8. Chris MUMME	AUS	54.45

### En séries

1. Antoine GALAVTINE	FRA	52.61
4. Guillaume STROHMEYER	FRA	53.25

### 400 m nage libre

1. Yoan SOLDERMANN	FRA	<b>WR</b>	4:00.31
2. Petros PETROPOULOS	GRE		4:00.66
3. Sébastien ROUAULT	FRA		4:03.65
4. Carl GROSVENOR	GBR		4:05.84
5. Konstantinos SIMANTIRAS	GRE		4:07.54
6. Stefano ALPINI	ITA		4:07.73
7. Mark RANDALL	RSA		4:10.32
8. Laszlo FEKETE	HUN		4:33.01

### En séries

2. Sébastien ROUAULT	FRA	4:06.70
8. Yoan SOLDERMANN	FRA	4:10.49

### 100 m dos

1. Liam TANCOCK	GBR	<b>WR</b>	58.08
2. Balazs MAKANY	HUN		59.23
3. Emre CELIK	TUR		59.28
4. Michael JACKSON	AUS		59.29
5. Adam MADARASSY	HUN		59.74
6. Markos Nikola NIKOPOULOS	GRE		59.93
7. Sébastien BODET	FRA		1:00.42
8. Orel HIZKY	ISR		1:05.55

## Finale B

3. Raphaël TUETÉY	FRA	1:01.09
-------------------	-----	---------

## En séries

5. Sébastien BODET	FRA	1:00.53
10. Raphaël TUETÉY	FRA	1:01.07

## 200 m dos

1. Balazs MAKANY	HUN	2:06.25
2. Sebastian STOSS	AUT	2:06.84
3. Michael JACKSON	AUS	2:07.27
4. Emre CELIK	TUR	2:07.42
5. Ian POWELL	GBR	2:09.02
6. Orel HIZKY	ISR	2:09.58
7. Vincent GABALDA	FRA	2:10.16
8. Sean FISHER	RSA	2:10.31

## Finale B

3. Romain MAIRE	FRA	2:10.39
-----------------	-----	---------

## En séries

6. Vincent GABALDA	FRA	2:10.16
11. Romain MAIRE	FRA	2:10.39

## 100 m brasse

1. Cho-Yi CHEN	CHN	1:04.84
2. Tryfonas TRIVIZAS	GRE	1:05.75
3. Neil VERSFELD	RSA	1:05.81
4. Anthony THIALLET	FRA	1:06.30
5. Lee WIGHTWICK	GBR	1:06.44
6. Joaquim ABASCAL	ESP	1:06.61
7. Filip LUTZ	SVK	1:07.26
8. Michael MALUL	ISR	1:07.40

## En séries

7. Anthony THIALLET	FRA	1:07.30
---------------------	-----	---------

## 200 m brasse

1. Cho-Yi CHEN	CHN	2:19.60
2. Neil VERSFELD	RSA	2:20.75
3. Fabien HORTH	FRA	2:21.48
4. Filip LUTZ	SVK	2:25.21
5. Romanos Iason ALIFANTIS	GRE	2:25.57
6. Tom BEERI	ISR	2:26.14
7. Lee WIGHTWICK	GBR	2:26.28
8. Daniel MALNIK	ISR	DQ

## En séries

3. Fabien HORTH	FRA	2:25.44
18. Anthony THIALLET	FRA	2:33.84

## 100 m papillon

1. Nadav KOCHAVI	ISR	56.84
2. Adam MADARASSY	HUN	57.28
3. Andrea MARTUFI	ITA	57.30
4. Sotirlos PASTRAS	GRE	57.42
5. Onur URAS	TUR	57.50
6. Fouche VENTER	RSA	57.56
7. Amaury LEVEAUX	FRA	58.15
8. Wei-Ting CHIU	CHN	58.87

## En séries

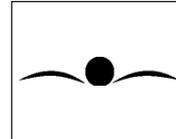
8. Amaury LEVEAUX	FRA	58.15
18. Antoine GALAVTINE	FRA	1:00.57

## 200 m papillon

1. Erez FEREN	ISR	2:04.53
2. Antonios GKIOULMPAS	GRE	2:04.90
3. Andrea MARTUFI	ITA	2:04.92
4. Andrea SGARRA	ITA	2:06.49
5. Adam MADARASSY	HUN	2:07.26
6. Matthew EDWARDS	GBR	2:08.59
7. Albert BARRABINO	ESP	2:08.61
8. Jean-Maxence BERROU	FRA	2:09.38

## En séries

5. Jean-Maxence BERROU	FRA	2:09.90
------------------------	-----	---------



## 200 m 4 nages

1.	Georgios DEMETIS	GRE	2:09.14
2.	Michael JACKSON	AUS	2:09.16
3.	Sebastian STOSS	AUT	2:09.24
4.	Liam TANCOCK	GBR	2:09.60
5.	Nadav KOCHAVI	ISR	2:10.37
6.	Dan REVERTE	ESP	2:12.66
7.	Fabien HORTH	FRA	2:14.14
8.	Romanos Iason ALIFANTIS	GRE	2:18.36

### Finale B

4.	Vincent GABALDA	FRA	2:13.90
----	-----------------	-----	---------

### En séries

8.	Fabien HORTH	FRA	2:12.58
12.	Vincent GABALDA	FRA	2:13.90

## 400 m 4 nages

1.	Petros PETROPOULOS	GRE	<b>WR</b> 4:29.80
2.	Sebastian STOSS	AUT	4:34.55
3.	Sébastien ROUAULT	FRA	4:35.49
4.	Sam BLUNT	GBR	4:38.32
5.	Michael JACKSON	AUS	4:38.81
6.	Esteban ROMAN	ESP	4:42.06
7.	Shu-Jen LIN	CHN	4:45.91
8.	Dustin DALE	RSA	4:47.75

\* battue en série par lui-même en 4:34.94

### Finale B

1.	Fabien HORTH	FRA	4:38.06
----	--------------	-----	---------

### En séries

4.	Sébastien ROUAULT	FRA	4:39.97
13.	Fabien HORTH	FRA	4:51.62

## Relais 4 x 100 m nage libre

1.	France	<b>WR*</b>	3:30.16
(A. GALAVTINE, A. LEVEAU, S. BODET, G. STROHMEYER)			
2.	Italie		3:31.12
(F. BOCCHIA, F. ADDAMIAMO, A. ROSSI, A. CHINELLATO)			
3.	Grèce		3:33.60
(A. GRIGORIADIS, H. VALSAMIDIST, P. PAPADOPOULOS, E. ZANAKIS)			
4.	Hongrie		3:36.33
(B. MAKANY, L. FEKETE, A. MADARASSY, K. TAKACS)			
5.	Grande-Bretagne		3:36.63
(M. DAKIN, B. HUTCHINSON, M. ROCK, C. GIBBONS)			
6.	Australie		3:38.54
(T. JONES, M. JACKSON, A. GAMMON, C. MUMME)			
7.	Israël		3:38.56
(M. MALUL, O. HIZKY, A. PICK, G. ZILBERMAN)			
8.	Espagne		3:42.41
(A. WILDEBOER, J. CARDONA, J. SAMIOS, D. REVERTER)			

### En séries

1.	France		3:30.01
(A. GALAVTINE, A. LEVEAU, S. BODET, G. STROHMEYER)			

## Relais 4 x 100 m 4 nages

1.	Grande-Bretagne		3:54.38
(L. TANCOCK, L. WIGHTWICK, M. EDWARDS, C. GIBBONS)			
2.	France		3:55.69
(S. BODET, A. THIALLET, A. LEVEAU, A. GALAVTINE)			
3.	Hongrie		3:56.54
(B. MAKANY, L. FEKETE, A. MADARASSY, K. TAKACS)			
4.	Israël		3:56.63
(O. HIZKY, D. MELNIK, N. KOCHAVI, G. ZILBERMAN)			
5.	Grèce		3:57.11
(M. NIKOLOPOULOS, T. TRIVIZAS)			

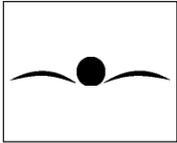
S. PASTRAS, E. TZANAKIS)		
6.	Espagne	3:58.22
(A. WILDEBOER, J. ABASCAL, A. BARRABINO, D. REVERTER)		
7.	Italie	4:01.02
(M. DI BATTISTA, D. OLIVIERI, A. MARTUFI, F. ADDAMIAMO)		
8.	Australie	4:03.47
(M. JACKSON, T. JONES, C. MUMME, A. GAMMON)		
<b>En séries</b>		
6.	France	3:59.87
(R. TUETEY, A. THIALLET, A. LEVEAU, G. STROHMEYER)		

## Les tableaux des médailles de la Gymnasiade 2002

FILLES					
Place	Pays	Or	Argent	Bronze	Total
1	Grande-Bretagne	8	0	1	9
2	France	2	3	6	11
3	Grèce	1	3	1	5
3	Afrique du Sud	1	3	1	5
5	Australie	1	1	0	2
6	Hongrie	0	2	0	2
7	Italie	0	1	1	2
8	Ukraine	0	0	1	1
8	Espagne	0	0	1	1
8	Turquie	0	0	1	1
		<b>13</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>39</b>

GARÇONS					
Place	Pays	Or	Argent	Bronze	Total
1	France	4	2	3	9
2	Grèce	2	3	1	6
3	Grande-Bretagne	2	0	0	2
3	Chine	2	0	0	2
3	Israël	2	0	0	2
6	Hongrie	1	2	1	4
7	Italie	0	2	4	6
8	Autriche	0	2	1	3
9	Australie	0	1	1	2
9	Afrique du Sud	0	1	1	2
11	Turquie	0	0	1	1
		<b>13</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>39</b>

FILLES ET GARÇONS					
Place	Pays	Or	Argent	Bronze	Total
1	Grande-Bretagne	10	0	1	11
2	France	6	5	9	20
3	Grèce	3	6	2	11
4	Chine	2	0	0	2
4	Israël	2	0	0	2
6	Afrique du Sud	1	4	2	7
7	Hongrie	1	4	1	6
8	Australie	1	2	1	4
9	Italie	0	3	5	8
10	Autriche	0	2	1	3
11	Turquie	0	0	2	2
12	Ukraine	0	0	1	1
12	Espagne	0	0	1	1
		<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>78</b>



## Coupe de France minimes et cadets des régions Le grand 8 de l'Île-de-France

*En neuf ans d'existence, la Coupe de France des régions vient d'enregistrer une huitième consécration de l'Île-de-France au classement général lors de la dixième édition à Dunkerque, deuxième millésime si l'on tient compte de l'ajout des cadets aux minimes, l'an passé, à Millau. Cette domination s'est propagée aux groupes d'âges minimes garçons, cadettes et cadets. Le seul bastion qui, en fin de compte, a résisté à l'assaut des Franciliens a été celui des minimes filles qui est revenu à la Normandie.*

**P**LACÉE sous le signe d'une ambiance particulièrement chaleureuse et, parfois, dissipée, la dixième cuvée de la Coupe de France des régions a démontré, une fois de plus, la supériorité de l'Île-de-France. Cette loi du nombre – battue en brèche par les Bretons en 1993 et les Picards en 1995 – a certainement joué en faveur de la région française la plus dense. Attention, un tir groupé de six régions françaises, le Languedoc, la Bourgogne, le Midi-Pyrénées, la Normandie, la Côte d'Azur et la Provence, s'est tenu dans un mouchoir de moins de cent points au classement général ! Dans le cadre de la convention signée au printemps par le président Francis Luyce avec les pays du Maghreb, l'Algérie et la Tunisie avaient envoyé des individualités qui se sont fort bien comportées.

S'agissant des courses individuelles de la première à la quatrième et dernière réunion, les victoires ont été réparties dans de nombreuses régions et, paradoxalement, assez peu pour l'Île-de-France. Dès le samedi matin, six régions différentes sur les vingt et une présentes à Dunkerque – on n'a déploré que l'absence de la Corse et du Limousin, sans oublier les DOM-TOM qui n'ont pas pu se déplacer – ont dominé les palmarès.

Première à montrer le chemin de la "gagne", la Lorraine Dana Sarac a eu raison de la rivalité de la Francilienne Coralie Dobral au 400 m 4 nages minimes filles. Chez les cadettes, Laura Confolant, également de l'Île-de-France, a remporté la victoire, juste devant (trente et un centièmes les séparent) la Champenoise Charlene Neufcoeur. Loin d'être une inconnue, la troisième n'est autre que Laure Manaudou.

Juste après cette entrée en matière des féminines, les garçons se sont éprouvés au 100 m brasse avec les victoires respectives du Francilien Thibault Marand et de l'Auvergnat Anthony Thiallet, deux individualités qui ont, dans un passé très récent, renouvelé des références des tablettes des meilleures performances françaises. Troisième et dernière course individuelle de la matinée de samedi, le 100 m nage libre dames a permis une ouverture à l'Azuréenne Audrey Sentuc en cadettes. Chez les minimes filles, la Tourangelle Clara Bozon, de la région Centre, s'est inclinée derrière la Pyrénéenne Marie Myczkowski. Région hôte de l'édition 2002, le Nord-Pas-de-Calais a trouvé les ressources pour monopoliser la première place du 4 x 200 m nage libre cadets.

Détenteur de la meilleure performance française 14 ans au 200 m 4 nages, le Picard Benoît Mazure a mis d'accord la concurrence au 400 m 4 nages, première course du samedi après-midi. Dans le groupe d'âge supérieur, en cadets, le Francilien Sébastien Rouault n'a pas pu résister à l'envolée du Provençal Raouf Benabid sur une spécialité qu'il maîtrise très bien.

### De nombreuses régions sur les podiums

Le verdict du 100 m brasse n'a surpris personne avec les victoires respectives de la Francilienne Coralie Dobral en minimes filles et de la Pyrénéenne Fanny Massanet, loin devant leurs adversaires. Le même commentaire vaut également pour le sprinter Francilien Antoine Galavine, victorieux au 100 m nage libre en 51.94. Toutefois, il reste à distance respectable de son record personnel qu'il a signé lors des derniers championnats de France à Chalon-sur-Saône, 51.49, soit l'actuelle meilleure performance française 17 ans. En minimes garçons, le duel pour la victoire s'est joué entre le Bourguignon Marc-Antoine Raulme et le Languedocien Yannick Cadilhac. Finalement, c'est le dernier nommé qui a eu le dernier mot dans le dernier quart de la course.

Dans la foulée, ou plutôt dans la vague de cette première journée, l'équipe minimes filles de Picardie a remporté le relais 4 x 200 m nage libre tandis que l'Île-de-France a fait de même avec les Bourguignons comme outsiders.

Bien que le programme des courses du dimanche soit différent de celui de la veille, la Lorraine Dana Sarac a signé la première victoire

en minimes filles de la matinée sur le 100 m dos, une victoire qui vient s'ajouter à celles du 400 m 4 nages d'hier matin. En cadettes et toujours au 100 m dos, la Francilienne Laure Manaudou a dominé juste ce qu'il fallait sa rivale lyonnaise Alexandra Putra pour engranger un maximum de points en faveur de sa région.

Le rouleau compresseur de l'Île-de-France a continué son chemin au 100 m papillon minimes garçons avec la compétitivité d'Anthony Bousquet qui a devancé le Languedocien Yannick Cadilhac de six centièmes, 59.04 au lieu de 59.10. Chez les cadets, le Marseillais d'adoption Raouf Benabid, de la région Provence, s'est fait un plaisir d'aligner une seconde première place après le 200 m 4 nages de samedi.

Dernière course individuelle de samedi matin, le 800 m nage libre filles a enregistré d'autres lauréates que celles de l'Île-de-France. A ce sujet, la région Centre comptait beaucoup sur les qualités en demi-fond de Clara Bozon pour se refaire une santé au classement général ainsi qu'au palmarès minimes filles. L'objectif a été presque réussi, car elle a dû s'incliner d'une seconde au profit de la Picarde Claire Alexandre. Dans la catégorie cadettes, la Provençale Jenny Legoff a devancé deux spécialistes, la Francilienne Laura Confolant et la Lorraine Sophie Huber.

### L'Algérie et la Tunisie se distinguent

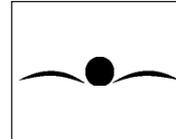
Certainement vexée d'avoir laissé échapper plusieurs victoires, l'Île-de-France a respectivement coiffé la Bourgogne et la Provence pour les premières places du relais 4 x 100 m 4 nages en minimes garçons et en cadets. Ultime épreuve de la matinée de dimanche, le 4 x 50 m nage libre filles a été remporté par le Midi-Pyrénées en minimes filles et par l'Île-de-France en cadettes. C'est ainsi que sur le 100 m dos garçons en minimes, le Pyrénéen Florian Andaloro a devancé le Picard Benoît Mazure. En cadets, on a pu remarquer le doublé de la Bourgogne avec la victoire de Raphaël Tuetey suivi comme son ombre par Romain Maire, deux excellents dossistes bourguignons.

La deuxième course de dimanche après-midi, le 100 m papillon filles, a permis à l'une des équipes invitées, en l'occurrence la Tunisie, de remporter la catégorie minimes filles avec Chorfi Safia. Chez les cadettes, l'Azuréenne Audrey Sentuc a démontré ses capacités sur le dos en touchant devant la Francilienne Clémence Real. Réduite à 800 m, l'épreuve masculine du demi-fond a été remportée par le Nordiste Xavier Leprêtre, huit centièmes seulement devant l'Aquitain Antoine Pannier, une misère pour une course de huit hectomètres. Très disputées également, les séries cadettes ont délivré comme verdict la première place à l'Algérien Mahrez Mebarek, trois dixièmes de secondes au détriment de Sébastien Rouault.

Dernière épreuve du dimanche et dernière sortie des féminines, la Normandie a confirmé sa supériorité en dominant très confortablement cette spécialité devant l'Île-de-France. Enfin, le relais 4 x 50 m nage libre garçons, ultime confrontation de la dixième édition de la Coupe de France des Régions, a souri à l'équipe du Languedoc en minimes garçons et à celle de l'Île-de-France en cadets. Ce dernier palmarès confirme la hiérarchie de cette compétition en 2002. Sans vouloir gâcher la fête, la disqualification de l'équipe cadets de la Bourgogne à ce dernier relais les a relégués à la troisième place du classement général en lieu et place d'un titre de vice-champion qui leur tendait les bras...

La fête est finie et tous les participants pensaient déjà à la sortie en soirée au "Poséidon", une boîte de nuit sur le bord de mer réservée spécialement à leur intention. Après, il leur a fallu rentrer dans leur foyer et se remettre au travail pour assurer une autre échéance dunkerquoise, celle des championnats de France minimes, cadets, juniors, fin juillet. La coupe de France 2002 est morte, vive l'édition 2003 à Amiens !

M.P.



## II<sup>e</sup> Coupe de France minimes et cadets des régions

Les 18 et 19 mai 2002, à Dunkerque

### 100 m nage libre cadettes

1. Audrey SENTUC (86)	Côte d'Azur	59.29
2. Aurélie BRILLAUD (85)	Lyonnais	59.30
3. Amandine BOUYSSSET (86)	Dauphiné-Savoie	1:00.43

### 100 m nage libre minimes filles

1. Marie MYCZKOWSKI (87)	Pyrénées	1:00.63
2. Clara BOZON (87)	Centre	1:01.05
3. Marie-Valérie DANET (87)	Normandie	1:01.18

### 800 m nage libre cadettes

1. Jenny LEGOFF (86)	Provence	9:13.72
2. Laura CONFOLANT (85)	Ile-de-France	9:15.89
3. Sophie HUBER (85)	Lorraine	9:16.08

### 800 m nage libre minimes filles

1. Claire ALEXANDRE (88)	Picardie	9:39.36
2. Clara BOZON (87)	Centre	9:40.72
3. Tiffany MOSER (87)	Alsace	9:44.63

### 100 m dos cadettes

1. Laure MANAUDOU (86)	Ile-de-France	1:04.23
2. Alexandra PUTRA (86)	Lyonnais	1:05.64
3. Marion BLANCHARD (86)	Pays de Loire	1:07.46

### 100 m dos minimes filles

1. Dana SARAC (87)	Lorraine	1:07.74
2. Marie-Valérie DANET (87)	Normandie	1:09.11
3. Amandine NICOLAS (87)	Dauphiné-Savoie	1:09.26

### 100 m brasse cadettes

1. Fanny MASSANET (85)	Pyrénées	1:12.95
2. Amélie IBANEZ (85)	Côte d'Azur	1:15.82
3. Elise JOUNAULT (85)	Dauphiné-Savoie	1:15.88

### 100 m brasse minimes filles

1. Coralie DOBRAL (87)	Ile-de-France	1:15.48
2. Andréa BABOU (87)	Languedoc	1:17.96
3. Aliénor DEHAN (88)	Champagne-Ardenne	1:18.20

### 100 m papillon cadettes

1. Audrey SENTUC (86)	Côte d'Azur	1:03.55
2. Clémence REAL (85)	Ile-de-France	1:05.52
3. Anaïs ROUYER (85)	Ile-de-France	1:06.08

### 100 m papillon minimes filles

1. Chorfi SAFIA (87) TUN	Tunisie	1:05.63
2. Meriem MEDDEB (87) TUN	Tunisie	1:06.60
3. Annabelle GOUJON (87)	Normandie	1:07.21

### 400 m 4 nages cadettes

1. Laura CONFOLANT (85)	Ile-de-France	5:04.23
2. Charlène NEUFCEUR (86)	Champagne-Ardenne	5:07.41
3. Laure MANAUDOU (86)	Ile-de-France	5:07.56

### 400 m 4 nages minimes filles

1. Dana SARAC (87)	Lorraine	5:13.31
2. Coralie DOBRAL (87)	Ile-de-France	5:13.51
3. Caroline TRUCHE (87)	Lyonnais	5:20.40

### 4 x 50 m nage libre cadettes

1. Ile-de-France	1:51.57
2. Lyonnais	1:52.17
3. Dauphiné-Savoie	1:52.44

### 4 x 50 m nage libre minimes filles

1. Pyrénées	1:54.22
2. Picardie	1:54.64
3. Normandie	1:54.73

### 4 x 200 m nage libre cadettes

1. Ile-de-France	8:40.88
2. Bourgogne	8:44.09
3. Dauphiné-Savoie	8:55.01

### 4 x 200 m nage libre minimes filles

1. Picardie	8:53.45
2. Normandie	9:03.56
3. Dauphiné-Savoie	9:05.10

### 4 x 100 m 4 nages cadettes

1. Ile-de-France	4:24.76
2. Côte d'Azur	4:28.90
3. Pyrénées	4:31.55

### 4 x 100 m 4 nages minimes filles

1. Normandie	4:37.47
2. Lorraine	4:38.49
3. Dauphiné-Savoie	4:40.48

### 100 m nage libre cadets

1. Antoine GALAVTINE (85)	Ile-de-France	51.94
2. Guillaume STROHMEYER (85)	Alsace	52.75
3. Mahrez MEBAREK (85) ALG	Algérie	53.18

### 100 m nage libre minimes garçons

1. Yannick CADILHAC (87)	Languedoc	54.55
2. Marc-Antoine RAUMEL (87)	Bourgogne	55.03
3. Paul VERVAET (87)	Ile-de-France	56.40

### 800 m nage libre cadets

1. Mahrez MEBAREK (85) ALG	Algérie	8:26.14
2. Sébastien ROUAULT (86)	Ile-de-France	8:26.47
3. Christophe TITREN (86)	Nord-Pas-de-Calais	8:29.86

### 800 m nage libre minimes garçons

1. Xavier LEPRETRE (88)	Nord-Pas-de-Calais	8:52.20
2. Anthony PANNIER (88)	Aquitaine	8:52.28
3. Etienne GOURLOT (87)	Provence	8:58.11

### 100 m dos cadets

1. Raphaël TUETÉY (85)	Bourgogne	1:00.54
2. Romain MAIRE (85)	Bourgogne	1:00.75
3. Vincent GABALDA (85)	Champagne-Ardenne	1:00.97

### 100 m dos minimes garçons

1. Florian ANDALORO (87)	Pyrénées	1:02.62
2. Benoît MAZURE (87)	Picardie	1:02.86
3. Marc-Antoine RAUMEL (87)	Bourgogne	1:02.98

### 100 m brasse cadets

1. Anthony THIALLET (85)	Auvergne	1:06.85
2. Fabien HORTH (85)	Ile-de-France	1:07.31
3. Manuel BOSCARDIN (85)	Ile-de-France	1:08.85

### 100 m brasse minimes garçons

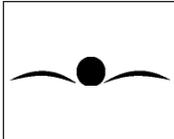
1. Thibault MARAND (87)	Ile-de-France	1:08.69
2. Aurélien GOUJON (88)	Pays de Loire	1:10.57
3. Victor PICAULT (87)	Pays de Loire	1:10.85

### 100 m papillon cadets

1. Raouf BENABID (85) ALG	Provence	55.51
2. Amaury LEVEAU (85)	Franche-Comté	57.01
3. Antoine GALAVTINE (85)	Ile-de-France	58.79

### 100 m papillon minimes garçons

1. Anthony BOUSQUET (87)	Ile-de-France	59.04
2. Yannick CADILHAC (87)	Languedoc	59.10
3. Simon SCOTTO (87)	Côte d'Azur	1:02.48



# NATATION COURSE

## 400 m 4 nages cadets

1. Raouf BENABID (85) ALG	Provence	4:36.90
2. Sébastien ROUAULT (86)	Ile-de-France	4:39.18
3. Geoffrey D'HULSTER (85)	Nord-Pas-de-Calais	4:43.70

## 400 m 4 nages minimes garçons

1. Benoît MAZURE (87)	Picardie	4:49.37
2. Rémy DUMOT (87)	Ile-de-France	4:51.30
3. Victor PICAULT (87)	Pays de Loire	4:56.68

## 4 x 50 m nage libre cadets

1. Ile-de-France	1:37.79
2. Alsace	1:39.42
3. Normandie	1:39.63

## 4 x 50 m nage libre minimes garçons

1. Languedoc	1:42.56
2. Ile-de-France	1:42.66
3. Bourgogne	1:44.40

## 4 x 50 m nage libre cadettes

1. Ile-de-France	1:51.57
2. Lyonnais	1:52.17
3. Dauphiné-Savoie	1:52.44

## 4 x 50 m nage libre minimes filles

1. Pyrénées	1:54.22
2. Picardie	1:54.64
3. Normandie	1:54.73

## 4 x 200 m nage libre cadets

1. Nord-Pas-de-Calais	7:50.97
2. Alsace	7:56.57
3. Provence	8:00.03

## 4 x 200 m nage libre minimes garçons

1. Ile-de-France	8:21.15
2. Languedoc	8:30.95
3. Nord-Pas-de-Calais	8:34.02

## 4 x 100 m 4 nages cadets

1. Ile-de-France	3:58.38
2. Provence	4:00.42
3. Auvergne	4:06.50

## 4 x 100 m 4 nages minimes garçons

1. Ile-de-France	4:09.95
2. Bourgogne	4:15.01
3. Picardie	4:16.52

## CLASSEMENTS... CLASSEMENTS... CLASSEMENTS... CLASSEMENTS... CLASSEMENTS...

### MINIMES FILLES

1. Normandie	672
2. Midi-Pyrénées	625
3. Lorraine	620
4. Dauphiné-Savoie	613
5. Ile-de-France	599
6. Picardie	594
7. Provence	590
8. Languedoc-Roussillon	588
9. Tunisie	568
10. Côte d'Azur	544
11. Alsace	541
12. Bourgogne	501
13. Centre	480
14. Lyonnais	465
15. Bretagne	426
16. Champagne-Ardenne	408
17. Auvergne	403
18. Aquitaine	355
19. Poitou-Charentes	339
20. Nord-Pas-de-Calais	337
21. Pays de Loire	317
22. Franche-Comté	305

### MINIMES GARÇONS

1. Ile-de-France	724
2. Languedoc-Roussillon	644
3. Nord-Pas-de-Calais	607
4. Côte d'Azur	593
5. Bourgogne	573
6. Pays de Loire	572
7. Picardie	563
8. Provence	561
9. Auvergne	550
10. Normandie	547
11. Midi-Pyrénées	505
12. Aquitaine	480
13. Centre	462
14. Lorraine	432
15. Tunisie	423

16. Lyonnais	420
17. Alsace	414
18. Poitou-Charentes	399
19. Dauphiné-Savoie	369
20. Bretagne	361
21. Franche-Comté	341
22. Algérie	259
23. Champagne-Ardenne	247

### CADETTES

1. Ile-de-France	734
2. Bourgogne	669
3. Dauphiné-Savoie	639
4. Côte d'Azur	629
5. Lyonnais	596
6. Midi-Pyrénées	596
7. Languedoc-Roussillon	558
8. Pays de Loire	548
9. Auvergne	512
10. Lorraine	507
11. Bretagne	478
12. Champagne-Ardenne	462
13. Aquitaine	453
14. Nord-Pas-de-Calais	449
15. Alsace	433
16. Franche-Comté	431
16. Provence	431
18. Centre	427
19. Poitou-Charentes	418
20. Normandie	404
21. Picardie	298

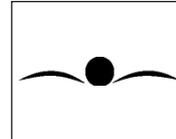
### CADETS

1. Ile-de-France	713
2. Provence	634
3. Normandie	616
4. Nord-Pas-de-Calais	610
5. Bretagne	600
6. Alsace	557

7. Bourgogne	532
8. Midi-Pyrénées	514
9. Dauphiné-Savoie	508
10. Languedoc-Roussillon	500
11. Champagne-Ardenne	487
12. Auvergne	480
13. Franche-Comté	472
14. Pays de Loire	464
15. Lyonnais	461
16. Côte d'Azur	451
17. Centre	420
18. Algérie	409
19. Picardie	385
20. Poitou-Charentes	370
21. Aquitaine	355
22. Lorraine	346

### CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Ile-de-France	2770
2. Languedoc-Roussillon	2290
3. Bourgogne	2275
4. Midi-Pyrénées	2240
5. Normandie	2239
6. Côte d'Azur	2217
7. Provence	2216
8. Dauphiné-Savoie	2129
9. Nord-Pas-de-Calais	2003
10. Alsace	1945
10. Auvergne	1945
12. Lyonnais	1942
13. Lorraine	1905
14. Pays de Loire	1901
15. Bretagne	1865
16. Picardie	1840
17. Centre	1789
18. Aquitaine	1643
19. Champagne-Ardenne	1604
20. Franche-Comté	1549
21. Poitou-Charentes	1526
22. Tunisie	991
23. Algérie	668



Mesdames, Messieurs, les dirigeants, entraîneurs et nageurs,

La Fédération Française de Natation, par l'intermédiaire du Département Etudes, Recherches et Documentation (DERD), souhaite mettre en place une étude concernant les entraînements effectués par les nageurs et nageuses des catégories d'âge (benjamins, minimes, cadets et juniors). Cette étude fait suite à l'analyse des résultats "réseau performance". D'ailleurs, un résumé de ces travaux est présenté dans le tome 7 qui est sorti dernièrement.

Cette étude a pour objectif d'effectuer un bilan par catégories d'âge. Celui-ci porte tant sur les caractéristiques de l'entraînement effectué au cours des trois dernières saisons que les caractéristiques anthropométriques simples. Ainsi, nous désirons répondre à la question : "Que font et quelles sont les caractéristiques des meilleurs nageurs et nageuses de chaque catégorie d'âge ?". Ces résultats seront également mis en relation avec les analyses de course.

Le recueil des données de l'entraînement va être effectué par l'intermédiaire du questionnaire mis à votre disposition dans le présent numéro de Natation Infos (à photocopier), lors des compétitions et sur le site Internet ([www.ffnatation.org](http://www.ffnatation.org)). Pour cela, il serait important d'utiliser un questionnaire pour chacun de vos nageurs participant à la P'tite Vittel Cup, aux championnats de France minimes, cadets, juniors ou aux championnats de 1<sup>re</sup> série nationale.

Cependant, afin d'obtenir des résultats significatifs et utilisables, un grand nombre de nageurs et nageuses sont nécessaires. De ce fait, votre participation nous est indispensable. Les résultats de l'étude seront résumés sur le site de la FFN (page Internet du DERD), mais également au travers de Natation Infos.

Les nageurs et les nageuses ayant déjà répondu à "la fiche signalétique de suivi des nageurs", mise en place par Christian Donzé et Patrick Deléaval, n'ont pas à remplir ce questionnaire.

En vous remerciant d'avance pour l'intérêt que vous allez porter à cette étude, je vous prie d'agréer, Mesdames, Messieurs les dirigeants, entraîneurs et nageurs, mes salutations les meilleures.

Claude FAUQUET, DTN

## Fédération Française de Natation – Département Etudes, Recherches et Documentation

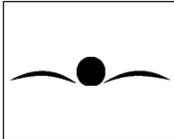
Nom :	Date de naissance :	Sexe :
Prénom :	Club :	Pointure :
Spécialité :	Brasse Crawl Dos Papillon 4 nages	Taille :
Distance :	50 100 200 400 800 1500	Poids :
Meilleure performance de la saison en cours (minutes, secondes) :		
Meilleure performance de la saison 2000/2001 (minutes, secondes) :		
Meilleure performance de la saison 1999/2000 (minutes, secondes) :		
Nombre de compétitions par saison :		

Concernant la saison 2001/2002	
Volume d'entraînement de la saison (prévu) :	Nombre d'heures par semaine :
Nombre de semaines d'entraînement (prévu) :	
Nombre de séances par semaine :	
Nombre de séances de travail à sec par semaine :	Durée (min) :
Concernant la saison 2000/2001	
Volume d'entraînement lors la saison :	Nombre d'heures par semaine :
Nombre de semaines d'entraînement lors de la saison :	
Nombre de séances par semaine :	
Nombre de séances de travail à sec par semaine :	Durée (min) :
Concernant la saison 1999/2000	
Volume d'entraînement lors la saison :	Nombre d'heures par semaine :
Nombre de semaines d'entraînement lors de la saison :	
Nombre de séances par semaine :	
Nombre de séances de travail à sec par semaine :	Durée (min) :

Evaluation : catégories d'âge

Avril 2002

Pour tous renseignements et correspondance : Nicolas Caudal - Département Etudes, Recherches et Documentation - Stade Nautique Emile-Schoebel - INSEP 11, Avenue Tremblay 75012 Paris - Tél. : 01.41.74.44.83 - Fax : 01.41.74.44.81 - e-mail : [caudal.nicolas@wanadoo.fr](mailto:caudal.nicolas@wanadoo.fr)



## La France outsider de l'Italie

On aurait pu craindre que l'édition de 1999, à Basse-Terre (Guadeloupe), soit la dernière, il n'en est rien, car la Coupe Latine a été remise sur les rails avec une vingtième édition qui a eu lieu dans la capitale de l'Espagne. A l'issue des trois jours de joutes, l'Italie a remporté une onzième victoire au classement général depuis la création de l'épreuve en 1974. Quant à la France, elle a terminé pour la douzième fois sur la seconde marche du podium. Dans toute l'histoire de la Coupe, la France a remporté cinq fois le titre. Autre pays habitué à figurer parmi les trois premiers, le Brésil pointe au troisième rang de l'édition 2002.

## XX<sup>e</sup> Coupe Latine

Du 10 au 12 mai 2002

à Madrid (Espagne)

## LES CLASSEMENTS DE LA XX<sup>e</sup> ÉDITION

### DAMES

1. Italie, 213
2. Brésil, 198
3. France, 197
4. Espagne, 183
5. Argentine, 151
6. Mexique, 136
7. Rép. Dominicaine, 118
8. Salvador, 59
9. Chili, 57
10. Andorre, 45
11. Equateur, 29
12. Saint-Marin, 18.

### MESSIEURS

1. Italie, 230
2. France, 196
3. Brésil, 191
4. Espagne, 186
5. Mexique, 125
6. Rép. Dominicaine, 121
7. Argentine, 105
8. Andorre, 99
9. Chili, 96
10. Equateur, 79
11. Guatemala, 37
12. Uruguay, 25
13. Bolivie, 15
14. Saint-Marin, 10.

### GÉNÉRAL

1. Italie, 443
2. France, 393
3. Brésil, 389
4. Espagne, 369
5. Mexique, 261
6. Argentine, 256
7. Rép. Dominicaine, 239
8. Chili, 153
9. Andorre, 144
10. Equateur, 108
11. Saint-Marin, 28.

### 1973-2002 : 29 ans de podiums pour 20 éditions

- **1973** (Rio de Janeiro, du 19 au 22 avril) : 1. Brésil, 133 ; 2. France, 121 ; 3. Italie, 118.
- **1974** (Marseille, du 13 au 15 avril) : 1. France, 156 ; 2. Italie, 124 ; 3. Brésil, 119.
- **1975** (Las Palmas, du 4 au 6 mai) : 1. Brésil, 185 ; 2. France, 170 ; 3. Italie, 149.
- **1976** (Acapulco, du 26 au 28 mars) : 1. Brésil, 180 ; 2. Italie, 173 ; 3. France, 171.
- **1977** (Rome, du 25 au 27 mars) : 1. France, 173 ; 2. Italie, 172 ; 3. Brésil, 140.
- **1978** (Porto Rico, du 6 au 9 avril) : 1. Italie, 252 ; 2. France, 199 ; 3. Espagne, 186.
- **1979** (Rio de Janeiro, du 6 au 8 avril) : 1. Italie, 245 ; 2. France, 237 ; 3. Espagne, 192.
- **1980** (Madrid, du 18 au 20 avril) : 1. Italie, 253 ; 2. France, 229 ; 3. Espagne, 199.
- **1981** (Basse-Terre, du 23 au 25 avril) : 1. Italie, 241 ; 2. France, 239 ; 3. Espagne, 189.
- **1982** (Buenos Aires, du 15 au 17 avril) : 1. Italie, 228 ; 2. France, 193 ; 3. Espagne, 148.
- **1983** (Lisbonne, du 15 au 17 avril) : 1. Italie, 264 ; 2. France, 208 ; 3. Brésil, 184.
- **1984** (Merida, du 16 au 18 mars) : 1. Italie, 299 ; 2. Espagne, 226 ; 3. Mexique, 201.
- **1987** (Buenos Aires, du 1<sup>er</sup> au 3 mai) : 1. France, 301 ; 2. Italie, 272 ; 3. Espagne, 201.
- **1989** (Nice, du 7 au 9 avril) : 1. Italie, 259 ; 2. France, 254 ; 3. Espagne, 171.
- **1990** (La Paz, du 6 au 8 avril) : 1. Italie, 309 ; 2. France, 279 ; 3. Espagne, 227.
- **1993** (Florence, du 2 au 4 avril) : 1. Italie, 204 ; 2. France, 194 ; 3. Espagne, 176.
- **1995** (Belo Horizonte, du 14 au 16 avril) : 1. France, 611 ; 2. Espagne, 573 ; 3. Italie, 559.
- **1998** (Lisbonne, du 5 au 7 juin) : 1. France, 392 ; 2. Espagne, 368 ; 3. Italie, 338.
- **1999** (Basse-Terre, du 9 au 11 avril) : 1. Espagne, 433 ; 2. Italie ; 359 ; 3. France, 331.
- **2002** (Madrid, du 10 au 12 mai) : 1. Italie, 443 ; 2. France, 393 ; 3. Brésil, 389.

### DAMES

#### 50 m nage libre

1. Mélanie LECLERQ (84)	FRA	26.54
2. Amara SILVA (84)	BRA	26.61
3. Giorgia MANCIN (85)	ITA	26.84

#### 100 m nage libre

1. Rebeca GUSMAO (84)	BRA	57.54
2. Mélanie LECLERC (84)	FRA	57.62
3. Maria FUSTER (85)	ESP	57.78

#### 200 m nage libre

1. Laura CONFOLLANT (85)	FRA	2:04.55
2. Silvia PAGLIARINI (86)	ITA	2:04.80
3. Mariana BROCHADO (84)	BRA	2:07.48

#### 400 m nage libre

1. Nayara RIBEIRO (84)	BRA	4:19.66
2. Melissa CABALLERO (85)	ESP	4:22.60
3. Roberta IOPPI (85)	ITA	4:24.94
5. Laura CONFOLLANT (85)	FRA	4:28.53

#### 800 m nage libre

1. Nayara RIBEIRO (84)	BRA	8:51.24
2. Cecilia BIAGIOLI (85)	ARG	8:57.35
3. Marta NOGUES (85)	ESP	9:05.13
6. Jenny LEGOFF (86)	FRA	9:16.59

#### 100 m dos

1. Fanny LECLERCQ (84)	FRA	1:04.33
2. Alessia REGLI (84)	ITA	1:04.53
3. Mercedes PERIS (85)	ESP	1:06.68

#### 200 m dos

1. Roberta IOPPI (85)	ITA	2:16.45
2. Melissa CABALLERO (85)	ESP	2:18.43
3. Fanny LECLERCQ (84)	FRA	2:21.14

#### 100 m brasse

1. Roberta PANARA (84)	ITA	1:12.36
------------------------	-----	---------

2. Fanny MASSANET (85)	FRA	1:12.55
3. Agustina DE GIOVANNI (85)	ARG	1:13.21

#### 200 m brasse

1. Chiara BOGGIATO (86)	ITA	2:33.23
2. Judit LLACH (85)	ESP	2:33.74
3. Mercelle LOPES (85)	BRA	2:35.57
5. Amélie IBANEZ (85)	FRA	2:39.28

#### 100 m papillon

1. Cristina MACCAGNOLA (85)	ITA	1:02.37
2. Ivi MONTEIRO (84)	BRA	1:02.67
3. Mélanie SALDUCCI (85)	FRA	1:04.63

#### 200 m papillon

1. Mélanie SALDUCCI (85)	FRA	2:18.66
2. Barbara JATOBA (84)	BRA	2:18.91
3. Nuria GARCIA (84)	ESP	2:20.36

#### 200 m 4 nages

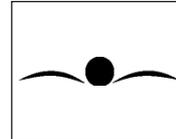
1. Sophie DE RONCHI (85)	FRA	2:21.45
2. Loreto LORENZO (85)	ESP	2:21.74
3. Agustina DE GIOVANNI (85)	ARG	2:23.50

#### 400 m 4 nages

1. Alessia FELIPPI (87)	ITA	4:55.01
2. Barbara JATOBA (84)	BRA	5:00.44
3. Marta NOGUES (85)	ESP	5:02.08
4. Sophie DE RONCHI (85)	FRA	5:02.13

#### 4 x 100 m nage libre

1. Italie	3:52.26
G. MANCIN (85), F. PELLEGRINI (88), R. PANARA (84), A. REGLI (84)	
2. Brésil	3:53.30
R. GUSMAO (4), A. SILVA (84), I. MONTEIRO (84), M. BROCHADO (84)	
3. France	3:53.34
C. BERDIX (84), E. N'GUESSAN (84), A. BRILLAUD (84), J. LEGOFF (86)	



## 4 x 200 m nage libre

1. Italie	8:28.00
R. IOPPI (85), F. PELLEGRINI (88), R. PANARA (84), S. PAGLIARINI (86)	
2. Espagne	8:32.04
M. CABALLERO (85), C. ALVAREZ (85), E. BOSCH (85), M. NOGUES (85)	
3. Brésil	8:33.25
C.-M. ANA (84), M. BROCHADO, I. MONTEIRO (84), N. RIBEIRO (84)	
4. France	8:33.47
L. CONFOLLANT (85), C. BERDIX (84), A. BRILLAUD (84), S. PLANTE (87)	

## 4 x 100 m 4 nages

1. Italie	4:15.89
A. REGLI (84), R. PANARA (84), C. MACCAGNOLA (85), F. PELLEGRINI (88)	
2. France	4:18.17
F. LECLERCQ (84), F. MASSANET (85), M. SALDUCCI (85), M. LECLERQ (84)	
3. Brésil	4:21.07
F. ALVARENGA (86), M. LOPES (85), I. MONTEIRO (84), R. GUSMAO (84)	

## MESSIEURS

### 50 m nage libre

1. Michele SCARICA (82)	ITA	22.77
2. Germain CAYETTE (83)	FRA	23.20
3. Francisco PICASSO (82)	URU	23.38

### 100 m nage libre

1. Michele SCARICA (82)	ITA	50.57
2. Germain CAYETTE (83)	FRA	50.63
3. Guillaume ROTH SANTOS (82)	BRA	50.89

### 200 m nage libre

1. Filippo MAGNINI (82)	ITA	1:51.16
2. Olaf WILDEBOER (83)	ESP	1:51.19
3. Rafael MOSCA (82)	BRA	1:51.98
4. Mathieu MADELAINE (83)	FRA	1:53.72

### 400 m nage libre

1. Francesco VESPE (83)	ITA	3:57.14
2. Armando NEGREIROS (85)	BRA	3:58.19
3. Javier NUNEZ (83)	ESP	4:00.94
4. Guillaume PIERRET (83)	FRA	4:02.56

### 1.500 m nage libre

1. Yuri GOTTI (82)	ITA	15:41.65
2. Marcos RIVERA (83)	ESP	15:51.13
3. Felipe ARAUJO (84)	BRA	15:59.33
4. Pierre HENRI (83)	FRA	16:18.39

### 100 m dos

1. Gabriel MANGABEIRA (82)	BRA	57.20
2. Enrico CATALANO (83)	ITA	57.34
3. Olaf WILDEBOER (83)	ESP	58.62
4. Bruno RODON (83)	FRA	58.98

### 200 m dos

1. Enrico CATALANO (83)	ITA	2:04.79
2. Caio MORETZSOHN (83)	BRA	2:07.06
3. Bruno RODON (83)	FRA	2:08.04

### 100 m brasse

1. Tony DE PELLEGRINI (82)	FRA	1:02.96
2. Henrique BARBOSA (84)	BRA	1:03.67
3. Dario NODARI (83)	ITA	1:03.88

### 200 m brasse

1. Tony DE PELLEGRINI (82)	FRA	2:17.65
2. Dario NODARI (83)	ITA	2:18.39
3. Henrique BARBOSA (84)	BRA	2:21.15

### 100 m papillon

1. Christian GALENDA (82)	ITA	54.12
2. Christophe LEBON (82)	FRA	54.95
3. Gabriel MANGABEIRA (82)	BRA	55.24

### 200 m papillon

1. Christian GALENDA (82)	ITA	2:00.03
2. Kaio ALMEIDA (84)	BRA	2:00.69
3. Andres CASTELLANOS (82)	ESP	2:06.30
5. Guy-Noël SCHMITT (83)	FRA	2:09.34

## 200 m 4 nages

1. Caio MORETZSOHN (83)	BRA	2:06.38
2. Tommaso PROVERBIO (83)	ITA	2:06.47
3. Sébastien SUDRRE (82)	FRA	2:07.27

## 400 m 4 nages

1. Pierre HENRI (83)	FRA	4:27.78
2. Tommaso PROVERBIO (83)	ITA	4:29.59
3. Caio MORETZSOHN (83)	BRA	4:36.13

## 4 x 100 m nage libre

1. Italie	3:22.60
M. SCARICA (82), E. FELICE (82), C. GALENDA (82), F. MAGINI (82)	
2. France	3:26.34
G. CAYETTE (83), A. BERNARD (83), M. MADELAINE (83), E. BARNADES (83)	
3. Brésil	3:26.81
G. ROTH SANTOS (82), L. DESOUZA (82), R. MOSCA (82), C. VOJEVODOVAS (83)	

## 4 x 200 m nage libre

1. Espagne	7:30.12
A. MEDRANO (82), M. RIVERA (83), E. PEDROL (82), O. WILDEBOER (83)	
2. Italie	7:30.41
A. FROVI (82), C. MISCIONE (82), F. MAGNINI (82), F. VESPE (83)	
3. France	7:38.97
M. MADELAINE (83), A. BERNARD (83), V. BATISTE (82), E. BARNADES (83)	

## 4 x 100 m 4 nages

1. Italie	3:45.30
E. CATALANO (83), D. NODARI (83), C. GALENDA (82), M. SCARICA (82)	
2. Brésil	3:46.17
G. MANGABEIRA (82), H. BARBOSA (84), K. ALMEIDA (84), G. ROTH SANTOS (82)	
3. France	3:46.29
B. RODON (83), T. DE PELLEGRINI (82), C. LEBON (82), G. CAYETTE (83)	

## MÉDAILLES DAMES

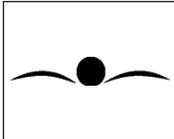
PI.	PAYS	OR	ARGENT	BRONZE	TOTAL
1	Italie	8	2	2	12
2	France	5	3	3	11
3	Brésil	3	5	4	12
4	Espagne	0	5	5	10
5	Argentine	0	1	2	3
Total		16	16	16	48

## MÉDAILLES MESSIEURS

PI.	PAYS	OR	ARGENT	BRONZE	TOTAL
1	Italie	10	5	1	16
2	France	3	4	4	11
3	Brésil	2	5	7	14
4	Espagne	1	2	3	6
5	Uruguay	0	0	1	1
6	Argentine	0	0	0	0
Total		16	16	16	48

## MÉDAILLES DAMES ET MESSIEURS

PI.	PAYS	OR	ARGENT	BRONZE	TOTAL
1	Italie	18	7	3	28
2	France	8	7	7	22
3	Brésil	5	10	11	26
4	Espagne	1	7	8	16
5	Argentine	0	1	2	3
6	Uruguay	0	0	1	1
Total		32	32	32	96



## Les podiums des trois championnats de 2<sup>e</sup> série nationale hiver

### Le concept de l'interzone inauguré

**D**ÉCIDÉ l'an dernier pour entrer en application lors du programme sportif 2001-2002, le découpage de la France en trois zones géographiques intervient désormais pour trois compétitions : les étapes du circuit fédéral de catégories d'âge et les deux championnats de France de deuxième série nationale, hiver et été.

Même s'il y a eu avant le week-end du 8 au 10 mars 2002 des étapes du circuit fédéral de catégories d'âge au sein de chaque zone, les championnats de 2<sup>e</sup> série nationale hiver 2002 constituaient le premier rendez-vous sportif en grandeur réelle de chaque zone.

La convergence de la zone 1 s'est faite à Strasbourg, celle de la zone 2 à La Rochelle et celle de la zone 3 à Saint-Etienne.

#### Le CN Chalon-sur Saône leader des N 2

Pour l'instant et en attendant de pouvoir analyser de très près les bilans et statistiques en relation avec ce

nouveau découpage, on peut déjà s'appuyer sur le classement des clubs qui accompagne cette compétition.

En valeur absolue et toutes zones confondues, le Cercle Nautique de Chalon-sur-Saône, leader de la zone 1, occupe la première place à ce niveau de compétition, juste devant le CN Marseille, vainqueur de la zone 3, et le CN Brest, chef de file de la zone 2.

Du point de vue quantitatif, la zone 2, dans laquelle il y a l'Île-de-France, a brassé 102 clubs, contre 97 à la zone 2 et 71 à la zone 1. Le déficit – ou le surplus pour les deux autres zones – de la zone 1 s'explique par le fait qu'il n'y a rien eu de changé pour cette zone qui correspond exactement aux contours de l'interrégion Nord-Est.

En dehors de ce fait, il faut attendre les N2 d'été pour se faire une véritable idée sur la pertinence des zones pour cette compétition.

Ce sera chose faite en fin de saison.

## ZONE 1 - N2 HIVER STRASBOURG

#### 50 nage libre finale 0/1984

1. Laëtitia GERARD (82), SN METZ	0:28.02
2. Sonia PAUWELS (80), ENS CALAIS	0:28.05
3. Capucine LANDREAU (84), CN CHALON-SUR-SAONE	0:28.12

#### 50 nage libre finale 1985/1986

1. Cécile DUCHATEAU (85), CN CHALON-SUR-SAONE	0:27.67
2. Géraldine CASIMIRO (86), ALLIANCE DIJON NATATION	0:27.67
3. Clémence JARUGA (86), US BIACHE-ST-VAAST	0:28.46

#### 50 nage libre finale 1987/9999

1. Emilie LANSER (87), SC THIONVILLE	0:27.22
2. Juliette BOULANGER (87), SC ABBEVILLE	0:28.02
3. Perrine CAVOIS (87), AUXERRE AQUATIC CLUB	0:28.42

#### 100 nage libre finale 0/1984

1. Laëtitia GERARD (82), SN METZ	1:02.56
2. Sonia PAUWELS (80), ENS CALAIS	1:02.68
3. Caroline TRAVERSI (81), DAUPHINS LIEVIN	1:02.68

#### 100 nage libre finale 1985/1986

1. Cécile DUCHATEAU (85), CN CHALON-SUR-SAONE	1:00.56
2. Géraldine CASIMIRO (86), ALLIANCE DIJON NATATION	1:01.47
3. Marion FELLINI (86), SN METZ	1:02.44

#### 100 nage libre finale 1987/9999

1. Emilie LANSER (87), SC THIONVILLE	1:01.86
2. Louise BLENY (87), ASPTT STRASBOURG	1:03.18
3. Justine SCHLEGGEL (88), DAUPHINS OBERNAI	1:04.19

#### 200 nage libre finale 0/1984

1. Valérie BOUGAULT (77), ASPTT STRASBOURG	2:16.32
2. Céline CHARBON (83), SN MACON	2:18.02
3. Elise SANCHEZ (84), GRAY NATATION	2:18.16

#### 200 nage libre finale 1985/1986

1. Dorine ROUBI (85), CN CHALON-SUR-SAONE	2:13.47
2. Cécile DUCHATEAU (85), CN CHALON-SUR-SAONE	2:15.77
3. Géraldine CASIMIRO (86), ALLIANCE DIJON NATATION	2:16.61

#### 200 nage libre finale 1987/9999

1. Louise BLENY (87), ASPTT STRASBOURG	2:19.00
2. Amandine CODEVELLE (88), DUNKERQUE NATATION	2:20.03
3. Justine GUILBERT (87), BETHUNE PELICAN CLUB	2:20.99

#### 400 nage libre finale 0/1984

1. Floriane RICHARD (81), MULHOUSE ON	4:38.69
2. Charlotte BOULANGER (83), SC ABBEVILLE	4:44.77
3. Valérie CARION (70), US MAUBEUGE	4:44.94

#### 400 nage libre finale 1985/1986

1. Dorine ROUBI (85), CN CHALON-SUR-SAONE	4:46.69
2. Marie BURCKER (85), VAGUE BETSCHDORF DRACHENBRONN	4:51.63
3. Cynthia STURM (86), AS MOSHEIM MUTZIG ET ENVIRONS	4:53.82

#### 400 nage libre finale 1987/9999

1. Marine THEILLER (88), CN EPINAL	4:52.91
2. Amandine CODEVELLE (88), DUNKERQUE NATATION	4:53.47
3. Mylène BERNARD (88), ASPTT STRASBOURG	4:57.47

#### 800 nage libre séries 0/9999

1. Valérie CARION (70), US MAUBEUGE	9:34.43
2. Floriane RICHARD (81), MULHOUSE ON	9:40.29
3. Charlotte BOULANGER (83), SC ABBEVILLE	9:41.19

#### 50 dos finale 0/1984

1. Melinda HACQUARD (84), CN SARREGUEMINES	0:32.35
2. Sonia PAUWELS (80), ENS CALAIS	0:32.45
3. Capucine LANDREAU (84), CN CHALON-SUR-SAONE	0:32.85

#### 50 dos finale 1985/1986

1. Delphine DRUET (86), CN CHALON-SUR-SAONE	0:32.65
2. Sandrine LIEB (86), MULHOUSE ON	0:33.33
3. Marie Luce HEITZ (86), DC CREUTZWALD	0:34.10

#### 50 dos finale 1987/9999

1. Anaïg AMOURET (88), SR CERNAY	0:33.74
2. Mélanie BIECHLIN (87), CND ILLFURHT	0:33.78
3. Laura SCHMITT (88), CO SARRALBE	0:33.80

#### 100 dos finale 0/1984

1. Melinda HACQUARD (84), CN SARREGUEMINES	1:08.29
2. Isabelle LANGNER (72), CN SARREGUEMINES	1:09.56
3. Lucie BERNAILLE (83), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	1:09.74

#### 100 dos finale 1985/1986

1. Delphine DRUET (86), CN CHALON-SUR-SAONE	1:09.53
2. Sandrine LIEB (86), MULHOUSE ON	1:11.64
3. Marie Luce HEITZ (86), DC CREUTZWALD	1:11.66

#### 100 dos finale 1987/9999

1. Floriane BARDOU (87), AUN NORD FRANCHE-COMTE	1:12.90
2. Mélanie BIECHLIN (87), CND ILLFURHT	1:13.12
3. Hélène RICHARD (88), SN METZ	1:13.24

#### 200 dos finale 0/1984

1. Melinda HACQUARD (84), CN SARREGUEMINES	2:30.09
--	---------

2. Lucie BERNAILLE (83), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	2:31.91
3. Aurélie HUDZIK (82), DUNKERQUE NATATION	2:33.07

#### 200 dos finale 1985/1986

1. Delphine DRUET (86), CN CHALON-SUR-SAONE	2:30.42
2. Marianne CASAGRANDE (86), AN BESANÇON	2:32.19
3. Sandrine LIEB (86), MULHOUSE ON	2:33.39

#### 200 dos finale 1987/9999

1. Hélène RICHARD (88), SN METZ	2:35.41
2. Floriane BARDOU (87), AUN NORD FRANCHE-COMTE	2:36.73
3. Claire BILLMANN (87), VAGUE BETSCHDORF RACHEN	2:39.34

#### 50 brasse finale 0/1984

1. Marianna CISS (78), ASPTT STRASBOURG	0:35.20
2. Sophie SCHMIDT (80), AN BESANÇON	0:35.67
3. Aurélie DA COSTA (81), DAUPHINS OBERNAI	0:35.73

#### 50 brasse finale 1985/1986

1. Frédérique NAWROT (86), E. DELLE ETUEFFONT N 99	0:35.99
2. Marina BOUR (85), CN SARREGUEMINES	0:36.36
3. Lucie DEBEHAIGNE (85), AAE PERONNE	0:36.73

#### 50 brasse finale 1987/9999

1. Laure SOSNOWSKI (88), CN CHALON-SUR-SAONE	0:36.63
2. Alice GABORIAU (87), LILLE UC NATATION	0:38.62
3. Solène RAY (87), CN CHALON-SUR-SAONE	0:38.86

#### 100 brasse finale 0/1984

1. Sophie SCHMIDT (80), AN BESANÇON	1:18.84
2. Aurélie DA COSTA (81), DAUPHINS OBERNAI	1:19.20
3. Solène PUTOUD (83), ALLIANCE DIJON NATATION	1:19.68

#### 100 brasse finale 1985/1986

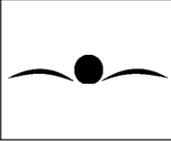
1. Marina BOUR (85), CN SARREGUEMINES	1:20.06
2. Adeline CRUCIANI (85), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	1:20.25
3. Frédérique NAWROT (86), E. DELLE ETUEFFONT N 99	1:21.01
4. Lucie DEBEHAIGNE (85), AAE PERONNE	1:21.08

#### 100 brasse finale 1987/9999

1. Lucie ANCIOT (88), SNS EPERNAY	1:19.93
2. Laure SOSNOWSKI (88), CN CHALON-SUR-SAONE	1:20.53
3. Alicia HENRY (88), AUN NORD FRANCHE-COMTE	1:21.49

#### 200 brasse finale 0/1984

1. Stéphanie RIEHL (83), ASPTT STRASBOURG	2:48.07
2. Sophie SCHMIDT (80), AN BESANÇON	2:49.52
3. Solène PUTOUD (83), ALLIANCE DIJON NATATION	2:49.85



## 200 brasse finale 1985/1986

1. Adeline CRUCIANI (85), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	2:44.53
2. Marina BOUR (85), CN SARREGUEMINES	2:52.46
3. Jennifer FORTIN (85), BETHUNE PELICAN CLUB	2:53.10

## 200 brasse finale 1987/9999

1. Lucie ANCIOT (88), SNS EPERNAY	2:47.83
2. Audrey ZAHNBRECHER (88), DAUPHINS OBERNAI	2:54.26
3. Solène RAY (87), CN CHALON-SUR-SAONE	2:55.02

## 50 papillon finale 0/1984

1. Capucine LANDREAU (84), CN CHALON-SUR-SAONE	0:30.02
2. Teyvy UY (84), ALLIANCE DIJON NATATION	0:30.60
3. Estelle FREY (83), VAGUE BETSCHDORF DRACHENB.	0:31.49

## 50 papillon finale 1985/1986

1. Cécile ROCHETTE (86), CN CHALON-SUR-SAONE	0:30.83
2. Anaïs DAUMAS (86), CN CHALON-SUR-SAONE	0:31.65

## 50 papillon finale 1987/9999

1. Morgane MARCHAL (87), NC LUNEVILLE	0:31.13
2. Myriam KEIL (87), AN ERSTEIN	0:32.22
3. Domitille DARCHEVILLE (88), DAUPHINS ST-OMER	0:33.57

## 100 papillon finale 0/1984

1. Anaïs MARCOLIN (84), ALLIANCE DIJON NATATION	1:05.65
2. Catherine SCHUSTER (83), CN SARREGUEMINES	1:09.55
3. Lucie KAMINSKI (84), ALLIANCE DIJON NATATION	1:09.73

## 100 papillon finale 1985/1986

1. Cécile ROCHETTE (86), CN CHALON-SUR-SAONE	1:08.83
2. Anaïs DAUMAS (86), CN CHALON-SUR-SAONE	1:10.30
3. Aurore KUMPS (86), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	1:10.60

## 100 papillon finale 1987/9999

1. Morgane MARCHAL (87), NC LUNEVILLE	1:09.77
2. Aurélie Lucie DETHIEUX (87), CN CHALON-SAONE	1:12.07
3. Julia DELHOTAL (87), AUN NORD FRANCHE-COMTE	1:12.21

## 200 papillon finale 0/1984

1. Catherine SCHUSTER (83), CN SARREGUEMINES	2:30.64
2. Lucie KAMINSKI (84), ALLIANCE DIJON NATATION	2:32.26
3. Aurélie GAEREMYNCK (84), US ST-ANDRE	2:39.68

## 200 papillon finale 1985/1986

1. Aline TAVERNIER (85), CN CHALON-SUR-SAONE	2:34.93
--	---------

## 200 papillon finale 1987/9999

1. Morgane MARCHAL (87), NC LUNEVILLE	2:33.71
---------------------------------------	---------

## 200 4 nages finale 0/1984

1. Séverine CASTEL (81), CN CHALON-SUR-SAONE	2:28.98
2. Aurélie HUDZIK (82), DUNKERQUE NATATION	2:32.10
3. Stéphanie RIEHL (83), ASPPT STRASBOURG	2:32.59

## 200 4 nages finale 1985/1986

1. Adeline CRUCIANI (85), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	2:29.67
2. Aurore KUMPS (86), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	2:33.76
3. Jennifer FORTIN (85), BETHUNE PELICAN CLUB	2:35.63

## 200 4 nages finale 1987/9999

1. Lucie ANCIOT (88), SNS EPERNAY	2:33.50
2. Caroline NICOLAS (87), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	2:39.41
3. Allison LAMBOUR (88), DUNKERQUE NATATION	2:40.99

## 400 4 nages finale 0/1984

1. Séverine CASTEL (81), CN CHALON-SUR-SAONE	5:11.09
2. Anaïs MARCOLIN (84), ALLIANCE DIJON NATATION	5:18.75
3. Stéphanie RIEHL (83), ASPPT STRASBOURG	5:19.43

## 400 4 nages finale 1985/1986

1. Aurore KUMPS (86), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	5:27.83
2. Emelyne DE JAEGERE (85), ROUBAIX NATATION	5:28.71
3. Axelle GALLET (86), RC ARRAS	5:31.12

## 400 4 nages finale 1987/9999

1. Anne Sophie ADOUM (87), REIMS NATATION 89	5:38.75
2. Allison LAMBOUR (88), DUNKERQUE NATATION	5:39.67
3. Caroline NICOLAS (87), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	5:40.77

## 50 nage libre finale 0/1984

1. Yves DENIS (79), ROUBAIX NATATION	0:24.42
2. Cédric CARON (77), AN BESANCON	0:24.56
3. Manuel WANDERBIEST (80), BETHUNE PELICAN CLUB	0:24.69

## 50 nage libre finale 1985/1986

1. Matthieu SAVER (86), CN CROIX	0:24.86
2. César NAUMANN (86), CN CAMBRAI	0:25.08
3. Damien VETA (85), CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	0:25.37

## 50 nage libre finale 1987/9999

1. Damien BODART (87), LILLE UC NATATION	0:25.68
2. Jean Michel DEMORY (87), US ST-ANDRE	0:26.09
3. Thomas LEFEUVRE (87), CN CAMBRAI	0:26.61

## 100 nage libre finale 0/1984

1. Yves DENIS (79), ROUBAIX NATATION	0:55.09
2. Antoine BARBIER (84), FC LAON	0:55.15
3. Nicolas WEBER (84), CN FORBACH	0:55.61

## 100 nage libre finale 1985/1986

1. Matthieu SAVER (86), CN CROIX	0:55.38
----------------------------------	---------

2. Julien JUNG (86), CN SARREGUEMINES	0:55.72
3. Alexandre DA COSTA (85), AN BESANCON	0:55.83

## 100 nage libre finale 1987/9999

1. Kévin TRANNOY (87), JN COMPIEGNE	0:57.24
2. Jean Michel DEMORY (87), US ST-ANDRE	0:57.36
3. Julien BRUNO (88), BEAUGAIS OUC	0:57.70

## 200 nage libre finale 0/1984

1. Mathieu DAVID (81), CN DOLE	2:00.21
2. Julien ADRIANSEN (80), BETHUNE PELICAN CLUB	2:01.01
3. Lothain GRAND (84), ALLIANCE DIJON NATATION	2:01.47

## 200 nage libre finale 1985/1986

1. Alexandre DA COSTA (85), AN BESANCON	2:01.77
2. Christophe JACQUE (86), CN BEAUNE	2:02.41
3. Matthieu SEIGNEUR (85), BEAUGAIS OUC	2:02.74

## 200 nage libre finale 1987/9999

1. Kévin TRANNOY (87), JN COMPIEGNE	2:04.74
2. Johan HELLER (87), VAGUE BETSCHDORF DRACHEN	2:05.92
3. Damien BODART (87), LILLE UC NATATION	2:11.37

## 400 nage libre finale 0/1984

1. Mathieu DAVID (81), CN DOLE	4:13.43
2. Laurent CHOUARA (84), SC ABBEVILLE	4:19.68
3. Lothain GRAND (84), ALLIANCE DIJON NATATION	4:20.01

## 400 nage libre finale 1985/1986

1. Benjamin STASIULIS (86), MULHOUSE ON	4:19.98
2. Mathieu NEUILLET (85), SC ABBEVILLE	4:20.80
3. Christophe JACQUE (86), CN BEAUNE	4:21.53

## 400 nage libre finale 1987/9999

1. Xavier LEPRETRE (88), DUNKERQUE NATATION	4:18.66
2. Nicolas MATHI (87), CN SARREGUEMINES	4:28.05
3. Kévin TRANNOY (87), JN COMPIEGNE	4:31.06

## 1.500 nage libre séries 0/9999

1. Mathieu DAVID (81), CN DOLE	16:59.29
2. Benjamin STASIULIS (86), MULHOUSE ON	17:14.20
3. Lothain GRAND (84), ALLIANCE DIJON NATATION	17:14.26

## 50 dos finale 0/1984

1. Denis LAMUR (77), AMIENS NATATION	0:28.56
2. Sylvain DRUET (79), AN BESANCON	0:29.06
3. Ludovic LEVEQUE (84), ASA VAUZELLES	0:29.99

## 50 dos finale 1985/1986

1. Laurent DUHAMEL (85), RC ARRAS	0:29.45
2. Arnaud GIRARDET (85), AN BESANCON	0:29.96
3. Charles Antoine POIROT (86), CN EPINAL	0:30.17

## 50 dos finale 1987/9999

1. Romain GARNIER (87), NATATION VESOUL-NOIDANS	0:30.31
2. Geoffrey NICHIL (87), SN METZ	0:30.68
3. Maximilien PELEMAN (87), CN FOURMIES	0:31.30

## 100 dos finale 0/1984

1. Sylvain DRUET (79), AN BESANCON	1:02.14
2. Ludovic LEVEQUE (84), ASA VAUZELLES	1:03.81
3. Nicolas LOPEZ Y OSO (82), BEAUGAIS OUC	1:03.81

## 100 dos finale 1985/1986

1. Arnaud GIRARDET (85), AN BESANCON	1:03.20
2. Laurent DUHAMEL (85), RC ARRAS	1:03.65
3. Charles Antoine POIROT (86), CN EPINAL	1:04.53

## 100 dos finale 1987/9999

1. Romain GARNIER (87), NATATION VESOUL-NOIDANS	1:05.98
2. Geoffrey NICHIL (87), SN METZ	1:06.19
3. Benoît HURTH (88), SR COLMAR	1:07.35

## 200 dos finale 0/1984

1. David METRON (84), JN COMPIEGNE	2:13.68
2. Sylvain DRUET (79), AN BESANCON	2:13.72
3. Loïc BRUNETEAU (83), AUN NORD FRANCHE-COMTE	2:18.62

## 200 dos finale 1985/1986

1. Charles Antoine POIROT (86), CN EPINAL	2:18.55
2. Laurent DUHAMEL (85), RC ARRAS	2:18.57
3. Arnaud GIRARDET (85), AN BESANCON	2:19.40

## 200 dos finale 1987/9999

1. Romain GARNIER (87), NATATION VESOUL-NOIDANS	2:22.63
2. Edouard HENOCQUE (88), AAE PERONNE	2:23.01
3. Benoît HURTH (88), SR COLMAR	2:25.09

## 50 brasse finale 0/1984

1. Jonathan BRILMAN (79), ASPPT NANCY	0:30.36
2. Aurélien CRETON (82), LILLE UC NATATION	0:30.71
3. Thomas LEFEVRE (83), LILLE UC NATATION	0:31.41

## 50 brasse finale 1985/1986

1. Alain WALLIOR (85), VAGUE BETSCHDORF DRACHEN	0:32.20
2. Rémi DELMOTTE (86), RC ARRAS	0:32.51

## 50 brasse finale 1987/9999

1. Julien BRUNO (88), BEAUGAIS OUC	0:32.47
2. Anthony MARCEAU (87), CN DECIZE	0:33.67
3. Bastien SBROVAZZO (87), CND ILLFURHT	0:33.71

## 100 brasse finale 0/1984

1. Aurélien CRETON (82), LILLE UC NATATION	1:09.46
2. Michaël PORTUGUEZ (78), AUXERRE AQUATIC CLUB	1:09.90
3. Jonathan BRILMAN (79), ASPPT NANCY	1:10.06

## 100 brasse finale 1985/1986

1. Alain WALLIOR (85), VAGUE BETSCHDORF DRACHEN	1:11.11
2. Olivier OBERLEHBERG (86), CN EPINAL	1:11.54
3. Maxime JOLIVET (86), REIMS NATATION 89	1:12.38

## 100 brasse finale 1987/9999

1. Julien BRUNO (88), BEAUGAIS OUC	1:12.42
2. Anthony MARCEAU (87), CN DECIZE	1:12.84
3. Lionel BOUVIER GAZ (88), SENS NATATION	1:15.54

## 200 brasse finale 0/1984

1. Michaël PORTUGUEZ (78), AUXERRE AQUATIC CLUB	2:31.30
2. Aurélien CRETON (82), LILLE UC NATATION	2:31.70
3. Claude NEMURAT (75), NC LUNEVILLE	2:31.86

## 200 brasse finale 1985/1986

1. Renaud VIE (85), CN CHALON-SUR-SAONE	2:31.92
2. Olivier OBERLEHBERG (86), CN EPINAL	2:34.92
3. Maxime JOLIVET (86), REIMS NATATION 89	2:35.73

## 200 brasse finale 1987/9999

1. Anthony MARCEAU (87), CN DECIZE	2:38.78
------------------------------------	---------

## 50 papillon finale 0/1984

1. Christophe HENTZHEN (82), ASPPT STRASBOURG	0:26.74
2. Adrien STASIULIS (82), MULHOUSE ON	0:26.85
3. Yann HECKEL (78), LES ORQUES CHAUMONT	0:26.93

## 50 papillon finale 1985/1986

1. Géraud VAN LERENBERGHE (86), AMIENS NATATION	0:27.31
2. Julien JUNG (86), CN SARREGUEMINES	0:27.90
3. Vincent VERNAY (85), CN CHALON-SUR-SAONE	0:28.04

## 50 papillon finale 1987/9999

1. Thomas LEFEUVRE (87), CN CAMBRAI	0:28.73
2. Joffrey PARTENICO (87), SC THIONVILLE	0:29.67

## 100 papillon finale 0/1984

1. Christophe HENTZHEN (82), ASPPT STRASBOURG	0:58.01
2. Yann HECKEL (78), LES ORQUES CHAUMONT	0:59.24
3. Adrien STASIULIS (82), MULHOUSE ON	0:59.54

## 100 papillon finale 1985/1986

1. Julien JACQUIN (86), BEAUGAIS OUC	1:00.31
2. Aurélien SINGER (85), CN EPINAL	1:04.03
3. Clément QUETY (85), SN MACON	1:04.12

## 100 papillon finale 1987/9999

1. Joffrey PARTENICO (87), SC THIONVILLE	1:07.51
--	---------

## 200 papillon finale 0/1984

1. David METRON (84), JN COMPIEGNE	2:10.47
2. Christophe HENTZHEN (82), ASPPT STRASBOURG	2:12.23
3. Anthony LETHEULE (84), ASA VAUZELLES	2:15.99

## 200 papillon finale 1985/1986

1. Julien JACQUIN (86), BEAUGAIS OUC	2:18.96
2. Aurélien SINGER (85), CN EPINAL	2:22.43
3. Emmanuel LECLEERCQ (85), BETHUNE PELICAN CLUB	2:24.41

## 200 papillon finale 1987/9999

1. Sébastien HALLET (87), US MAUBEUGE	2:28.11
2. Guillaume JUDES (88), EA NOGENT-VILLERS	2:28.14

## 200 4 nages finale 0/1984

1. Vianney LESAFFRE (84), ROUBAIX NATATION	2:14.39
2. Yann HECKEL (78), LES ORQUES CHAUMONT	2:16.86
3. Maxime RETHORE (83), AMIENS NATATION	2:17.64

## 200 4 nages finale 1985/1986

1. Maxime JOLIVET (86), REIMS NATATION 89	2:18.56
2. Renaud VIE (85), CN CHALON-SUR-SAONE	2:19.73
3. Romain BERNARD (85), BETHUNE PELICAN CLUB	2:20.44

## 200 4 nages finale 1987/9999

1. Xavier LEPRETRE (88), DUNKERQUE NATATION	2:21.20
2. Romain PATIN (87), JN COMPIEGNE	2:22.63
3. Edouard HENOCQUE (88	

## ZONE 2 - N2 HIVER LA ROCHELLE

### 50 nage libre série 0/9999

1. Marion POLONIATO (86) / SN VERSAILLES	0:28.15
2. Emilie MAISONNEUVE (83) / CNM DIEPPE	0:28.34
3. Audrey SCHIESS (83) / ASPTT LIMOGES	0:28.56

### 100 nage libre finale 0/1984

1. Audrey SCHIESS (83) / ASPTT LIMOGES	1:00.93
2. Estelle JAVOY (80) / CN ST-JEAN-DE-LA-RUELLE	1:01.50
3. Emilie MAISONNEUVE (83) / CNM DIEPPE	1:01.56

### 100 nage libre finale 1985/1986

1. Marion POLONIATO (86) / SN VERSAILLES	1:00.53
2. Nathalie ROUYER (86) / CS MEAUX NATATION	1:02.78
3. Anne BOISSEAU (85) / LA ROCHE-SUR-YON NAT.	1:02.91

### 100 nage libre finale 1987/9999

1. Charlene SUTRA (87) / CN MAISONS-ALFORT	1:04.29
2. Agathe LEMAIRE (88) / ASPTT LIMOGES	1:04.35
3. Julie CASTIGLIA (88) / CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE	1:05.20

### 200 nage libre finale 0/1984

1. Aurélie PLOUHINEC (84) / DOUARNENEZ NATATION	2:11.48
2. Mélissa BENHADJ (84) / AS BONDY	2:12.48
3. Marion DAIGRE (84) / SPN POITIERS	2:13.31

### 200 nage libre finale 1985/1986

1. Marion POLONIATO (86) / SN VERSAILLES	2:13.23
2. Julie CAPMAN (86) / VIERZON NATATION	2:13.56
3. Nathalie ROUYER (86) / CS MEAUX NATATION	2:14.17

### 200 nage libre finale 1987/9999

1. Ophélie DURAND (88) / ES MASSY	2:18.41
2. Agathe LEMAIRE (88) / ASPTT LIMOGES	2:21.20
3. Justine GALL (87) / DOUARNENEZ NATATION	2:22.63

### 400 nage libre finale 0/1984

1. Aurélie PLOUHINEC (84) / DOUARNENEZ NATATION	4:35.14
2. Valentine FOUCHER CRETEAU (84) / RAC. CL. DE FR.	4:37.26
3. Mélissa BENHADJ (84) / AS BONDY	4:41.78

### 400 nage libre finale 1985/1986

1. Audrey FAYOS BATALLER (86) / USO BEZONS	4:43.38
2. Frédérique PARRILLA (86) / CN RAMBOUILLET	4:47.02
3. Laëtitia MORIN (86) / CN RAMBOUILLET	4:48.20

### 400 nage libre finale 1987/9999

1. Anne Charlotte DELECOUR (88) / EN CAEN	4:45.93
2. Ophélie DURAND (88) / ES MASSY	4:49.77

### 800 nage libre série 0/9999

1. Aurélie PLOUHINEC (84) / DOUARNENEZ NATATION	9:34.66
2. Stéphanie LEMOINE (78) / CEPES DINAN-ARMOR	9:43.74
3. Audrey FAYOS BATALLER (86) / USO BEZONS	9:46.98

### 50 dos finale 0/1984

1. Fanny LAHAY (84) / C PAUL-BERT RENNES	0:32.27
2. Isabel FERNANDEZ (84) / AC BOULOGNE-BILLANC.	0:32.45
3. Audrey ALLIZARD (84) / CANARDS LA ROCHELLE	0:32.99

### 50 dos finale 1985/1986

1. Perrine ALBERT (86) / LA ROCHE-SUR-YON NATATION	0:33.78
2. Vicky LE GOFF (86) / CN BREST	0:34.05
3. Amandine SELLE (85) / OLYMPIQUE ARGENTAN	0:34.07

### 50 dos finale 1987/9999

1. Cécile KERVAZO (87) / NC ALENCON	0:34.08
2. Annabelle ROZIER (88) / ASPTT LIMOGES	0:35.03
3. Sarra BEN REHOUMA (87) / AAS SARCELLES NAT. 95	0:35.72

### 100 dos finale 0/1984

1. Fanny LAHAY (84) / C PAUL-BERT RENNES	1:08.46
2. Henriette RETZLAFF (79) / CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE	1:09.39
3. Audrey ALLIZARD (84) / CANARDS LA ROCHELLE	1:10.43

### 100 dos finale 1985/1986

1. Amandine SELLE (85) / OLYMPIQUE ARGENTAN	1:11.32
2. Perrine ALBERT (86) / LA ROCHE-SUR-YON NATATION	1:12.33
3. Marine GAUDIN (86) / SO ROSNY	1:13.38

### 100 dos finale 1987/9999

1. Annabelle ROZIER (88) / ASPTT LIMOGES	1:13.91
2. Cécile KERVAZO (87) / NC ALENCON	1:13.94
3. Aurélie DEYRES (87) / SN VERSAILLES	1:14.89

### 200 dos finale 0/1984

1. Fanny LAHAY (84) / C PAUL-BERT RENNES	2:23.88
2. Jessica BLANCHET (84) / CSN GUYANCOURT	2:35.00
3. Maud GUEGAN (83) / C PAUL-BERT RENNES	2:36.31

### 200 dos finale 1985/1986

1. Virginie GRAVELEAU (85) / CA CHOLET	2:32.44
2. Vicky LE GOFF (86) / CN BREST	2:32.85
3. Géraldine BATUT (86) / CN BRIVE	2:36.06

### 200 dos finale 1987/9999

1. Laëtitia RIVA ROVEDA (87) / CN VAL D'ORGE	2:38.09
--	---------

2. Aurélie DEYRES (87) / SN VERSAILLES	2:38.83
3. Justine GALL (87) / DOUARNENEZ NATATION	2:43.96

### 50 brasse finale 0/1984

1. Julia VENDEVILLE (83) / C PAUL-BERT RENNES	0:35.14
2. Henriette RETZLAFF (79) / CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE	0:35.43
3. Julie STRUZIK (82) / SPN POITIERS	0:35.52

### 50 brasse finale 1985/1986

1. Stéphanie PONCELET (86) / CN LE HAVRE	0:36.87
2. Bao Hoa TRUONG (85) / SM MONTROUGE	0:36.89
3. Aude TIGNON (85) / CA CHOLET	0:37.09

### 50 brasse finale 1987/9999

1. Sophie PRADO (88) / NC LISIEUX	0:37.70
2. Elodie PRADO (88) / NC LISIEUX	0:37.83
3. Giulia ZANONE (88) / CNS QUIMPER	0:38.86

### 100 brasse finale 0/1984

1. Julia VENDEVILLE (83) / C PAUL-BERT RENNES	1:16.11
2. Julie STRUZIK (82) / SPN POITIERS	1:18.40
3. Julie MESIRARD (83) / EN CAEN	1:19.57

### 100 brasse finale 1985/1986

1. Manon ROUSSEAU (86) / AS BONDY	1:19.41
2. Stéphanie PONCELET (86) / CN LE HAVRE	1:20.94
3. Ophélie FORET (85) / EN CAEN	1:21.24

### 100 brasse finale 1987/9999

1. Solène NICOLAS (88) / SO ROSNY	1:20.84
2. Elodie PRADO (88) / NC LISIEUX	1:21.47
3. Léa BALBO (88) / STADE FRANÇAIS	1:21.69

### 200 brasse finale 0/1984

1. Julia VENDEVILLE (83) / C PAUL-BERT RENNES	2:43.60
2. Julie MESIRARD (83) / EN CAEN	2:51.48
3. Emilie BOINOT (83) / CN LE PLESSIS-ROBINSON	2:52.80

### 200 brasse finale 1985/1986

1. Stéphanie PONCELET (86) / CN LE HAVRE	2:52.46
2. Emily SOULIE (85) / AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY	2:53.37
3. Aude TIGNON (85) / CA CHOLET	2:54.25

### 200 brasse finale 1987/9999

1. Solène NICOLAS (88) / SO ROSNY	2:53.95
2. Laure COJAN (88) / ES MASSY	2:54.48
3. Melissia DELARBRE (88) / ASPTT LIMOGES	2:55.38

### 50 papillon finale 0/1984

1. Delphine DEBBIA (83) / AAS SARCELLES NAT. 95	0:30.53
2. Sandra PIOVANACCI (81) / ANTONY NATATION	0:30.54
3. Céline CHARNY (84) / VIERZON NATATION	0:30.63

### 50 papillon finale 1985/1986

1. Audrey LE DREAU (86) / CN BREST	0:30.83
2. Anne Claire CHASSERIAU (85) / CA CHOLET	0:31.74
3. Alizée QUELIER (86) / ASPTT NANTES	0:32.09

### 50 papillon finale 1987/9999

1. Marie Charlotte PENTIER (88) / CNM DIEPPE	0:32.20
2. Perle LEDOUX (87) / CN ST-LO	0:33.35

### 100 papillon finale 0/1984

1. Sophie SCHMITT (78) / ENT. 95 SANNONIS-MONTIGNY	1:07.64
2. Delphine DEBBIA (83) / AAS SARCELLES NATATION 95	1:08.50
3. Laëtitia FAGET (80) / STADE FRANÇAIS	1:08.69

### 100 papillon finale 1985/1986

1. Audrey LE DREAU (86) / CN BREST	1:09.87
2. Chahinez KOUZA (86) / SCUF PARIS	1:09.87
3. Aurélie AUDRAN (85) / AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY	1:10.65

### 100 papillon finale 1987/9999

1. Camille MARCHAND (88) / CN PAIMPOL-TREGUIER	1:13.27
2. Laura BRIL (88) / CN FLERS	1:13.87

### 200 papillon finale 0/9999

1. Séverine BAILLY (85) / AC BOULOGNE-BILLANCOURT	2:30.89
2. Christelle CALENDREAU (84) / SPN POITIERS	2:32.30
3. Audrey LE DREAU (86) / CN BREST	2:36.26

### 200 4 nages finale 0/1984

1. Sophie SCHMITT (78) / ENT. 95 SANNONIS-MONTIGNY	2:28.83
2. Marion DAIGRE (84) / SPN POITIERS	2:31.72
3. Amandine LOPEZ (83) / ASPTT TULLE NATATION	2:32.90

### 200 4 nages finale 1985/1986

1. Virginie GRAVELEAU (85) / CA CHOLET	2:33.00
2. Maureen LAURENT (86) / CN LOUDEAC	2:34.87
3. Noémie PEIGNON (86) / SPN POITIERS	2:36.93

### 200 4 nages finale 1987/9999

1. Cécile LAMONTAGNE (88) / AC VILLEPINTE	2:37.18
2. Camille MARCHAND (88) / CN PAIMPOL-TREGUIER	2:39.54
3. Laëtitia MONTELS (87) / SPN POITIERS	2:40.80

### 400 4 nages finale 1985/1986

1. Virginie GRAVELEAU (85) / CA CHOLET	5:20.49
2. Elodie NORET (85) / USO BEZONS	5:27.15
3. Maureen LAURENT (86) / CN LOUDEAC	5:30.70

### 400 4 nages finale 1987/9999

1. Cécile LAMONTAGNE (88) / AC VILLEPINTE	5:34.09
2. Camille MARCHAND (88) / CN PAIMPOL-TREGUIER	5:40.36
3. Laura BRIL (88) / CN FLERS	5:41.11

### 50 nage libre finale 0/1984

1. Damien CUCUMEL (70) / AC BOULOGNE-BILLANC.	0:24.34
2. Remy BOMBILLON (82) / ASPTT LIMOGES	0:24.68
3. Stéphane FAVIERE (83) / VIERZON NATATION	0:25.10

### 50 nage libre finale 1985/1986

1. Thomas LABORDERIE (85) / NAGEURS ANDEGAVES	0:25.43
2. Romain GUY (85) / JS ALLONNES	0:25.71
3. François TURBAN (85) / CN VITRE	0:25.84

### 50 nage libre finale 1987/9999

1. Alban DEROZIER (87) / US VILLEJUIF	0:25.84
2. Victorien QUESNEL (87) / CN COUTANCES	0:26.03
3. Adrien MAIGUY (87) / SM MONTROUGE	0:26.10

### 100 nage libre finale 0/1984

1. Shem JALAL (84) / VIKINGS DE ROUEN	0:54.02
2. Nicolas JAKOVljeVIC (84) / SCUF PARIS	0:54.35
3. Remy BOMBILLON (82) / ASPTT LIMOGES	0:54.38

### 100 nage libre finale 1985/1986

1. Niccolo ROSSI (86) / RACING CLUB DE FRANCE	0:55.13
2. Thomas LABORDERIE (85) / NAGEURS ANDEGAVES	0:55.27
3. François TURBAN (85) / CN VITRE	0:55.84

### 100 nage libre finale 1987/9999

1. Paul VERVAET (87) / RC LA FERTE-ALAIS	0:57.01
2. Adrien MAIGUY (87) / SM MONTROUGE	0:57.64
3. Alban DEROZIER (87) / US VILLEJUIF	0:57.84

### 200 nage libre finale 0/1984

1. Shem JALAL (84) / VIKINGS DE ROUEN	1:57.30
2. Marc Antoine SALIGNON (81) / SPN POITIERS	1:57.86
3. Christophe ARNOULT (79) / ENT. 95 SANNONIS-MONTIGNY	1:59.11

### 200 nage libre finale 1985/1986

1. Niccolo ROSSI (86) / RACING CLUB DE FRANCE	1:59.28
2. Bruno BERTHET (85) / SPN POITIERS	2:03.66
3. Baptiste TOULALAN (86) / CN ST-LO	2:03.85

### 200 nage libre finale 1987/9999

1. Nicolas ARCANGIOLI (87) / CN GONESSE	2:03.79
2. Adrien MAIGUY (87) / SM MONTROUGE	2:04.46
3. Paul VERVAET (87) / RC LA FERTE-ALAIS	2:06.38

### 400 nage libre finale 0/1984

1. Marc Antoine SALIGNON (81) / SPN POITIERS	4:10.43
2. Christophe ARNOULT (79) / ENT. 95 SANNONIS-MONTIGNY	4:14.29
3. Sébastien BOUGAULT (76) / OC CESSON-SEVIGNE	4:16.81

### 400 nage libre finale 1985/1986

1. Niccolo ROSSI (86) / RACING CLUB DE FRANCE	4:16.38
2. Samuel DONOU (86) / CN BREST	4:23.22
3. Benjamin MATHIEU (85) / RACING CLUB DE FRANCE	4:24.08

### 400 nage libre finale 1987/9999

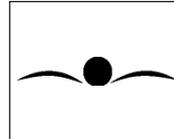
1. Nicolas ARCANGIOLI (87) / CN GONESSE	4:24.78
2. Maxime CONFOLANT (87) / RAC. CLUB DE FRANCE	4:28.28
3. Vincent CANTRILLE (88) / OLYMP. LA GARENNE-COL.	4:33.72

### 1500 nage libre série 0/9999

1. Marc Antoine SALIGNON (81) / SPN POITIERS	16:48.06
2. Yann BROCHEN (81) / EN CAEN	16:50.55
3. Sébastien HAMON (86) / CN BREST	17:10.43

### 50 dos finale 0/1984

1. Sylvain MARTY (81) / CA CHOLET	0:29.17
2. Christophe CLEUZIOU (75) / VIERZON NATATION	0:29.23
3. Bruno DILEK (82) / AC VILLEPINTE	0:29.62



3. Enguerrand DE PONNAT (85) / NAGEURS ANDEGAVES 1:03.93

## 100 dos finale 1987/9999

1. Pierre SCUOTTO (87) / CN BRUNOY 1:06.63  
2. Alexis THORAL (87) / SO ROSNY 1:07.14  
3. Luc VENRIES (87) / CN ST-LO 1:07.26

## 200 dos finale 0/1984

1. Sylvain MARTY (81) / CA CHOLET 2:13.85  
2. Nicolas GRATTEPANCHE (84) / AS GIEN NATATION 2:14.09  
3. Clément PETRO (84) / SO ROSNY 2:15.61

## 200 dos finale 1985/1986

1. Thomas VISSEAU (85) / CN COLOMBES 2:12.87  
2. Sébastien HAMON (86) / CN BREST 2:16.79  
3. Sébastien FRAYSSE (86) / SN VERSAILLES 2:17.23  
4. Benjamin BONNAFOUX (86) / ES VITRY 2:17.54

## 200 dos finale 1987/9999

1. Pierre SCUOTTO (87) / CN BRUNOY 2:19.92  
2. Alexis THORAL (87) / SO ROSNY 2:22.92

## 50 brasse finale 0/1984

1. Vincent FUSIBET (80) / CA L'HAY-LES-ROSES 0:30.47  
2. Franck NARBO (74) / DAUPHINS CRETEIL 0:30.81  
3. Grégory PRATLONG (81) / STADE Français 0:31.14

## 50 brasse finale 1985/1986

1. Manuel BOSCARDIN (85) / AAS SARCELLES NAT. 95 0:31.83  
2. Christophe BOUTON (85) / CN REDON 0:33.08  
3. Xavier BOULANGER (86) / CN MENNECY 91 0:33.16

## 50 brasse finale 1987/9999

1. Raphaël SAMUEL (87) / CN MENNECY 91 0:32.78  
2. Brian MATHIAS (87) / US VILLEJUIF 0:33.11  
3. Marc NICOLAU (87) / USM SARAN 0:34.81

## 100 brasse finale 0/1984

1. Grégory PRATLONG (81) / STADE Français 1:08.35  
2. Franck NARBO (74) / DAUPHINS CRETEIL 1:08.68  
3. Vincent FUSIBET (80) / CA L'HAY-LES-ROSES 1:09.01

## 100 brasse finale 1985/1986

1. Jérémie MARTHELY (86) / CMS PANTIN 1:11.27  
2. Michaël DUMOT (85) / AAS SARCELLES NATATION 95 1:11.32  
3. Thomas GELEBART (86) / CN BREST 1:11.42

## 100 brasse finale 1987/9999

1. Brian MATHIAS (87) / US VILLEJUIF 1:11.53  
2. Raphaël SAMUEL (87) / CN MENNECY 91 1:11.82  
3. Stevann GAUTHIER (88) / CNS QUIMPER 1:15.15

## 200 brasse finale 0/1984

1. Grégory PRATLONG (81) / STADE Français 2:32.73  
2. Benoît LEGENDRE (84) / SO ROSNY 2:33.24  
3. Cédric DESRIAC (84) / SN VERSAILLES 2:33.31

## 200 brasse finale 1985/1986

1. Manuel BOSCARDIN (85) / AAS SARCELLES NAT. 95 2:30.85  
2. Thomas GELEBART (86) / CN BREST 2:31.64  
3. Elie DUVAL (85) / ES MASSY 2:33.78

## 200 brasse finale 1987/9999

1. Raphaël SAMUEL (87) / CN MENNECY 91 2:34.35  
2. Brian MATHIAS (87) / US VILLEJUIF 2:38.52  
3. Stevann GAUTHIER (88) / CNS QUIMPER 2:39.21

## 50 papillon finale 0/1984

1. Jean Thomas AUBERT (76) / STADE Français 0:26.70  
2. Frédéric BELLENGER (78) / SPORTING CLUB 9 PARIS 0:26.97  
3. Vincent LE MANACH (77) / AS BONDY 0:27.20

## 50 papillon finale 1985/1986

1. Damien CLOUZEAU (86) / CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE 0:27.34  
2. Nicolas PRUGNON (86) / NAGEURS ANDEGAVES 0:30.91  
3. Sylvain LE MOAL (86) / EN AULNE 0:31.49

## 50 papillon finale 1987/9999

1. Victorien QUESNEL (87) / CN COUTANCES 0:28.12  
2. Kévin JAMES (87) / CN ST-LO 0:28.91

## 100 papillon finale 0/1984

1. Nicolas CHAPEZ (77) / STADE Français 0:59.45  
2. Yann GRASSI (78) / AC VILLEPINTÉ 0:59.88  
3. Christophe CLEUZIOU (75) / VIERZON NATATION 1:00.01

## 100 papillon finale 1985/1986

1. Yannick FUNKE (85) / ES MASSY 1:01.45  
2. Edouard MEYER (86) / CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE 1:01.54  
3. Mathieu GIUSEFFI (85) / LE MEE NATATION 1:02.01

## 100 papillon finale 1987/9999

1. Kévin JAMES (87) / CN ST-LO 1:05.08

2. Vinou VAITTINADAYAR (87) / SPN POITIERS 1:06.03  
3. Adrien GRAND (87) / CN BREST 1:07.02

## 200 papillon finale 0/1984

1. Arnaud LAROCHE (84) / AS BONDY 2:11.85  
2. Fabien TEINTURIER (80) / JS NANTERRE 2:13.92  
3. Frédéric CHAUVIN (83) / JS COULAINES 2:14.69

## 200 papillon finale 1985/1986

1. Yannick FUNKE (85) / ES MASSY 2:13.93  
2. Mathieu GIUSEFFI (85) / LE MEE NATATION 2:18.17  
3. Ronan LE MILINAIRE (86) / CN BREST 2:19.36

## 200 papillon finale 1987/9999

1. Kévin JAMES (87) / CN ST-LO 2:23.91

## 200 4 nages finale 0/1984

1. Yannick BURGHGRAEVE (74) / CNP PARIS 2:17.76  
2. Romain MARTY (74) / CA CHOLET 2:18.17  
3. Adrien MILET (81) / EN CAEN 2:18.93

## 200 4 nages finale 1985/1986

1. Elie DUVAL (85) / ES MASSY 2:20.40  
2. Thibault COLLET (86) / DINARD ON 2:21.19  
3. Mathieu LEROY (85) / SN LE LUDE 2:21.50

## 200 4 nages finale 1987/9999

1. Nicolas ARCANGIOLI (87) / CN GONESSE 2:22.76  
2. Alexis THORAL (87) / SO ROSNY 2:23.09  
3. Vinou VAITTINADAYAR (87) / SPN POITIERS 2:24.02

## 400 4 nages finale 0/1984

1. Anthony MOREAU (80) / CN VAUROUX 4:50.37  
2. Grégory CZAPLICKI (83) / VIKINGS DE ROUEN 4:54.63  
3. Adrien MILET (81) / EN CAEN 4:56.80

## 400 4 nages finale 1985/1986

1. Sébastien FRAYSSE (86) / SN VERSAILLES 4:50.88  
2. Dereck DULONG (86) / EN CAEN 4:51.67  
3. Mathieu SCREVE (85) / CNM DIEPPE 4:56.70

## 400 4 nages finale 1987/9999

1. Vinou VAITTINADAYAR (87) / SPN POITIERS 5:06.02  
2. Damien TANGUY (87) / LA ROCHE-SUR-YON NAT. 5:10.76  
3. Adrien GRAND (87) / CN BREST 5:18.35

## ZONE 3 - N2 HIVER SAINT-ÉTIENNE

### 50 nage libre finale 0/1984

1. Audrey PARRA (84), NC ECHIROLLES 0:28.01  
2. Jessica FIGUES (81), DAUPHINS TOULOUSE OEC 0:28.26  
3. Béatrice COLLOMB REY (84), NC ECHIROLLES 0:28.35

### 50 nage libre finale 1985/1986

1. Amandine BOUYSSET (86), SO CHAMBERY 0:28.17  
2. Marie GONZALEZ (86), DAUPHINS TOULOUSE OEC 0:29.27  
3. Nathalie ASAL LALANDE (85), ASPPT PERIGUEUX 0:29.40

### 50 nage libre finale 1987/9999

1. Marine LELANDAIS (87), ST-AFFRIQUE NATATION 0:28.70  
2. Fanny ABRAHAM (88), SO CHAMBERY 0:29.11  
3. Camille BUISSON (88), STADE CLERMONT NATATION 0:29.39

### 100 nage libre finale 0/1984

1. Audrey PARRA (84), NC ECHIROLLES 1:00.49  
2. Dominique JOUANDO (80), ASPPT TOULOUSE 1:00.58  
3. Sabrina TRESSERE (81), CANET 66 NATATION 1:01.19

### 100 nage libre finale 1985/1986

1. Amandine BOUYSSET (86), SO CHAMBERY 1:00.48  
2. Eve Marie DUBOUÉ (86), US TALENCE 1:01.87  
3. Soraya MELIH (85), AC DECINES 1:03.22

### 100 nage libre finale 1987/9999

1. Marie SIGAUD DE BRES (88), OL. NICE NATATION 1:03.00  
2. Morgane HARDY (88), CN NIMES 1:03.02  
3. Julie ARCHINARD (88), ENF. DU RHONE VALENCE 1:03.35

### 200 nage libre finale 0/1984

1. Sabrina TRESSERE (81), CANET 66 NATATION 2:11.52  
2. Aline GIACOMONI (79), CN ANTIBES 2:13.12  
3. Dominique JOUANDO (80), ASPPT TOULOUSE 2:13.74

### 200 nage libre finale 1985/1986

1. Amandine BOUYSSET (86), SO CHAMBERY 2:14.24  
2. Sonia MEURET (86), ISTRES SPORT NATATION 2:17.01  
3. Véronique MANCHE (86), CN MARSEILLE 2:17.11

### 200 nage libre finale 1987/9999

1. Morgane HARDY (88), CN NIMES 2:15.83  
2. Marie SIGAUD DE BRES (88), OL. NICE NATATION 2:18.08  
3. Géraldine FOURAISON (87), DAU. ROMANS PEAGOS 2:18.48

### 400 nage libre finale 0/1984

1. Aline GIACOMONI (79), CN ANTIBES 4:34.78  
2. Sabrina TRESSERE (81), CANET 66 NATATION 4:36.99  
3. Emilie SAUNIER (81), CN ANTIBES 4:42.70

### 400 nage libre finale 1985/1986

1. Véronique MANCHE (86), CN MARSEILLE 4:47.79  
2. Amandine THIVOLLE (86), CNC ALES 4:49.03  
3. Sonia MEURET (86), ISTRES SPORT NATATION 4:50.48

### 400 nage libre finale 1987/9999

1. Eloïse CILIA (88), STADE CLERMONT NATATION 4:52.55  
2. Adeline GAUTHIER VIEL (87), NC NIMES 4:52.89  
3. Charlotte VIANDAZ (88), DAUPHINS D'ANNÉCY 4:55.02

### 800 nage libre séries 0/9999

1. Aline GIACOMONI (79), CN ANTIBES 9:33.19  
2. Delphine BRONNER (86), MONTPELLIER UC 9:58.19  
3. Véronique MANCHE (86), CN MARSEILLE 10:01.93

### 50 dos finale 0/1984

1. Florence RIERA (79), MONTPELLIER UC 0:31.67  
2. Caroline TOLDO (80), NC ECHIROLLES 0:31.99  
3. Béatrice COLLOMB REY (84), NC ECHIROLLES 0:32.37

### 50 dos finale 1985/1986

1. Albane POMMEREAU (86), AC DECINES 0:33.04  
2. Myriam DUGOUJON (85), CHAMALIERES-MONTFER. 0:33.73  
3. Amandine UHMANN (86), SO MILLAU 0:34.00

### 50 dos finale 1987/9999

1. Elodie LOPEZ (87), CNC ALES 0:34.06  
2. Marie NAEGELE (88), GRENOBLE UC NATATION 0:34.21  
3. Elodie LACROSAZ (87), ES SEYNOD 0:34.22

### 100 dos finale 0/1984

1. Florence RIERA (79), MONTPELLIER UC 1:08.12  
2. Caroline TOLDO (80), NC ECHIROLLES 1:08.97  
3. Fleur TALLEMANT (83), CN ANTIBES 1:09.58

### 100 dos finale 1985/1986

1. Amandine UHMANN (86), SO MILLAU 1:11.61  
2. Myriam DUGOUJON (85), CHAMALIERES-MONTFER. 1:11.61  
3. Marion GARCIA (86), MONTPELLIER UC 1:11.95

### 100 dos finale 1987/9999

1. Elodie LOPEZ (87), CNC ALES 1:11.97  
2. Marielle DEBELLE (87), AUBAGNE NATATION 1:12.38  
3. Camille BUISSON (88), STADE CLERMONT NATATION 1:12.60

### 200 dos finale 0/1984

1. Caroline TOLDO (80), NC ECHIROLLES 2:29.43  
2. Fleur TALLEMANT (83), CN ANTIBES 2:31.29  
3. Perrine DUCOS (83), ASPPT TOULOUSE 2:33.07

### 200 dos finale 1985/1986

1. Amandine UHMANN (86), SO MILLAU 2:31.18  
2. Marion GARCIA (86), MONTPELLIER UC 2:33.52  
3. Marine PORRI (86), MARTIGUES NATATION 2:36.34

### 200 dos finale 1987/9999

1. Elodie LOPEZ (87), CNC ALES 2:33.36  
2. Morgane HARDY (88), CN NIMES 2:33.80  
3. Marielle DEBELLE (87), AUBAGNE NATATION 2:35.38

### 50 brasse finale 0/1984

1. Marianne GUIRAUD (78), BORDEAUX ETUDIANTS CL. 0:34.50  
2. Sarah GONY (83), CHAMALIERES-MONTFERRAND 0:34.65  
3. Coraline BERLIOUX (79), AS CALUIRE 0:35.17

### 50 brasse finale 1985/1986

1. Karen BERNARD (85), DAUPHINS ROMANS PEAGOS 0:36.48  
2. Marion GALAN (86), DAUPHINS TOULOUSE OEC 0:36.67  
3. Mélanie PALOMBA (86), US ST-EGREVE 0:37.59

### 50 brasse finale 1987/9999

1. Julie ARCHINARD (88), ENF. DU RHONE VALENCE 0:36.50  
2. Christelle PENNUCCI (88), ST. ST-LAURENT-DU-VAR N 0:37.08  
3. Virginie LAUNE (87), REVEL MENDE NATATION 0:37.23

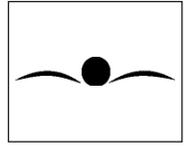
### 100 brasse finale 0/1984

1. Sarah GONY (83), CHAMALIERES-MONTFERRAND 1:16.27  
2. Laure HÉL. ROUANOUX (83), U. ST-BRUNO BORDEAUX 1:16.42  
3. Caroline BRENOT (84), CN ANTIBES 1:18.05

### 100 brasse finale 1985/1986

1. Naïs GEOFFRAY (86), US ST-EGREVE 1:21.21  
2. Marion GALAN (86), DAUPHINS TOULOUSE OEC 1:21.59  
3. Mélanie PALOMBA (86), US ST-EGREVE 1:23.10

# NATATION COURSE



## 100 brasse finale 1987/9999

1. Emmanuelle DEL PAPA (87), CA PIERRELATTE ASCEAC	1:21.15
2. Julie ARCHINARD (88), ENF. DU RHONE VALENCE	1:21.28
3. Laura XAUMIER RIGAL (88), CAHORS NATATION	1:21.75

## 200 brasse finale 0/1984

1. Caroline BRENOT (84), CN ANTIBES	2:45.37
2. Pauline LESBORDES (82), LYON NATATION	2:48.23
3. Laure Héli. ROUANOUX (83), U. ST-BRUNO BORDEAUX	2:50.92

## 200 brasse finale 1985/1986

1. Naïs GEOFFRAY (86), US ST-EGREVE	2:51.17
2. Mathilde REPELLIN (85), AC SEYSSINET-PARISSET	2:55.68
3. Marion DEVEZA (85), RHODIA CLUB NATATION	2:56.21

## 200 brasse finale 1987/9999

1. Laura XAUMIER RIGAL (88), CAHORS NATATION	2:53.03
2. Camille YACHETTO (88), CN CANNES	2:56.69
3. Emmanuelle DEL PAPA (87), CA PIERRELATTE ASCEAC	2:57.52

## 50 papillon finale 0/1984

1. Audrey PARRA (84), NC ECHIROLLES	0:29.79
2. Florence LEPROVOT (84), CS TOULON NATATION	0:30.64
3. Lydie ANIMAN (80), AQUATIC CLUB EIDESIEN	0:30.92

## 50 papillon finale 1985/1986

1. Mélanie JULHES (85), DAUPHINS TOULOUSE OEC	0:31.92
2. Faustine SCHATTO (85), CN AUCH	0:32.27
3. Christelle POUGET (85), CN AVIGNON	0:32.72

## 50 papillon finale 1987/9999

1. Lucie PICHEYRE (87), CANET 66 NATATION	0:32.47
---	---------

## 100 papillon finale 0/1984

1. Lucie MONTELYMARD (80), GRENOBLE UC NATATION	1:07.80
2. Sabrina HEBERT (79), SO MILLAU	1:08.29
3. Elodie PERRON (83), USC AMBERIEU	1:08.31
4. Diane LABADIE (84), AVIRON BAYONNE NATATION	1:08.85

## 100 papillon finale 1985/1986

1. Julie ANIS (85), AVIRON BAYONNE NATATION	1:09.44
2. Aurélie PEROLET (85), ST-AFFRIQUE NATATION	1:10.12
3. Faustine SCHATTO (85), CN AUCH	1:12.32

## 100 papillon finale 1987/9999

1. Emilie POUSSON (87), AC HYERES	1:08.29
2. Géraldine FOURAISON (87), DAU. ROMANS PEAGOIS	1:10.37
3. Joy LASSIER (88), CN MARSEILLE	1:13.33

## 200 papillon finale 0/1984

1. Diane LABADIE (84), AVIRON BAYONNE NATATION	2:26.26
2. Diane BAILLIEUX (80), UNION ST-BRUNO BORDEAUX	2:32.19
3. Elodie PERRON (83), USC AMBERIEU	2:34.04

## 200 papillon finale 1985/1986

1. Julie ANIS (85), AVIRON BAYONNE NATATION	2:38.27
2. Aurélie PEROLET (85), ST-AFFRIQUE NATATION	2:44.05
3. Faustine SCHATTO (85), CN AUCH	2:49.41

## 200 4 nages finale 0/1984

1. AdelineCHANTEUX (83), PAU NATATION	2:30.14
2. Florianne JAMON (80), ST-ETIENNE NATATION	2:30.71
3. Caroline BRENOT (84), CN ANTIBES	2:31.84

## 200 4 nages finale 1985/1986

1. Annabelle BRUN (86), AUBAGNE NATATION	2:35.37
2. Mélanie JULHES (85), DAUPHINS TOULOUSE OEC	2:36.47
3. Pascaline JECQUIER (85), US TALENCE	2:39.14

## 200 4 nages finale 1987/9999

1. Emilie POUSSON (87), AC HYERES	2:33.31
2. Elodie TESTARDO (88), CN CANNES	2:38.88
3. Julie PIZZALA (87), EP MANOSQUE	2:40.64

## 400 4 nages finale 0/1984

1. Delphine RODIER (83), MONTEPELLIER UC	5:24.62
2. Floriane MOREL (83), USC AMBERIEU	5:36.04
3. Coralie CARBONERO (84), CN MARSEILLE	5:46.36

## 400 4 nages finale 1985/1986

1. Aurélie PIZZINATO (86), DAUPHINS GRASSE	5:30.50
2. Barbara NOURY (86), USC AMBERIEU	5:32.35
3. Sophie CAILLET (86), STADE CLERMONT NATATION	5:38.46

## 400 4 nages finale 1987/9999

1. Emilie POUSSON (87), AC HYERES	5:30.25
2. Elo'se CILIA (88), STADE CLERMONT NATATION	5:31.52
3. Amandine AMIGO (88), OLYMPIQUE NICE NATATION	5:32.90
4. Elodie SEGARICCI (87), CN CANNES	5:33.27

## 50 nage libre finale 0/1984

1. Cédric DUMOULIN (81), CN DRAGUIGNAN	0:23.87
2. Philippe THOMAS (81), ST-AFFRIQUE NATATION	0:24.49
3. Grégory KRULIC (78), LYON NATATION	0:24.52

## 50 nage libre finale 1985/1986

1. Vincent MARCHAL (85), DAUPHINS D'ANNÉCY	0:25.55
2. Jean Loup PINSON (86), LYON NATATION	0:25.78
3. Stéphane ZUNINO (86), ASPTT TOULON	0:26.02

## 50 nage libre finale 1987/9999

1. Sidney CASSAND (87), CN MARSEILLE	0:26.05
--------------------------------------	---------

2. Pierre VALRIVIERE (87), ASPTT AURILLAC	0:26.24
3. Rémy SOTTIL (87), CN MARSEILLE	0:26.54

## 100 nage libre finale 0/1984

1. Grégory KRULIC (78), LYON NATATION	0:54.24
2. Cédric DUMOULIN (81), CN DRAGUIGNAN	0:54.28
3. Benoît GRATTEPANCHE (80), CN ANTIBES	0:54.34

## 100 nage libre finale 1985/1986

1. Vincent MARCHAL (85), DAUPHINS D'ANNÉCY	0:55.46
2. Stéphane ZUNINO (86), ASPTT TOULON	0:55.63
3. Jean Loup PINSON (86), LYON NATATION	0:56.28

## 100 nage libre finale 1987/9999

1. Sidney CASSAND (87), CN MARSEILLE	0:57.63
2. Rémy SOTTIL (87), CN MARSEILLE	0:57.66
3. Florian PILISI (87), MONTEPELLIER UC	0:57.72

## 200 nage libre finale 0/1984

1. Julien BALLY BERARD (84), USC AMBERIEU	1:59.94
2. Mehdi Roger SAKHRI (84), MONTEPELLIER UC	2:01.05
3. Cyril CAVAGNA (73), SO MILLAU	2:01.27

## 200 nage libre finale 1985/1986

1. Nicolas KRZYZELEWSKI (85), ES SEYNOD	2:02.55
2. Vincent MARCHAL (85), DAUPHINS D'ANNÉCY	2:02.66
3. Jean Loup PINSON (86), LYON NATATION	2:03.73

## 200 nage libre finale 1987/9999

1. Florian PILISI (87), MONTEPELLIER UC	2:05.92
2. Edouard GRENOT (87), GANNAT ON	2:08.22
3. Julien TOMI (87), OLYMPIQUE NICE NATATION	2:08.26

## 400 nage libre finale 0/1984

1. Ivan GROUINET (84), CN ANTIBES	4:17.62
2. Julien BALLY BERARD (84), USC AMBERIEU	4:19.23
3. Julien FORT (81), ENFANTS DU RHONE VALENCE	4:20.26

## 400 nage libre finale 1985/1986

1. Jonathan SIMON (85), DAUPHINS TOULOUSE OEC	4:22.98
2. Julien MORA (85), CN AVIGNON	4:23.61
3. Mathieu LIPARI (85), CANET 66 NATATION	4:26.52

## 400 nage libre finale 1987/9999

1. Clément LEFFERT (87), OLYMPIQUE NICE NATATION	4:26.57
2. Benjamin MOULINAS (87), EP MANOSQUE	4:30.38
3. Loïc MOUELLO (88), CN BRAUD ST-LOUIS	4:34.70

## 1.500 nage libre séries 0/9999

1. Ivan GROUINET (84), CN ANTIBES	17:03.00
2. Fabien GIACOMONI (84), CN ANTIBES	17:12.11
3. Bertrand VENTURY (85), DAUPHINS FC SETE	17:25.16

## 50 dos finale 0/1984

1. Aziz TOUMI (81), GIRONDINS BORDEAUX	0:28.97
2. Cédric DUMOULIN (81), CN DRAGUIGNAN	0:29.01
3. Guillaume PACOUTET (81), CN MARSEILLE	0:29.27

## 50 dos finale 1985/1986

1. Maxime REYNAUD (86), SO CHAMBERY	0:29.90
2. Thomas BOURDIN (86), CN CANNES	0:30.13
3. Julien SGHEIZ (85), AC HYERES	0:30.76

## 100 dos finale 0/1984

1. Olivier GAZANION (81), ASPTT LYON	1:02.30
2. Philippe PIOT (83), LYON NATATION	1:02.40
3. Johann PEYRARD (80), CMO VENISSIEUX	1:02.46

## 100 dos finale 1985/1986

1. Jonathan ZELIC (85), CN MONTAUBAN	1:04.28
2. Thomas BOURDIN (86), CN CANNES	1:04.45
3. Maxime REYNAUD (86), SO CHAMBERY	1:04.49

## 100 dos finale 1987/9999

1. Thierry SUTY (87), EMS BRON	1:06.82
2. Rémi JIGUET (87), CS MEGEVE NATATION	1:07.81

## 200 dos finale 0/1984

1. Philippe PIOT (83), LYON NATATION	2:12.61
2. Anthony ROUX (84), GANNAT ON	2:15.71
3. Florian PES (84), MARTIGUES NATATION	2:15.99

## 200 dos finale 1985/1986

1. Julien CANO (85), MONTEPELLIER UC	2:18.01
2. Thomas BOURDIN (86), CN CANNES	2:20.68
3. Maxime REYNAUD (86), SO CHAMBERY	2:21.24

## 200 dos finale 1987/9999

1. Florian PILISI (87), MONTEPELLIER UC	2:21.27
2. Rémi JIGUET (87), CS MEGEVE NATATION	2:22.93
3. Philippe PUBREUIL (88), CN MARSEILLE	2:27.51

## 50 brasse finale 0/1984

1. Vincent FAU (76), ST-AFFRIQUE NATATION	0:30.71
2. Hervé DERLIQUE (80), AVIRON BAYONNE NATATION	0:30.97
3. Olivier SANCASSIANI (78), AC HYERES	0:31.03

## 50 brasse finale 1985/1986

1. Brice GOUTTENOIRE (85), LYON NATATION	0:32.50
2. Alexandre PILLON (85), CN GAP	0:32.91
3. Mathias MABOUNGOU (86), CN CANNES	0:33.3

## 50 brasse finale 1987/9999

1. Henrik LOPEZ (87), ST-ETIENNE NATATION	0:33.18
2. Damien GOMIT (88), TOULOUSE OLYMPIQUE AERO.	0:33.28
3. Fabrice QUILLET (87), ES SEYNOD	0:33.82

## 100 brasse finale 0/1984

1. Hervé DERLIQUE (80), AVIRON BAYONNE NATATION	1:07.84
2. Nicolas LAVOINE (83), CHAMALIERES-MONTFER.	1:08.46
3. Stéphane REGIS (81), DAUPHINS TOULOUSE OEC	1:09.26

## 100 brasse finale 1985/1986

1. Gaël MOREAU (86), SN VITROLLES	1:09.48
2. Michaël AUBERT (86), GSEM NICE	1:11.36
3. Alexandre PILLON (85), CN GAP	1:11.67

## 100 brasse finale 1987/9999

1. Emilien BARASCUD (88), SO MILLAU	1:13.49
2. Damien GOMIT (88), TOULOUSE OLYMPIQUE AERO.	1:14.56
3. Henrik LOPEZ (87), ST-ETIENNE NATATION	1:15.24

## 200 brasse finale 0/1984

1. Nicolas LAVOINE (83), CHAMALIERES-MONTFER.	2:27.76
2. François Xavier FILIAS (80), CN MARSEILLE	2:30.13
3. Jean Philippe PROTHERY (82), EMS BRON	2:30.99

## 200 brasse finale 1985/1986

1. Gaël MOREAU (86), SN VITROLLES	2:30.95
2. Michaël AUBERT (86), GSEM NICE	2:36.95
3. Mathias MABOUNGOU (86), CN CANNES	2:38.69

## 200 brasse finale 1987/9999

1. Emilien BARASCUD (88), SO MILLAU	2:39.40
2. Bastien FLORY (88), PERTUIS NATATION	2:42.64
3. Henrik LOPEZ (87), ST-ETIENNE NATATION	2:43.74

## 50 papillon finale 0/1984

1. Johnatan PORTES (83), CN MARSEILLE	0:26.29
2. Eric GEYNES (77), TOULOUSE OLYMPIQUE AERO.	0:26.52
3. Pierre RABAT (75), SO MILLAU	0:26.67

## 50 papillon finale 1985/1986

1. Yann CANLORBE (85), CN BALMA	0:27.54
2. Jonathan ZELIC (85), CN MONTAUBAN	0:27.54
3. Jean Christophe BERSOT (86), USC AMBERIEU	0:27.56

## 50 papillon finale 1987/9999

1. Thomas SYMONDS (87), AIX-EN-PROVENCE NAT.	0:29.01
--	---------

## 100 papillon finale 0/1984

1. Johnatan PORTES (83), CN MARSEILLE	0:58.87
2. Pierre RABAT (75), SO MILLAU	0:59.32
3. Loïc LEROY (80), CN GAP	0:59.48

## 100 papillon finale 1985/1986

1. Jean Christophe BERSOT (86), USC AMBERIEU	1:01.34
2. Cudric COSTE (86), CHAMALIERES-MONTFERRAND	1:01.44
3. Julien BUFFE (86), EP MANOSQUE	1:01.83

## 100 papillon finale 1987/9999

1. Edouard GRENOT (87), GANNAT ON	1:03.72
2. Rémy SOTTIL (87), CN MARSEILLE	1:04.72
3. Guillaume NOEL (87), CN BALMA	1:05.28

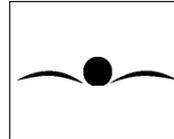
## 200 papillon finale 0/1984

1. Ivan GROUINET (84), CN ANTIBES	2:09.73
2. Benoît MASCLAUX (83), CHAMALIERES-MONTFER.	2:09.88
3. Frédéric CORTES (78), ASPTT LYON	2:13.53

## 200 papillon finale 1985/1986

1. Jonathan SIMON (85), DAUPHINS TOULOUSE OEC	2:13.28
2. Julien BUFFE (86), EP MANOSQUE	2:16.00
3. Alexandre BORRAS (86), CANET 66 NATATION	2:21.76

## 200 4 nages finale 0/1984



## Zone 1 - STRASBOURG

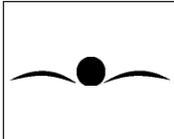
1. CN CHALON-SUR-SAONE	10339	25. AMIENS NATATION	2204	48. DAUPHINS LIEVIN	754
2. ALLIANCE DIJON NATATION	5284	26. SC THIONVILLE	2160	50. US BIACHE-ST-VAAST	746
3. CN SARREGUEMINES	5082	27. SN METZ	2109	51. SCL DENAIN	742
4. BETHUNE PELICAN CLUB	5024	28. SR CERNAY	1960	52. CN FORBACH	740
5. RC ARRAS	4870	29. NC LUNEVILLE	1484	52. DC GREUTZWALD	740
6. AN BESANCON	4450	30. CN CROIX	1462	54. CO SARRALBE	728
7. AUN NORD FRANCHE-COMTE	4218	31. CN DOLE	1444	55. CN PONTARLIER VALDAHON	722
8. AUXERRE AQUATIC CLUB	4145	32. GRAY NATATION	1438	56. USB LONGWY NATATION	716
9. CHARLEVILLE-MEZIERES NATAT.	3713	33. FC LAON	1436	57. CN PONT-A-MOUSSON	710
10. ASPPT STRASBOURG	3645	34. CND ILLFURHT	1392	58. CN BEAUNE	705
11. DAUPHINS OBERNAI	3582	35. CN CAMBRAI	1388	59. UCS COSNE-SUR-LOIRE	690
12. BEAUVAIS OUC	3492	36. AAE PERONNE	1381	60. TROYES GYMNIQUE NATATION	680
13. US ST-ANDRE	3463	37. ASA VAUZELLES	1367	61. SN MACON	663
14. SC ABBEVILLE	2936	38. CN DECIZE	1324	62. US TOUL	660
15. LILLE UC NATATION	2900	39. DAUPHINS ST-OMER	1315	63. AN ERSTEIN	653
16. CO ST-DIZIER NATATION	2882	40. SENS NATATION	1306	64. EA NOGENT-VILLERS	621
17. MULHOUSE ON	2803	41. US MAUBEUGE	1289	65. CN COURRIERES	604
18. JN COMPIEGNE	2794	42. AS MOSHEIM MUTZIG ET ENV.	1157	66. SR COLMAR	603
19. REIMS NATATION 89	2781	43. ASPPT NANCY	840	67. TROYES ON	602
20. DUNKERQUE NATATION	2693	44. ENS CALAIS	794	68. AS TONNERRE	589
21. VAGUE BETSCHDORF DRACHENB.	2682	45. SNS EPERNAY	779	69. MONTCEAU ON	579
22. CN EPINAL	2643	46. ENTENTE DELLE ETUEFFONT N 99	767	70. CN FOURMIES	578
23. NATATION VESOUL-NOIDANS	2593	47. SARREBOURG NATATION	757	71. DAUPHINS DE ST-LOUIS	576
24. ROUBAIX NATATION	2288	48. LES ORQUES CHAUMONT	754		

## Zone 2 - LA ROCHELLE

1. CN BREST	7961	35. ESPADON VELIZY-VILLACOUBLAY	1924	69. JS COULAINES	728
2. EN CAEN	7770	36. OLYMP. LA GARENNE-COLOMBES	1876	70. NC LISIEUX	722
3. SN VERSAILLES	6274	37. ANTONY NATATION	1471	71. DINARD ON	720
4. CA CHOLET	5746	38. SCUF PARIS	1469	71. CS MEAUX NATATION	720
5. ASPPT LIMOGES	5609	39. CN ST-JEAN-DE-LA-RUELLE	1455	73. CN VITRE	716
6. CN ST-LO	5290	40. CN VAUROUX	1446	73. CN PALMEURS DE BAUD	716
7. SPN POITIERS	5016	41. CN LE PLESSIS-ROBINSON	1440	75. NC ALENCON	715
8. AC VILLEPINTE	4931	42. CN COLOMBES	1429	76. ES NANTERRE	713
9. CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE	4773	43. AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY	1427	77. AS EMERAINVILLE	711
10. RACING CLUB DE FRANCE	4753	43. ASPPT NANTES	1427	78. AS GIEN NATATION	709
11. STADE Français	4433	45. CN LOUDEAC	1415	79. VS OZOIR-LA-FERRIERE	708
12. AAS SARCELLES NATATION 95	4402	46. NAGEURS ANDEGAVES	1413	80. CN VIRY-CHATILLON	704
13. SO ROSNY	4179	47. EN ORLEANS	1399	81. EVREUX AL MADELEINE	703
14. ES MASSY	4133	48. CN PAIMPOL-TREGUIER	1396	82. CN VAL MAUBUEE	696
15. VIERZON NATATION	3681	49. JS ALLONNES	1392	83. ASA PONTOISE-CERGY	695
16. AS BONDY	3626	50. AS MANTES-LA-JOLIE	1389	84. CMS PANTIN	694
17. VIKINGS DE ROUEN	3541	50. SPORTING CLUB 9 PARIS	1389	85. OC CESSON-SEVIGNE	691
18. USO BEZONS	3486	52. RAINCY NATATION	1387	86. CN GONESSE	686
19. CN BRIVE	3345	53. CANARDS LA ROCHELLE	1363	87. CN COUTANCES	681
20. C PAUL-BERT RENNES	3096	54. CSN GUYANCOURT	1362	88. RC LA FERTE-ALAIS	675
21. AC BOULOGNE-BILLANCOURT	3062	54. LE MEE NATATION	1362	89. CN VAL D'ORGE	673
22. DAUPHINS CRETEIL	2922	56. CN MENNECY 91	1352	90. ST-NAZAIRE ATLANTIQUE NAT.	671
23. ENTENTE 95 SANNOIS-MONTIGNY	2850	57. CN VANNES	1350	91. CN REDON	668
24. US VILLEJUIF	2769	58. SN LE LUDE	1339	92. ES VITRY	667
25. CEPS DINAN-ARMOR	2749	59. CN MAISONS-ALFORT	1317	93. CN FLERS	666
26. ASPPT TULLE NATATION	2689	60. AN ROMORANTIN	1307	94. CNS QUIMPER	659
27. LA ROCHE-SUR-YON NATATION	2677	61. EN TOURS	1240	95. CAUDAN NATATION	648
28. CNP PARIS	2200	62. AS LE PLESSIS-SAVIGNY	1175	96. CS MELLE	646
29. CNM DIEPPE	2190	63. CA L'HAY-LES-ROSES	833	96. CN BRUNOY	646
30. SM MONTROUGE	2133	64. SN PARTHENAY	764	98. AS CARQUEFOU	644
31. CN ORLEANS-LA-SOURCE	2117	65. DOUARNENEZ NATATION	752	99. USM SARAN	621
32. OC JOUY-LE-MOUTIER	2089	66. CN LE HAVRE	738	100. AQUA VALLEE-DE-CHEVREUSE	609
33. CN RAMBOUILLET	2033	67. OLYMPIQUE ARGENTAN	734	101. CN CONCARNEAU	575
34. NANTES NATATION	1990	68. ETAMPES NATATION	733	102. CN LE MANS	566

## Zone 3 - SAINT-ETIENNE

1. CN MARSEILLE	9698	34. ES SEYNOD	2075	67. DAUPHINS GRASSE	710
2. CHAMALIERES-MONTFERRAND	7252	35. PERTUIS NATATION	2052	67. SN OYONNAX	710
3. CN ANTIBES	6555	36. MARTIGUES NATATION	2048	67. RHODIA CLUB NATATION	710
4. MONTPELLIER UC	6366	37. DAUPHINS D'ANNECY	2005	70. ST-LAURENT-DE-MURE NATATION	709
5. DAUPHINS TOULOUSE OEC	5857	38. EP MANOSQUE	1968	71. DAUPHINS FIRMINY	708
6. LYON NATATION	5807	39. BORDEAUX ETUDIANTS CLUB	1598	71. TRITON CLUB BELLEVILLE	708
7. SO MILLAU	5759	40. UNION ST-BRUNO BORDEAUX	1541	73. CN AUCH	706
8. SO CHAMBERY	5601	41. US ST-EGREVE	1530	74. ASPPT NICE	703
9. AC HYERES	5482	42. GIRONDINS BORDEAUX	1487	75. CN VILLENEUVE-SUR-LOT	700
10. USC AMBERIEU	4917	43. SN VITROLLES	1475	76 ASPTT PERIGUEUX	697
11. STADE CLERMONT NATATION	4781	44. AC DECINES	1471	77. AS LIBOURNE	694
12. CN CANNES	4771	45. CN GAP	1463	78. NC MONTELMAR	691
13. CNC ALES	4101	46. DAUPHINS ROMANS PEAGOS	1444	79. USPEG MARSEILLE	690
14. ST-AFFRIQUE NATATION	3695	47. AC SEYSSINET-PARISSET	1440	80. SAM LESPAREE NATATION	689
15. ASPPT TOULOUSE	3625	48. AUBAGNE NATATION	1429	81. US COLOMIERS NATATION	686
16. ASPPT LYON	3566	49. GSEM NICE	1395	82. DAUPHINS ST-PIERRE-DU-MONT	679
17. CS TOULON NATATION	3551	50. ISTRES SPORT NATATION	1386	82. BORN ET EAU CLUB MIMIZAN	679
18. STADE ST-LAURENT-DU-VAR NAT.	3538	51. ND VILLEFRANCHE-EN-BEAUJ.	1369	84. SORGUES NATATION	676
19. US TALENCE	3508	52. SAVERDUN PYRENEES NATATION	1362	85. ASPTT AURILLAC	669
20. CANET 66 NATATION	3444	53. CN BALMA	1329	86. CNS ST-ESTEVE	668
21. CN AVIGNON	3400	54. EMS BRON	1199	87. DAUPHINS FC SETE	665
22. NC ECHIROLLES	3230	55. AIX-EN-PROVENCE NATATION	1197	88. NC L'ISLE-SUR-LA-SORGUE	657
23. GRENOBLE UC NATATION	2929	56. CN DRAGUIGNAN	847	89. CHASSIEU NATATION	650
24. AVIRON BAYONNE NATATION	2863	57. AS CALUIRE	805	90. ANGLET OLYMPIQUE	640
25. CMO VENISSIEUX	2827	58. PAU NATATION	772	91. CNSR CLUSES	638
26. ENFANTS DU RHONE VALENCE	2788	59. AQUATIC CLUB EIDESIEN	764	92. CN BRAUD ST-LOUIS	620
27. OLYMPIQUE NICE NATATION	2765	60. NC SORBIERS	741	93. DOCKERS C SETE	617
28. CN MONTAUBAN	2674	61. CAHORS NATATION	737	94. CS MEGEVE NATATION	611
29. NC NIMES	2646	62. CA PIERRELATTE ASCEAC	723	95. STADE RODEZ NATATION	606
30. TOULOUSE OLYMPIQUE AERO	2201	63. AS CACHALOTS SIX-FOURS	716	96. CN CARPRENTRAS	586
31. ST-ETIENNE NATATION	2151	63. ASPTT TOULON	716	97. SU AGEN	560
32. CN SALON-DE-PROVENCE	2140	63. REVEIL MENDE NATATION	716		
33. GANNAT ON	2096	66. DAUPHINS YSSINGEAUX	711		



## Circuit du Mare Nostrum 2002

### Vingt-cinq médailles et un record de France

DE Monaco à Barcelone, via Rome et Canet-en-Roussillon, les nageuses et les nageurs français ont conquis un total de vingt-cinq médailles sur le circuit du Mare Nostrum 2002 : trois en or, huit en argent et quatorze en bronze. Un record de France au 200 m 4 nages dames a également agrémenté le palmarès des tricolores.

Principale animation internationale du mois de juin depuis plusieurs saisons, le circuit du Mare Nostrum offre une excellente opportunité de se tester juste avant les préparations terminales pour les échéances majeures de l'été.

Pour les non qualifiés ou pour les nations ne possédant pas une compétition

estivale d'importance, le Mare Nostrum permet aussi de "performer" dans un contexte très compétitif.

Pour ceux qui aiment les chiffres, les meetings de Monaco et de Rome fêtaient leur vingtième édition tandis que Canet-en-Roussillon soufflait ses quinze bougies. Reste Barcelone qui s'avère le plus ancien au calendrier avec vingt-trois millésimes au compteur.

Concernant la participation française au circuit 2002, les trois victoires acquises sur le circuit ont été le fait de nos deux nageurs leaders : Roxana Maracineanu, deux victoires, et Franck Esposito, une victoire.

Dans la globalité, cinq nageuses et

huit nageurs ont accédé à un ou plusieurs podiums de l'une des quatre étapes. Sans vouloir citer tout ce beau monde, la Clichoise Anne-Sophie Le Paranthoën, privée de championnats d'Europe, a raccourci de neuf centièmes son record de France du 200 m 4 nages. Trois fois sur le podium, la Melunaise Laure Manaudou émerge également au-dessus du lot des médaillés.

#### Nouveau record de France

Monaco, le 2 juin 2002. 200 m 4 nages dames : Anne-Sophie Le Paranthoën (CS Clichy 92), 2:16.95. Ancien record : elle-même, 2:17.04, le 19 mars 2002, à Winnipeg (Canada).

#### 1<sup>re</sup> étape du Mare Nostrum 2002 XX Meeting international de Monaco 1<sup>er</sup> juin et 2 juin 2002

#### DAMES

<b>50 m nage libre</b>			
1. Jodie HENRY (83)	AUS	25.40	
<b>100 m nage libre</b>			
1. Martina MORAVCOVA (76)	SVK	55.34	
<b>200 m nage libre</b>			
1. Lyndsay BENKO (76)	USA	1:59.48	
<b>400 m nage libre</b>			
1. Lyndsay BENKO (76)	USA	4:12.41	
<b>50 m dos</b>			
1. Sandra VOLKER (74)	GER	28.85	
<b>¼ finale</b>			
4. Laure MANAUDOU (86)	FRA	30.15	
<b>100 m dos</b>			
1. Nina ZHIVANEVSKAYA (77)	ESP	1:02.02	
3. Laure MANAUDOU (86)	FRA	1:03.01	
<b>200 m dos</b>			
1. Stanislava KOMAROVA (86)	RUS	2:12.10	
4. Marion HOUEL (80)	FRA	2:19.42	
<b>50 m brasse</b>			
1. Zoe BAKER (76)	GBR	31.70	
<b>100 m brasse</b>			
1. Emma IGESTROMS (77)	SWE	1:09.54	
<b>200 m brasse</b>			
1. Amanda BEARD (81)	USA	2:27.05	
<b>50 m papillon</b>			
1. Martina MORAVCOVA (76)	SVK	27.22	
<b>100 m papillon</b>			
1. Martina MORAVCOVA (76)	SVK	58.46	
<b>200 m papillon</b>			
1. Otylia JEDREJCZAK (83)	POL	2:10.59	
<b>200 m 4 nages</b>			
1. Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	2:12.95	
3. Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77)	FRA	<b>2:16.95</b>	RF
<b>400 m 4 nages</b>			
1. Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	4:44.19	
2. Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77)	FRA	4:48.69	
7. Marjorie DISTEL (77)	FRA	5:01.06	

#### MESSIEURS

<b>50 m nage libre</b>			
1. Bartosz KIZIEROWSKI (77)	POL	22.08	
<b>100 m nage libre</b>			
1. Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78)	NED	49.56	
<b>200 m nage libre</b>			
1. Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78)	NED	1:47.70	
<b>400 m nage libre</b>			
1. Dragos COMAN (80)	ROM	3:52.80	
8. Yannick BIGNON (81)	FRA	3:59.95	
<b>50 m dos</b>			
1. Lenny KRAYZELBURG (75)	USA	26.05	
<b>100 m dos</b>			
1. Lenny KRAYZELBURG (75)	USA	55.75	
<b>200 m dos</b>			
1. Takashi NAKANO (84)	JPN	2:00.74	
<b>50 m brasse</b>			
1. Oleg LISOGOR (79)	UKR	27.86	
<b>100 m brasse</b>			
1. Dmitri KOMORNIKOV (81)	RUS	1:02.03	
<b>50 m papillon</b>			
1. Jere HARD (78)	FIN	24.02	
<b>100 m papillon</b>			
1. Lars FROLANDER (74)	SWE	53.29	
<b>200 m papillon</b>			
1. Denis SYLANTYEV (75)	UKR	1:56.99	
7. Christophe LEBON (82)	FRA	2:07.25	
<b>200 m 4 nages</b>			
1. Cézar BADITA (79)	ROU	2:03.70	
<b>400 m 4 nages</b>			
1. Cézar BADITA (79)	ROU	4:21.34	

#### 2<sup>e</sup> étape du Mare Nostrum 2002 XX Meeting international des Sept Collines 4 et 5 juin 2002 - Rome (Italie)

#### DAMES

<b>50 m nage libre</b>			
1. Jodie HENRY (83)	AUS	25.52	
1. Sandra VOLKER (74)	GER	25.52	

#### 100 m nage libre

1. Martina MORAVCOVA (76)	SVK	55.01
---------------------------	-----	-------

#### 200 m nage libre

1. Martina MORAVCOVA (76)	SVK	1:59.52
---------------------------	-----	---------

#### 400 m nage libre

1. Lindsay BENKO (76)	USA	4:12.29
-----------------------	-----	---------

#### 800 m nage libre

1. Hayley PEIRSOL (85)	USA	8:40.05
------------------------	-----	---------

#### 100 m dos

1. Stanislava KOMAROVA (86)	RUS	1:02.34
-----------------------------	-----	---------

4. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	1:03.42
----------------------------	-----	---------

#### 200 m dos

1. Stanislava KOMAROVA (86)	RUS	2:11.94
-----------------------------	-----	---------

3. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	2:14.21
----------------------------	-----	---------

#### 100 m brasse

1. Amanda BEARD (81)	USA	1:09.51
----------------------	-----	---------

6. Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77)	FRA	1:11.07
-----------------------------------	-----	---------

#### 200 m brasse

1. Hui QI (85)	CHN	2:26.18
----------------	-----	---------

#### 100 m papillon

1. Otylia JEDREJCZAK (83)	POL	59.93
---------------------------	-----	-------

1. Otylia JEDREJCZAK (83)	POL	2:11.53
---------------------------	-----	---------

#### 200 m 4 nages

1. Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	2:14.73
------------------------	-----	---------

1. Jessica ABBOTT (85)	AUS	4:51.21
------------------------	-----	---------

#### MESSIEURS

#### 50 m nage libre

1. Alexander POPOV (71)	RUS	22.39
-------------------------	-----	-------

#### 100 m nage libre

1. Salim ILES (75)	ALG	49.82
--------------------	-----	-------

8. Romain BARNIER (76)	FRA	50.72
------------------------	-----	-------

#### 200 m nage libre

1. Emiliano BREMBILLA (78)	ITA	1:48.79
----------------------------	-----	---------

4. Romain BARNIER (76)	FRA	1:50.99
------------------------	-----	---------

#### 400 m nage libre

1. Emiliano BREMBILLA (78)	ITA	3:49.98
----------------------------	-----	---------

#### 1.500 m nage libre

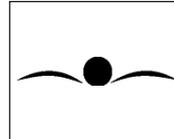
1. Christian MINOTTI (80)	ITA	15:18.33
---------------------------	-----	----------

#### 100 m dos

1. Peter HORVATH (74)	HUN	55.65
-----------------------	-----	-------

#### 200 m dos

1. Takashi NAKANO (84)	JPN	2:01.44
------------------------	-----	---------



## 100 m brasse

1. Oleg LISOGOR (79)	UKR	1:01.60
----------------------	-----	---------

## 200 m brasse

1. Dmitri KOMORNIKOV (81)	RUS	2:11.81
---------------------------	-----	---------

## 100 m papillon

1. Igor MARTCHENKO (75)	RUS	53.17
-------------------------	-----	-------

2. Frank ESPOSITO (71)	FRA	53.22
------------------------	-----	-------

## 200 m papillon

1. Frank ESPOSITO (71)	FRA	1:56.37
------------------------	-----	---------

## 200 m 4 nages

1. Alessio BOGGIATTO (81)	ITA	2:01.95
---------------------------	-----	---------

## 400 m 4 nages

1. Alessio BOGGIATTO (81)	ITA	4:16.94
---------------------------	-----	---------

5. Batiste LEVAILLANT (80)	FRA	4:25.57
----------------------------	-----	---------

**3<sup>e</sup> étape du Mare Nostrum 2002**  
**XV Meeting international**  
**de la ville de Canet-en-Roussillon**  
 8 et 9 juin 2002 - Canet-en-Roussillon

## DAMES

### 50 m nage libre

1. Sandra VOLKER (74)	GER	25.86
-----------------------	-----	-------

8. Magali MONCHAUX (80)	FRA	26.97
-------------------------	-----	-------

### 100 m nage libre

1. Martina MORAVCOVA (76)	SVK	55.40
---------------------------	-----	-------

### 200 m nage libre

1. Camelia POTE (82)	ROU	2:00.86
----------------------	-----	---------

### 400 m nage libre

1. Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	4:11.31
------------------------	-----	---------

4. Marion PERROTIN (83)	FRA	4:15.47
-------------------------	-----	---------

### 800 m nage libre

1. Camelia POTE (82)	ROU	8:44.29
----------------------	-----	---------

2. Marion PERROTIN (83)	FRA	8:44.35
-------------------------	-----	---------

### 100 m dos

1. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	1:02.89
----------------------------	-----	---------

3. Laure MANAUDOU (86)	FRA	1:03.72
------------------------	-----	---------

### 200 m dos

1. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	2:14.44
----------------------------	-----	---------

5. Marion HOUEL (80)	FRA	2:17.58
----------------------	-----	---------

### 100 m brasse

1. Amanda BEARD (81)	USA	1:09.30
----------------------	-----	---------

4. Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77)	FRA	1:12.10
-----------------------------------	-----	---------

8. Fanny MASSANET (85)	FRA	1:14.52
------------------------	-----	---------

### 200 m brasse

1. Hui QI (85)	CHN	2:26.89
----------------	-----	---------

5. Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77)	FRA	2:34.94
-----------------------------------	-----	---------

### 100 m papillon

1. Martina MORAVCOVA (76)	SVK	58.26
---------------------------	-----	-------

### 200 m papillon

1. Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	2:10.21
------------------------	-----	---------

5. Marion PERROTIN (83)	FRA	2:14.81
-------------------------	-----	---------

### 200 m 4 nages

1. Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	2:13.93
------------------------	-----	---------

6. Sonia LEROUX (78)	FRA	2:24.83
----------------------	-----	---------

### 400 m 4 nages

1. Mandy LOOTS (78)	RSA	4:56.06
---------------------	-----	---------

2. Céline CARTIAUX (79)	FRA	4:58.39
-------------------------	-----	---------

6. Laura CONFOLANT (85)	FRA	5:08.33
-------------------------	-----	---------

7. Aurélie GRESSET (82)	FRA	5:13.75
-------------------------	-----	---------

8. Lucile DUCHATEAU (84)	FRA	5:18.05
--------------------------	-----	---------

## MESSIEURS

### 50 m nage libre

1. Alexander POPOV (71)	RUS	22.39
-------------------------	-----	-------

4. Julien SICOT (78)	FRA	23.10
----------------------	-----	-------

8. David MAITRE (80)	FRA	23.55
----------------------	-----	-------

### 100 m nage libre

1. Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78)	NED	49.66
-----------------------------------	-----	-------

3. Romain BARNIER (76)	FRA	50.46
------------------------	-----	-------

## 200 m nage libre

1. Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78)	NED	1:47.58
-----------------------------------	-----	---------

5. Hugo VIART (79)	FRA	1:52.62
--------------------	-----	---------

8. Emmanuel DEVREAU (78)	FRA	1:55.89
--------------------------	-----	---------

## 400 m nage libre

1. Dragos COMAN (80)	ROM	3:54.43
----------------------	-----	---------

2. Nicolas ROSTOUCHER (81)	FRA	3:55.06
----------------------------	-----	---------

4. Sylvain CROS (80)	FRA	4:00.50
----------------------	-----	---------

## 800 m nage libre

1. Dragos COMAN (80)	ROU	8:03.49
----------------------	-----	---------

2. Nicolas ROSTOUCHER (81)	FRA	8:03.96
----------------------------	-----	---------

3. Sylvain CROS (80)	FRA	8:19.77
----------------------	-----	---------

4. Giancarlo ZOLEZZI (81)	CHI	8:24.09
---------------------------	-----	---------

5. Chris EWALD (86)	USA	8:24.35
---------------------	-----	---------

6. Sébastien ROUAULT (86)	FRA	8:30.24
---------------------------	-----	---------

7. Juha LINDFORS (78)	FIN	8:32.80
-----------------------	-----	---------

8. Tolga BILGIN (76)	FRA	8:32.84
----------------------	-----	---------

## 100 m dos

1. Neil WALKER (76)	USA	57.56
---------------------	-----	-------

## 200 m dos

1. Rui YU (82)	CHN	2:02.96
----------------	-----	---------

## 100 m brasse

1. Roman SLUDNOV (80)	RUS	1:01.45
-----------------------	-----	---------

6. Tony DE PELLEGRINI (82)	FRA	1:04.23
----------------------------	-----	---------

7. Johann BERNARD (74)	FRA	1:04.47
------------------------	-----	---------

## 100 m brasse

1. Neil WALKER (76)	USA	57.56
---------------------	-----	-------

## 200 m brasse

1. Roman SLUDNOV (80)	RUS	2:14.49
-----------------------	-----	---------

3. Johann BERNARD (74)	FRA	2:18.89
------------------------	-----	---------

4. Tony DE PELLEGRINI (82)	FRA	2:19.76
----------------------------	-----	---------

## 100 m papillon

1. Igor MARTCHENKO (75)	RUS	52.76
-------------------------	-----	-------

8. Frédéric BOUSQUET (81)	FRA	56.35
---------------------------	-----	-------

## 200 m papillon

1. Denis SYLANTYEV (75)	KR	1:56.29
-------------------------	----	---------

3. Joanes HEDEL (80)	FRA	2:00.04
----------------------	-----	---------

8. Christophe LEBON (82)	FRA	2:06.23
--------------------------	-----	---------

## 200 m 4 nages

1. Cezar BADITA (79)	ROM	2:02.98
----------------------	-----	---------

6. Lionel MOREAU (74)	FRA	2:08.21
-----------------------	-----	---------

8. Georges BAGRI (76)	FRA	2:10.28
-----------------------	-----	---------

## 400 m 4 nages

1. Cezar BADITA (79)	ROM	4:22.23
----------------------	-----	---------

3. Batiste LEVAILLANT (80)	FRA	4:25.95
----------------------------	-----	---------

**4<sup>e</sup> étape du Mare Nostrum 2002**  
**XXIII<sup>e</sup> Trophée**  
**de la ville de Barcelone**  
 11 juin et 12 juin 2002 - Barcelone  
 (Espagne)

## DAMES

### 50 m nage libre

1. Yanwei XU (84)	CHN	25.72
-------------------	-----	-------

5. Magali MONCHAUX (80)	FRA	26.73
-------------------------	-----	-------

8. Davina MOURER (83)	FRA	27.39
-----------------------	-----	-------

### 100 m nage libre

1. Yanwei XU (84)	CHN	55.32
-------------------	-----	-------

5. Magali MONCHAUX (80)	FRA	57.57
-------------------------	-----	-------

7. Angela TAVERNIER (83)	FRA	58.55
--------------------------	-----	-------

### Séries

1. Camelia POTE (82)	ROM	2:00.39
----------------------	-----	---------

### 400 m nage libre

1. Camelia POTE (82)	ROM	4:10.23
----------------------	-----	---------

### 800 m nage libre

1. Camelia POTE (82)	ROU	8:44.29
----------------------	-----	---------

2. Marion PERROTIN (83)	FRA	8:44.35
-------------------------	-----	---------

### 50 m dos

1. Ilona HLAVACKOVA (77)	CZE	28.87
--------------------------	-----	-------

5. Laure MANAUDOU (86)	FRA	29.95
------------------------	-----	-------

## 100 m dos

1. Nina ZHIVANEVSKAYA (77)	ESP	1:02.29
----------------------------	-----	---------

2. Laure MANAUDOU (86)	FRA	1:03.01
------------------------	-----	---------

## Finale B

1. Ane SASETA (83)	ESP	1:04.49
--------------------	-----	---------

3. Marion HOUEL (80)	FRA	1:06.07
----------------------	-----	---------

## 200 m dos

1. Nina ZHIVANEVSKAYA (77)	ESP	2:14.26
----------------------------	-----	---------

5. Marion HOUEL (80)	FRA	2:17.37
----------------------	-----	---------

## 100 m brasse

1. Hui QI (85)	CHN	1:08.95
----------------	-----	---------

3. Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77)	FRA	1:11.88
-----------------------------------	-----	---------

6. Fanny MASSANET (85)	FRA	1:13.20
------------------------	-----	---------

## 200 m brasse

1. Hui QI (85)	CHN	2:27.16
----------------	-----	---------

7. Majorie DISTEL (77)	FRA	2:40.01
------------------------	-----	---------

## 100 m papillon

1. Otylia JEDRZEJCZAK (83)	POL	1:00.02
----------------------------	-----	---------

4. Malia METELLA (82)	FRA	1:01.12
-----------------------	-----	---------

5. Aurore MONGEL (82)	FRA	1:01.63
-----------------------	-----	---------

## 200 m papillon

1. Otylia JEDRZEJCZAK (83)	POL	2:11.30
----------------------------	-----	---------

## 200 m 4 nages

1. Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	2:15.52
------------------------	-----	---------

4. Céline CARTIAUX (79)	FRA	2:18.99
-------------------------	-----	---------

## 400 m 4 nages

1. Hana NETREFOVA (74)	CZE	4:47.42
------------------------	-----	---------

4. Céline CARTIAUX (79)	FRA	4:55.40
-------------------------	-----	---------

## MESSIEURS

### 50 m nage libre

1. Alexander POPOV (71)	RUS	22.54
-------------------------	-----	-------

3. Julien SICOT (78)	FRA	23.04
----------------------	-----	-------

### 100 m nage libre

1. Salim ILES (75)	ALG	49.98
--------------------	-----	-------

7. Davy TEINTURIER (79)	FRA	51.37
-------------------------	-----	-------

### 200 m nage libre

1. Attila ZUBOR (75)	HUN	1:50.54
----------------------	-----	---------

### 400 m nage libre

1. Dragos COMAN (80)	ROM	3:53.33
----------------------	-----	---------

### 1.500 m nage libre

1. COMAN DRAGOS (80)	ROM	15:24.09
----------------------	-----	----------

### 100 m dos

1. Neil WALKER (76)	USA	56.51
---------------------	-----	-------

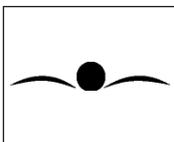
### 200 m dos

1. Rui YU (82)	CHN	2:02.96
----------------	-----	---------

### 100 m brasse

1. Roman SLUDNOV (80)	RUS	1:01.45
-----------------------	-----	---------

6. Tony DE PELLEGRINI (82)	FRA	1:04.23
----------------------------	-----	---------



## IV<sup>e</sup> P'tite Vittel Cup Les 1<sup>er</sup> et 2 juin 2002, à Vittel (50 m)

### FILLES

#### 50 m nage libre

1. Laëtitia LERAY (89)	Dauphins Créteil	28.49
2. Justine LIGNOT (89)	FC Laon	29.17
3. Elodie CLOUVEL (89)	St-Etienne Natation	29.62

#### 100 m nage libre

1. Laëtitia LERAY (89)	Dauphins Créteil	1:02.11
2. Justine LIGNOT (89)	FC Laon	1:03.16
3. Betty LAGLBAUER (89)	CN Gap	1:03.47

#### 400 m nage libre

1. Mélanie MOSER (89)	Mulhouse ON	4:49.54
2. Camille SERE (89)	CN Gap	4:51.11
3. Vanessa FETTET (89)	Mulhouse ON	4:51.29

#### 800 m nage libre

1. Mélanie MOSER (89)	Mulhouse ON	9:51.40
2. Jennifer MATL (89)	ASPTT Limoges	10:09.11
3. Julie MARTIN (89)	Dauphins de St-Louis	10:16.30

#### 50 m dos

1. Lauren BROFFERIO (89)	CN Draguignan	33.28
2. Lisa LIM (89)	SO Rosny	33.35
3. Stella GLOVERT (89)	Megaquarius Club Guyane	33.58

#### 100 m dos

1. Lauren BROFFERIO (89)	CN Draguignan	1:11.93
2. Lisa LIM (89)	SO Rosny	1:11.99
3. Laëtitia LERAY (89)	Dauphins Créteil	1:13.06

#### 50 m brasse

1. Camille MUFFAT (89)	Olympique Nice Natation	35.93
2. Marion REGNIER (89)	CN Bergerac	36.49
3. Margaux COUDERT (89)	Stade Clermont Natation	37.22

#### 100 m brasse

1. Betty LAGLBAUER (89)	CN Gap	1:18.99
2. Marion REGNIER (89)	CN Bergerac	1:19.30
3. Camille MUFFAT (89)	Olympique Nice Natation	1:19.58

#### 50 m papillon

1. Natacha MAUZ (90)	Grenoble UC Natation	31.79
2. Camille MUFFAT (89)	Olympique Nice Natation	31.80
3. Lise SOULE (90)	CN Auch	31.89

#### 100 m papillon

1. Mélanie MOSER (89)	Mulhouse ON	1:11.27
2. Lise SOULE (90)	CN Auch	1:12.23
3. Léa GIRAUDON (89)	CN 95 Ezanville	1:12.26

#### 200 m 4 nages

1. Camille MUFFAT (89)	Olympique Nice Natation	2:31.94
2. Betty LAGLBAUER (89)	CN Gap	2:33.12
3. Vanessa FETTET (89)	Mulhouse ON	2:36.33

#### 400 m 4 nages

1. Mélanie MOSER (89)	Mulhouse ON	5:32.55
2. Christelle KRETZ (89)	AN Erstein	5:34.27
3. Justine LIGNOT (89)	FC Laon	5:34.45

#### 4 x 100 m nage libre

1. CN Brest	4:27.42
2. CN Rambouillet	4:28.71
3. CN Antibes	4:30.45

### GARÇONS

#### 50 m nage libre

1. Robin AURIOL (89)	SO Millau	27.17
2. Alex NILLY (89)	Vikings de Rouen	27.78
3. Florian DUBOIS (89)	Montchanin Natation	27.86

#### 100 m nage libre

1. Gaucelme LESCOUZERES (89)	Marmande Natation	59.75
2. Romain LANDRY (89)	Nantes Natation	59.94
3. Florian DUBOIS (89)	Montchanin Natation	1:01.18

#### 400 m nage libre

1. Cyril MARCHANT (89)	CN Carpentras	4:38.35
2. Gilles GUTNECHT (89)	CN Draguignan	4:39.26
3. Vincent LUIS (89)	Natation Vesoul-Noidans	4:39.41

#### 800 m nage libre

1. Clément SACCHERI (89)	Olympique Nice Natation	9:34.22
2. Cyril MARCHANT (89)	CN Carpentras	9:35.89
3. Gilles GUTNECHT (89)	CN Draguignan	9:38.63

#### 50 m dos

1. Paul CHESNEL (89)	NC Alençon	31.41
2. Jurjen SMITS (89)	AAJB Entente Blois	31.74
3. Romain BOULIER (89)	CN Antibes	32.16

#### 100 m dos

1. Jurjen SMITS (89)	AAJB Entente Blois	1:08.51
2. Romain BOULIER (89)	CN Antibes	1:08.71
3. Clément SACCHERI (89)	Olympique Nice Natation	1:08.88

#### 50 m brasse

1. Hidetaka KIMURA (89)	Racing Club de France	35.07
2. Corantin BELLE (89)	AS Tonnerre	35.62
3. Adrien TOSCAN (89)	Divers Suisse	35.86

#### 100 m brasse

1. Hidetaka KIMURA (89)	Racing Club de France	1:16.40
2. Adrien TOSCAN (89)	Divers Suisse	1:17.01
3. Alex NILLY (89)	Vikings de Rouen	1:17.05

#### 50 m papillon

1. Cyril MARCHANT (89)	CN Carpentras	29.53
2. Quentin GODDET (89)	Dauphins d'Annecy	29.71
3. Robin AURIOL (89)	SO Millau	30.04

#### 100 m papillon

1. Cyril MARCHANT (89)	CN Carpentras	1:05.66
2. Benoît JAOUEN (89)	CN Brest	1:07.52
3. Quentin GODDET (89)	Dauphins d'Annecy	1:07.68

#### 200 m 4 nages

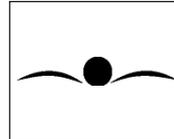
1. Romain LANDRY (89)	Nantes Natation	2:28.72
2. Valentin LALOY (89)	Dauphins St-Omer	2:31.81
3. Aurélien FOURNIER (89)	SN Versailles	2:31.89

#### 400 m 4 nages

1. Romain LANDRY (89)	Nantes Natation	5:21.73
2. Valentin LALOY (89)	Dauphins St-Omer	5:21.87
3. Aurélien FOURNIER (89)	SN Versailles	5:22.06

#### 4 x 100 m nage libre

1. SN Versailles	4:12.93
2. SO Millau	4:12.99
3. DC Creutzwald	4:16.72



## Tournoi des 6 Nations Du 6 au 7 avril 2002, à Glasgow

### DAMES

#### 50 m nage libre

1. Daniela GOTZ (87)	GER	26.53
2. Delfina PINTO (87)	ITA	26.91
3. Flavia ZOCCARI (86)	ITA	27.03

7. Maëva OLIVE (86)	FRA	27.43
10. Amandine BOUYSSSET (86)	FRA	27.93

#### 100 m nage libre

1. Daniela GOTZ (87)	GER	57.27
2. Flavia ZOCCARI (86)	ITA	58.27
3. Catrin WANDZIK (86)	GER	58.50

6. Coralie BALMY (87)	FRA	59.62
8. Amandine BOUYSSSET (86)	FRA	1:00.02

#### 200 m nage libre

1. Silvia PAGLIARINI (86)	ITA	2:05.93
2. Hayley MORRIS (86)	GBR	2:06.66
3. Renata CALECA (86)	ITA	2:07.75

8. Coralie BALMY (87)	FRA	2:11.32
9. Clara BOZON (87)	FRA	2:11.54

#### 400 m nage libre

1. Keri-Anne PAYNE (87)	GBR	4:21.49
2. Fadma ASSNOUSI (86)	ESP	4:23.40
3. Marina SUTTORA (86)	ITA	4:25.03

6. Jenny LEGOFF (86)	FRA	4:30.52
10. Julie CARTIER (86)	FRA	4:32.50

#### 800 m nage libre

1. Fadma ASSNOUSI (86)	ESP	8:55.42
2. Marina SUTTORA (86)	ITA	8:59.79
3. Natalie PRINCE (86)	GBR	9:03.64

6. Jenny LEGOFF (86)	FRA	9:15.01
----------------------	-----	---------

#### 50 m dos

1. Alexandra PUTRA (86)	FRA	30.18
2. Julia BAUM (86)	GER	30.57
3. Susannah MOONAN (87)	SWE	30.72

#### 100 m dos

1. Susannah MOONAN (87)	SWE	1:05.56
2. Julia BAUM (86)	GER	1:05.58
3. Alexandra PUTRA (86)	FRA	1:05.70

#### 200 m dos

1. Julia BAUM (86)	GER	2:19.60
2. Kerrie WASSALL (86)	GBR	2:20.42
3. Fadma ASSNOUSI (86)	ESP	2:21.01
4. Alexandra PUTRA (86)	FRA	2:21.12

#### 50 m brasse

1. Kate HAYWOOD (87)	GBR	32.51
2. Danielle PLACE (87)	GBR	33.63
3. Chiara BOGGIATTO (86)	ITA	33.85

8. Laurie THOMASSIN (86)	FRA	34.61
11. Vanessa GODIER (86)	FRA	35.69

#### 100 m brasse

1. Kate HAYWOOD (87)	GBR	1:11.04
2. Chiara BOGGIATTO (86)	ITA	1:11.65
3. Eve LEBER (86)	GER	1:13.44

6. Laurie THOMASSIN (86)	FRA	1:14.53
8. Coralie DOBRAL (87)	FRA	1:14.81

#### 200 m brasse

1. Chiara BOGGIATTO (86)	ITA	2:34.43
2. Danielle PLACE (87)	GBR	2:34.45
3. Amy KONOWALIK (86)	GBR	2:36.12
4. Laurie THOMASSIN (86)	FRA	2:36.72
5. Coralie DOBRAL (87)	FRA	2:36.88

#### 50 m papillon

1. Franziska SKRUBEL (87)	GER	28.39
2. Audrey SENTUC (86)	FRA	28.78
3. Claudia KATZUR (87)	GER	29.29

#### 100 m papillon

1. Franziska SKRUBEL (87)	GER	1:03.16
2. Audrey SENTUC (86)	FRA	1:03.54
3. Elena GEMO (87)	ITA	1:03.56

#### 200 m papillon

1. Joanne JACKSON (86)	GBR	2:18.68
2. Audrey SENTUC (86)	FRA	2:19.49
3. Micaela BERNI (86)	ITA	2:20.36

#### 200 m 4 nages

1. Elena TASSI (87)	ITA	2:22.07
2. Malin FREDRIKSSON (86)	SWE	2:22.81
3. Sophie CAUL (86)	GBR	2:24.18

6. Charlene NEUFCOEUR (87)	FRA	2:25.99
7. Vanessa GODIER (86)	FRA	2:26.83

#### 400 m 4 nages

1. Alessia FILIPPI (87)	ITA	4:58.80
2. Malin FREDRIKSSON (86)	SWE	5:03.08
3. Sophie CAUL (86)	GBR	5:03.43

9. Julie CARTIER (86)	FRA	5:12.24
-----------------------	-----	---------

#### 4 x 100 m nage libre

1. Italie	3:53.82
2. Allemagne	3:56.60
3. Suède	3:56.61
4. France (Maëva OLIVE, Audrey SENTUC, Coralie BALMY, Amandine BOUISSEY)	3:56.65

#### 4 x 200 m nage libre

1. Grande-Bretagne	8:27.28
2. Italie	8:28.96
3. France (Maëva OLIVE, Coralie BALMY, Vanessa GODIER, Clara BOZON)	8:39.65

#### 4 x 100 m 4 nages

1. Allemagne	4:17.49
2. Italie	4:20.39
3. France (Alexandra PUTRA, Laurie THOMASSIN Audrey SENTUC, Maëva OLIVE)	4:20.43

### MESSIEURS

#### 50 m nage libre

1. Fabien GILOT (84)	FRA	23.67
2. Federico PECCIANTI (84)	ITA	23.74
3. Richard PIEHL (84)	SWE	23.85

#### 100 m nage libre

1. Fabien GILOT (84)	FRA	51.18
2. Diego PERIOLI (84)	ITA	52.19
3. Federico PECCIANTI (84)	ITA	52.39
5. Paul-Alain KERSALE (84)	FRA	52.52

#### 200 m nage libre

1. Paul-Alain KERSALE (84)	FRA	1:53.66
2. Paul WEBSTER (84)	GBR	1:54.69
3. Christian MANZ (84)	GER	1:55.33

#### 400 m nage libre

1. Simone DELLA VALLE (84)	ITA	4:02.57
2. Johan CLAAER (84)	SWE	4:02.74
3. Tom HERBERT (85)	GBR	4:04.13

7. Raphaël ABOU CHAKRA (84)	FRA	4:07.04
9. Pierrick LE FLOC'H (84)	FRA	4:11.89

#### 1.500 m nage libre

1. Simone DELLA VALLE (84)	ITA	15:49.77
2. Tom HERBERT (85)	GBR	15:51.77
3. Carl GROSVENOR (85)	GBR	16:07.82

6. Pierrick LE FLOC'H (84)	FRA	16:25.44
----------------------------	-----	----------

#### 50 m dos

1. Marco DI CARLI (85)	GER	27.08
2. Liam TANCOCK (85)	GBR	27.12
3. Owen MORGAN (84)	GBR	27.25

7. Mathieu LACOME (84)	FRA	27.87
------------------------	-----	-------

#### 100 m dos

1. Helge MEEUW (84)	GER	58.27
2. Liam TANCOCK (85)	GBR	58.47
3. Marco DI CARLI (85)	GER	58.93

8. Mathieu LACOME (84)	FRA	1:00.93
10. Romain MAIRE (85)	FRA	1:02.20

#### 200 m dos

1. Ennio CASTAGNA (85)	ITA	2:06.60
2. Ross HUGHES (84)	GBR	2:07.64
2. Liam TANCOCK (85)	GBR	2:07.64

5. Romain MAIRE (85)	FRA	2:08.40
10. Mathieu LACOME (84)	FRA	2:15.33

#### 50 m brasse

1. Alessandro TERRIN (85)	ITA	28.68
2. Joakim NIELSEN (84)	SWE	29.08
3. Andreas ERIKSSON (84)	SWE	29.87

5. Anthony THIALLET (85)	FRA	30.11
--------------------------	-----	-------

#### 100 m brasse

1. Alessandro TERRIN (85)	ITA	1:04.46
2. Joakim NIELSEN (84)	SWE	1:04.73
3. Andreas ERIKSSON (84)	SWE	1:05.20

10. Xavier FLORI (84)	FRA	1:07.07
11. Anthony THIALLET (85)	FRA	1:07.14

#### 200 m brasse

1. Paolo BOSSINI (85)	ITA	2:19.76
2. Chris WILSON (85)	GBR	2:20.89
3. David BARTLETT (84)	GBR	2:21.20
4. Xavier FLORI (84)	FRA	2:21.38

#### 50 m papillon

1. Tor SUNDIN (84)	SWE	24.63
2. Johannes DIETRICH (85)	GER	24.72
3. Magnus KJELLBERG (84)	SWE	25.31

8. Cyrille GUALBERT (84)	FRA	26.21
--------------------------	-----	-------

#### 100 m papillon

1. Johannes DIETRICH (85)	GER	54.51
2. Tommaso TARGIONI (84)	ITA	56.13
3. Helge MEEUW (84)	GER	26.54

6. Cyrille GUALBERT (84)	FRA	57.27
10. François-Régis L'HURIEC (84)	FRA	59.57

#### 200 m papillon

1. Johannes DIETRICH (85)	GER	2:01.79
2. Johannes DIETRICH (85)	GER	2:04.76
3. Paul WEBSTER (84)	GBR	2:07.37
4. François-Régis L'HURIEC (84)	FRA	2:09.57

#### 200 m 4 nages

1. Vanni MANGONI (85)	ITA	2:06.92
2. Andrea SAVINO (84)	ITA	2:07.17
3. Fabien HORTH (85)	FRA	2:08.06

#### 400 m 4 nages

1. Dan HELLSTROM (84)	SWE	4:33.41
2. Vanni MANGONI (85)	ITA	4:34.04
3. David DAVIES (85)	GBR	4:35.87

#### 4 x 100 m nage libre

1. Italie	3:27.98
2. Allemagne	3:28.78
3. Suède	3:29.43
4. France (Fabien GILOT, Paul-Alain KERSALE Fabien HORTH, Raphaël ABOU CHAKRA)	3:30.79

1. France (Raphaël ABOU CHAKRA, Paul-Alain KERSALE, Fabien HORTH Fabien GILOT)	7:36.94
2. Grande-Bretagne	7:37.86
3. Italie	7:45.57

#### 4 x 200 m nage libre

1. Italie	3:48.18
2. Allemagne	3:48.47
3. Suède	3:51.02

6. France (Mathieu LACOME, Xavier FLORI, Cyrille GUALBERT, Fabien GILOT)	3:55.83
--	---------

#### 4 x 100 m 4 nages

1. Helge MEEUW (84)	GER	58.27
2. Liam TANCOCK (85)	GBR	58.47
3. Marco DI CARLI (85)	GER	58.93

8. Mathieu LACOME (84)	FRA	1:00.93
10. Romain MAIRE (85)	FRA	1:02.20



## IX<sup>es</sup> championnats du monde Masters 2002

### Coup de maîtres aux antipodes

*Après Indianapolis, Montréal, Sheffield, Casablanca et Munich où les nageurs français étaient représentés, c'est Christchurch, la capitale de la Nouvelle-Zélande, qui avait été désignée pour accueillir la neuvième édition des championnats du monde Masters.*

*Le grand rendez-vous bisannuel des Maîtres, organisé pour la seconde fois en Océanie (Brisbane en 1988), allait donc donner l'occasion à nos représentants de s'exiler vers les lointaines terres australes.*

**S**il la participation française lors des dernières éditions avait été sans cesse croissante, il est bien évident que le coût d'une telle expédition allait inverser cette tendance, surtout si l'on tient compte des championnats nationaux organisés pour la première fois outre-Atlantique chez nos amis Martiniquais, en janvier 2002, et qui ont été une franche réussite. Deux grands voyages la même année allaient sans aucun doute freiner l'ardeur des habitués de ces championnats.

Près de soixante-dix Français avaient pourtant répondu positivement à l'organisation mise en place par la commission des maîtres, et tout ce petit monde se retrouvait donc à l'aéroport de Roissy ce vendredi soir du 15 mars, pour y affronter un long et pénible voyage.

Après plus de vingt heures de vol et une escale à Séoul, nous prenons possession de nos chambres dans l'hôtel qui nous était réservé à Sydney. Nous allons pouvoir profiter de quelques jours de repos dans cette cité olympique et allier le tourisme et le sportif comme il se doit dans l'ensemble de nos compétitions maîtres. Quelques jours qui allaient nous permettre d'effacer en partie le décalage horaire et de découvrir la beauté des paysages australiens. Mais, déjà, certains veulent nager et la piscine leur manque, il n'est pas question de perturber une préparation qui s'est voulu minutieuse pour ces championnats du monde, n'en déplaise aux détracteurs qui pensent que les maîtres sont plus des adeptes du loisir et que nos épreuves manquent de sérieux. Les journées vont donc se partager entre les entraînements et le tourisme. Mais la semaine passe vite et il faut déjà penser à faire les valises pour rejoindre la Nouvelle-Zélande.

Le saut de puce (comparé au vol Paris-Séoul-Sydney) nous amène donc à Christchurch avec quelques heures de retard et c'est en pleine nuit que nous arrivons au motel qui va nous servir de point de ralliement pour une semaine.

#### Des conditions pas à la hauteur

A peine le temps de visiter les installations nautiques (en travaux), support des championnats, et de prendre connaissance du programme de la compétition que, déjà, nous sommes plongés dans le grand bain. Nous avons vite compris que l'organisation ne serait pas à la hauteur de l'événement : température de l'eau relativement fraîche, chambre d'appel réfrigérée, absence de programme des séries, places de gradins en nombre à peine suffisant, bassin d'échauffement réduit, les conditions sont loin de celles espérées. La liste des engagés nous permet de voir avec surprise et satisfaction que les territoires d'outre-mer sont brillamment représentés puisque, pour la première fois à ce niveau de compétition, une vingtaine de nageurs de Nouvelle-Calédonie sont présents.

La première journée de compétition n'est pas à notre avantage avec le demi-fond qui n'est pas une spécialité française. Un seul nageur français est engagé, Francis Magnan, qui termine huitième et déçu par sa performance.

La seconde journée sera beaucoup plus à notre honneur puisque, d'entrée, Nicolas Granger obtient son premier titre avec en prime un record mondial sur 200 m 4 nages. Christophe Starzec se bat pour monter sur le podium (troisième sur 50 papillon) et Guylaine Berger-Talochino achève en beauté cette journée avec le titre (et le record mondial) sur 100 m nage libre.

Le mardi va permettre à Marie-Odile Charles d'obtenir la première médaille d'or d'une longue série sur 200 m brasse. Michel Forest termine quant à lui à la deuxième place sur cette même épreuve. Jean-Marie Pouilly complète le palmarès en remportant une première médaille pour la Nouvelle-Calédonie.

Le 200 m dos doit être une spécialité française car, si aucun titre

ne nous revient, nous plaçons de nombreux nageurs sur les podiums. Lucien Gauche en grande forme débute sa moisson de médailles et records en s'octroyant la deuxième place, suivi, peu après, par Alain Vanacker (troisième), Stéphane Hugot (deuxième) et Bernard Proux (troisième), Nicolas Granger doit se contenter de la deuxième marche du podium malgré un record d'Europe amélioré. Marie-Odile Charles remporte un second titre sur 50 m brasse et Michel Forest perd une médaille d'argent à cause d'une disqualification surprenante.

#### Bain glacé pour l'eau libre

Nicolas Granger se venge de son 200 m dos en gagnant aisément le 400 m 4 nages (record du monde à l'appui), imitant en cela Stéphane Hugot qui avait bien commencé cette cinquième journée en obtenant son premier titre. Marie-Odile Charles en termine avec son excellent parcours en décrochant son troisième titre sur 100 m brasse. Christophe Starzec et Michel Forest montent, quant à eux, pour la seconde fois sur le podium.

L'avant-dernière journée voit sept Français atteindre les podiums avec une mention spéciale à Lucien Gauche qui monopolise dans son groupe d'âge le titre du 50 m dos et Nicolas Granger qui améliore le record d'Europe du 200 m nage libre. Alain Vanacker, Jean-Marie Pouilly, Francis Magnan et Guylaine Berger-Talochino sont également à l'honneur.

La dernière journée nous sera également favorable puisque Guylaine Berger-Talochino complète son palmarès avec un record du monde sur 50 m nage libre. Notre "ancien", Aldo Eminente, est récompensé de ses efforts avec une splendide deuxième place et Jacques Daly confirme les excellents résultats des Néo-Calédoniens. Lucien Gauche pulvérise le record d'Europe sur 100 m dos en prenant la seconde place. Quant à Nicolas Granger, il clôture le palmarès avec un titre sur cette même épreuve.

Pour en terminer avec ces championnats, quelques courageux avaient décidé d'affronter la grande froideur de l'océan en participant à l'épreuve (c'en était vraiment une) d'eau libre. A la limite du raisonnable, cette course a finalement eu lieu avec, heureusement, une équipe de secours efficace qui n'a pas chômé pour reconforter les arrivants et les trop nombreux abandons. Francis Magnan, peu habitué à ces températures extrêmes, est récompensé de ses efforts en obtenant une belle troisième place.

Nous avons vécu de grands moments et devons adresser nos remerciements à Franck, le grand absent de ces championnats, qui a préparé ce déplacement en regroupant l'ensemble des nageurs français, et à Valérie qui les a chaperonnés. Le "pot de l'amitié" offert par la FFN a permis aux "officiels" présents de se présenter et de mieux faire connaître l'action de la commission.

#### Les Europe Masters 2003 à Millau

Riche d'une expérience nationale impressionnante avec l'organisation de deux championnats de France en 1986 et 1991 en natation course, deux championnats de France en natation synchronisée et cinq finales de la Vittel Cup, sans oublier la première édition de la Coupe de France minimes et cadets des régions en 2001, Jacques Dubus et toute son équipe accueilleront, du 26 au 31 août 2003, la neuvième édition des championnats d'Europe Masters en natation course, plongeon et eau libre.

Après une édition au bout du monde du mondial, cela va sans doute faire plaisir aux maîtres français de nager à domicile.



## IX<sup>es</sup> championnats du monde Masters Du 23 mars au 1<sup>er</sup> avril 2002, à Christchurch

### EXTRAIT DES RÉSULTATS

(ne sont mentionnés que les podiums ainsi que les records)

**69 Français ont pris part à ces championnats  
contre environ 200 à Munich en 2000**

### LES PODIUMS

#### Dames

Marie-Odile Charles (63)	C3	50 brasse	1 <sup>er</sup>	36.66	
Marie-Odile Charles (63)	C3	100 brasse	1 <sup>er</sup>	1:20.63	
Marie-Odile Charles (63)	C3	200 brasse	1 <sup>er</sup>	2:57.06	
Guylaine Berger (56)	C5	50 NL	1 <sup>er</sup>	28.07	RM
Guylaine Berger (56)	C5	100 NLlibre	1 <sup>er</sup>	1:02.34	RM
Guylaine Berger (56)	C5	200 NL	3 <sup>e</sup>	2:26.08	RF
Marie-José Jannekeyn (50)	C6	100 papillon		1:37.10	RF
Marie-José Jannekeyn (50)	C6	400 4 N	5 <sup>e</sup>	6:05.67	RF

#### Messieurs

Jean-Marie Pouilly (72)	C2	200 NL	3 <sup>e</sup>	2:04.97	
Jean-Marie Pouilly (72)	C2	400 NL	3 <sup>e</sup>	4:37.78	
Olivier Gallet (66)	C3	200 papillon	1 <sup>er</sup>	2:15.96	RF
Nicolas Granger (67)	C3	200 NL	1 <sup>er</sup>	1:57.85	RE
Nicolas Granger (67)	C3	100 dos	1 <sup>er</sup>	1:00.84	RE
Nicolas Granger (67)	C3	200 dos	2 <sup>e</sup>	2:10.38	RE
Nicolas Granger (67)	C3	200 4 N	1 <sup>er</sup>	2:11.23	RM
Nicolas Granger (67)	C3	400 4 N	1 <sup>er</sup>	4:42.45	RM
Francis Magnan (67)	C3	200 NL	3 <sup>e</sup>	2:04.80	
Francis Magnan (67)	C3	3000 eau libre	3 <sup>e</sup>		
Michel Forest (57)	C5	100 brasse	2 <sup>e</sup>	1:17.27	RF
Michel Forest (57)	C5	200 brasse	2 <sup>e</sup>	2:55.38	RF
Bernard Proux (57)	C5	100 dos	4 <sup>e</sup>	1:09.81	RF
Bernard Proux (57)	C5	200 dos	3 <sup>e</sup>	2:30.63	
Bernard Proux (57)	C5	50 papillon	6 <sup>e</sup>	29.32	RF
Bernard Proux (57)	C5	100 papillon	9 <sup>e</sup>	1:08.38	RF
Stéphane Hugot (56)	C5	200 NL	5 <sup>e</sup>	2:08.94	RF
Stéphane Hugot (56)	C5	200 dos	2 <sup>e</sup>	2:29.51	RF
Stéphane Hugot (56)	C5	200 papillon	6 <sup>e</sup>	2:35.66	RF
Stéphane Hugot (56)	C5	400 4 N	1 <sup>er</sup>	5:18.59	RF
Jacques Daly (52)	C6	50 NL	3 <sup>e</sup>	27.32	RF
Christophe Starzec (50)	C6	100 brasse	3 <sup>e</sup>	1:17.95	
Christophe Starzec (50)	C6	50 papillon	3 <sup>e</sup>	29.55	RF
Christophe Starzec (50)	C6	100 papillon	5 <sup>e</sup>	1:08.22	RF
Alain Vanacker (52)	C6	100 NL	5 <sup>e</sup>	1:01.16	RF
Alain Vanacker (52)	C6	200 NL	3 <sup>e</sup>	2:16.89	RF
Alain Vanacker (52)	C6	50 dos	3 <sup>e</sup>	31.50	RF
Alain Vanacker (52)	C6	100 dos	3 <sup>e</sup>	1:10.46	RF
Alain Vanacker (52)	C6	200 dos	3 <sup>e</sup>	2:34.09	RF
Lucien Gauche (42)	C8	50 dos	1 <sup>er</sup>	33.77	RE
Lucien Gauche (42)	C8	100 dos	2 <sup>e</sup>	1:15.76	RE
Lucien Gauche (42)	C8	200 dos	2 <sup>e</sup>	2:45.78	RE
Charles Thomann (36)	C9	100 NL	4 <sup>e</sup>	1:08.14	RF
Charles Thomann (36)	C9	200 NL	4 <sup>e</sup>	2:35.64	RF
Aldo Eminente (31)	C10	200 NL	4 <sup>e</sup>	2:53.50	RF

### TABLEAU DES MÉDAILLES

	Nation	Or	Arg.	Br.	Tot.
1	Etats-Unis	125	75	60	260
2	Australie	52	54	63	169
3	Grande-Bretagne	34	41	50	125
4	Japon	33	38	29	100
5	Allemagne	31	36	41	108
6	Nouvelle-Zélande	14	20	30	64
7	France	12	7	13	32
8	Pays-Bas	11	18	11	40
9	Bésil	10	11	13	34
10	Venezuela	10	8	6	24
11	Suède	9	14	4	27
12	Afrique du Sud	8	6	10	24
13	Pologne	8	3	2	13
14	Mexique	7	9	12	28
15	Pérou	6	6	3	15
16	Russie	6	5	0	11
17	Italie	5	7	7	19
18	Hongrie	4	3	5	12
19	Danemark	4	1	3	8
20	Espagne	3	4	5	12
21	République Tchèque	3	2	0	5
22	Norvège	2	1	1	4
23	Argentine	1	5	3	9
24	Bulgarie	1	4	2	7
25	Suisse	1	1	4	6
26	Irlande	1	1	2	4
27	SGA	1	0	2	3

23

### BILAN DES FRANÇAIS

- 12 titres de Champion du monde
- 7 places de deuxième
- 13 places de troisième
- 4 records du monde (2 Berger, 2 Granger)
- 10 records d'Europe (5 Granger, 3 Gauche, 2 Berger)
- 34 records de France

### Aussi bien qu'à Sheffield en 1996

Plusieurs chiffres nous interpellent, le premier est celui du nombre total de participants. Un peu moins de 3.000 ont effectué le voyage, soit nettement moins qu'à Munich il y a quatre ans (+ de 7.000). Deuxièmement, les grandes nations à forte population "Maitres" sont restées les "maitres" du jeu, avec en tête les Etats-Unis, l'Australie, la Grande-Bretagne, le Japon et l'Allemagne. Le nombre de médailles obtenues par les Français est sensiblement égal à celui acquis à Sheffield en 1996 (30), mais il est inférieur à celui obtenu à Casablanca en 1998 dans un contexte de participation, il faut le dire, un peu particulier (66 médailles).

Un mot sur la qualité des prestations. Il semble que les nageurs français étaient particulièrement bien préparés à ces championnats au vu des records de France battus. Cela démontre, encore une fois, le sérieux de nos représentants que l'on a quelquefois tendance à qualifier de "touristes". Le bilan est donc très positif.

En conclusion, la France a été dignement représentée à ces championnats du monde, une petite délégation par le nombre, mais grande par le talent et la motivation. Les nageurs présents ont démontré de grandes qualités sportives et humaines, les encouragements et la solidarité entre les nageurs étaient de mise et les résultats obtenus ne sont qu'une juste récompense des efforts fournis.

La voie est toute tracée pour le prochain rendez-vous international, chez nous, à Millau, du 26 au 31 août 2003, à l'occasion de la neuvième édition des championnats d'Europe des maitres.

**Michel SAUGET**

Vice-président de la FFN en charge des Maitres

et **Michel BAILLON**

CTS Champagne-Ardenne missionné sur les Maitres



## Congrès FINA des règlements des Maîtres

Le 23 mars 2002, à Christchurch (Nouvelle-Zélande)

Vingt et une délégations, une participation faible due certainement à l'éloignement du lieu, ont pris part au congrès FINA à l'occasion des championnats du monde des Maîtres. Voici les évolutions du règlement des Maîtres dans les différentes disciplines de la FINA.

Texte en français sous réserve du texte officiel  
(en gras et souligné figure la modification)

Bureau recommande

Proposition adoptée :

Le programme des Maîtres doit promouvoir la bonne forme, l'amitié **et la compétition** par la Natation, le Plongeon, la Natation synchronisée, le Water-polo et la Natation en Eau libre entre les concurrents ayant 25 ans au moins.

• MGR8  NOUVEAU

Bureau recommande

Proposition adoptée :

**Les concurrents des Maîtres doivent connaître la nécessité d'être bien préparés et médicalement en bonne santé avant de s'engager dans les compétitions des Maîtres. Ils assumeront la pleine responsabilité des risques inhérents à la participation à de telles compétitions. Du fait de leur engagement, ils doivent accepter de déguer la FINA, la Fédération nationale organisatrice et le comité organisateur de toute forme de responsabilité pour des accidents qui peuvent entraîner la mort, une blessure ou une perte de bien. Les formules d'engagement contenant un avertissement sur ces risques, un déguement de responsabilité pour accident doivent être signés par chaque concurrent des Maîtres.**

### Règlement de la natation course des Maîtres

• MSW 3.10  NOUVEAU

Bureau et comité recommandent

Proposition adoptée :

**Un mouvement de pieds de brasse est autorisé en papillon**

• MSW 6.2  NOUVEAU

Bureau recommande

Proposition adoptée :

**Les records du monde ne peuvent être établis que lors d'une rencontre des Maîtres sanctionnée par un membre**  
(Le mot Maître a été ajouté).

• MSW 7

Bureau recommande

Proposition adoptée :

Les nageurs qui ont été disqualifiés doi-

vent être mentionnés avec leur temps et le motif codé de la disqualification dans la liste des résultats. (Le code doit être arrêté et publié, de telle sorte que des traductions dans les différentes langues puissent être faites et publiées nationalement avant l'épreuve.)

• MSW 8  NOUVEAU

Bureau recommande

Proposition adoptée :

**Un nageur ne peut concourir qu'une seule fois par épreuve de relais**

### Règlement de la natation en eau libre des Maîtres

• MOWS 1

Bureau recommande

Proposition adoptée :

Les épreuves de Natation en eau libre des Maîtres peuvent aller jusqu'à 5 km avec une distance minimale, dans de bonnes conditions, de 10 km (groupe d'âge de plus de 50 ans). Les conditions favorables sont définies comme suit : une température d'eau élevée sans conditions défavorables. Aucune épreuve des Maîtres de Natation en Eau Libre ne peut avoir lieu dans une eau dont la température est en moyenne inférieure à 18°C.

• MOWS 3

Bureau recommande

Proposition adoptée :

Un lieu idéal en Eau Libre des Championnats des Maîtres serait un parcours d'aviron international de 1000 mètres. Ceci permettrait 2500 mètres par circuit et aurait des avantages administratifs et de sécurité pour le grand nombre de concurrents.

Renumeroter ensuite.

• MOWS 4

Bureau recommande

Proposition adoptée :

Pour les distances inférieures à 5 km, des bateaux d'escorte individuels avec juges à bord ne sont pas exigés. Des pédalos et des canoës d'escorte avec au minimum 1 bateau pour 10 nageurs, et un soutien de bateau à moteur avec au minimum 1 bateau pour 20 nageurs doivent être assurés. Sur des distances supérieures à 5 km, un pédalo ou un canoë d'escorte doit être fourni pour chaque nageur avec un soutien de bateau à moteur (1 bateau pour 5 nageurs). Toutes les escortes

de pédalo et de canoë doivent être en bon état et leur équipage technique de secours formés pour faire face à un nageur ayant perdu conscience, jusqu'à ce qu'un bateau de secours puisse lui venir en aide. Les bateaux à moteur ne doivent pas être autorisés à aller près des nageurs. Ils doivent rester éloignés de la course et être prêts à porter secours en cas de besoin.

Renumeroter ensuite.

• MOWS 5

Bureau recommande

Proposition adoptée :

Les feuilles d'engagement pour les épreuves en Eau Libre doivent contenir un avertissement : seuls les nageurs bien préparés et en bonne santé peuvent s'engager. Les nageurs sont tenus de passer une visite médicale et doivent signer un papier qui décharge les organisateurs de toute responsabilité.

Voir le nouveau MGR 8.

• MOWS 4  NOUVEAU

Bureau et Comité Rec

Proposition adoptée :

**Les nageurs seront répartis selon les groupes d'âge du plus jeune au plus âgé. Les nageurs peuvent être choisis sans considération de genre. Les nageurs engagés les plus lents de chaque groupe d'âge peuvent être inclus et répartis dans une (des) série(s) spéciale(s).**

Article amendé.

• MOWS 7

Bureau recommande

Proposition adoptée :

Il est obligatoire que tous les nageurs portent des bonnets de natation de couleur **numérotés** très visibles. Les escortes doivent également être identifiées.

### Règlement du plongeon des Maîtres

• MD 2

**Plongeon du Tremplin - Hommes et dames (1 mètre et 3 mètres)**

• MD 2.1

supprimé



• MD 2.1 NOUVEAU

Bureau recommande

Proposition adoptée :

**Groupes d'âge pour Messieurs et Dames**

Groupe d'âge

Nombre total de plongeurs requis

(années)	Messieurs	Dames
25-29	7	6
30-34	7	6
35-39	7	6
40-44	7	6
45-49	7	6
50-54	6	5
55-59	6	5
60-64	6	5
65-69	6	5
70-74	5	4
75-79	5	4
80 +	4	3

(groupes d'âge de 5 ans aussi élevés que nécessaire)

• MD 2.2  
supprimé

• MD 2.2 NOUVEAU

Bureau recommande

Proposition adoptée :

**Le plongeur peut choisir librement les plongeurs à partir du tableau des plongeurs figurant dans le manuel FINA. La seule exigence est que, dans les groupes d'âge 25-69 ans, chaque plongeur exécuté ait un numéro de plongeur différent (selon le manuel FINA).**

**Dans les groupes d'âge 70-80 +, des plongeurs ayant le même numéro de plongeur peuvent être répétés s'ils sont exécutés dans une position différente (position droite, carpée, groupée ou libre).**

• MD 2.3/2.4/2.5/2.6/2.7/2.8/2.9  
supprimés

• MD 3  
**Plongeon de Haut Vol**

• MD 3.1  
supprimé

• MD 3.1 NOUVEAU

Bureau recommande

Proposition adoptée :

**Groupes d'âge pour messieurs et dames**

Groupe d'âge

Nombre total de plongeurs requis

(années)	Messieurs	Dames
25-29	6	6
30-34	6	6
35-39	6	6
40-44	6	6
45-49	6	6
50-54	5*	5*
55-59	5*	5*
60-64	5*	5*

65-69	5*	5*
70-74	4*	4*
75-79	4*	4*
80 +	3*	3*

(groupes d'âge de 5 ans aussi élevés que nécessaire)

\*10m limité : seules les entrées les pieds les premiers sont autorisés de la plate forme de 10 m et tout plongeur exécuté de la plate forme de 10 m ne doit pas avoir un coefficient de difficulté dépassant 2.0.

• MD 3.2/3.3/3.4/3.5/3.6/3.7  
supprimés

### Règlement du water-polo des Maîtres

• MWP 5.3

Bureau recommande

Proposition adoptée :

Dans n'importe quel match, chaque équipe doit être autorisée à deux temps morts d'une minute. Un temps mort peut être demandé à tout moment par un joueur ou un entraîneur dont l'équipe a le contrôle du ballon. Une telle demande peut être signalée en criant « timeout » (temps mort) et/ou en faisant un « T » avec les mains. Un temps mort ne peut être demandé avant un penalty. Lorsqu'un temps mort est demandé, la pendule des 35 secondes n'est pas remise à zéro. L'équipe demandant un temps mort reprend le jeu avec une remise en jeu du ballon par le gardien de but.

### Règlement de la natation synchronisée des Maîtres

• MSS 3  
Compétitions

• MSS 3.1  
Bureau et Comité  
ne recommandent pas

Proposition adoptée :

Chaque concurrent doit réaliser un programme technique individuel.

**Le programme technique doit être réalisé en solos, duos, trios et ballet d'équipes** avec musique, tel que décrit à l'appendice 1 du règlement MSS, avec les éléments requis choisis par le Comité Technique des Maîtres tous les 4 ans, sous réserve de l'approbation du Bureau de la FINA. Les programmes techniques doivent comporter **doivent inclure tous les éléments requis**. Le choix de la musique est libre et **elle** peut être identique à **celle** utilisée pour le programme libre.

**Note** : Cet article était présenté par l'Allemagne. Après explication d'un membre du bureau des Maîtres FINA, l'Allemagne maintient sa proposition. Elle est soutenue par les Pays bas. Le vote a donc lieu et l'article est adopté contre les recom-

mandations du Bureau et du Comité avec un vote massif des Européens (LEN) en sa faveur.

• MSS 3.2  
Bureau recommande  
Proposition adoptée :

Programme libre

Le programme libre doit comprendre des solos, des duos, des trios et des ballets d'équipe. Il n'y a pas de restrictions quant au choix de la musique, du contenu ou de la chorégraphie. **Les éléments requis pour les Programmes Techniques doivent être changés tous les 4 ans.**

• MSS 3.6 NOUVEAU  
Bureau et Comité rec.  
Proposition adoptée :

**Il est possible de porter des lunettes.**

• MSS 6  
**Limites de temps**

• MSS 6.1  
Bureau et Comité  
ne recommandent pas  
Proposition adoptée :

Programmes techniques en solo, duo, trio et ballet d'équipe : 1 minute 30 secondes.

**Note** : Cet article était présenté par l'Allemagne. Après explication d'un membre du bureau des Maîtres FINA, l'Allemagne maintient sa proposition. Elle est soutenue par les Pays bas. Le vote a donc lieu et l'article est adopté contre les recommandations du Bureau et du Comité avec un vote massif des Européens (LEN) en sa faveur.

## Appendice 1

### Éléments exigés par la FINA pour les programmes techniques des Maîtres

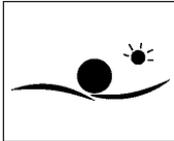
Bureau et Comité  
recommandent

Proposition adoptée :

Éléments exigés pour le programme technique

(Les éléments de 1 à 4 doivent être exécutés dans l'ordre indiqué)

1. POSITION DE GRAND ECART suivi d'une sortie Promenade avant ou Promenade arrière.
2. 311-GOUP-DE-PIED-A-LA-LUNE **344 NEPTUNE** (figure complète)
3. Combinaison de Ballet Leg en mouvement pour inclure au moins deux des positions suivantes : BALLETS LEG avec la jambe droite, BALLETS LEG avec la jambe gauche, BALLETS LEG DOUBLE, FLAMENCO.
4. 342-HERON **301 Barracuda** (figure complète)
5. Un minimum de deux types différents de propulsion (autre que godille).



## 1<sup>er</sup> championnat de France du 5 km en 50 m, Aix-les-Bains

### Laura Blomme et Yannick Rieg inaugurent le palmarès

**D**IX ans après l'organisation du premier championnat de France en eau libre, le dimanche 26 juillet 1992, dans le plan d'eau de Jablines-Anet (Seine-et-Marne), la commission de la discipline a mis au programme un 5 km en piscine. La Melunaise Laura Blomme et l'Antibois Yannick Rieg ont remporté les premiers titres et records nationaux de cette nouvelle épreuve.

Organisée le 1<sup>er</sup> mai au bassin olympique découvert de la ville d'Aix-les-Bains, juste à côté du lac du Bourget qui a reçu trois éditions consécutives des championnats de France en eau libre de 1994 à 1996, l'épreuve novatrice des "France" du 5 km en piscine a rassemblé pour sa première édition vingt-trois compétiteurs, douze nageuses et onze nageurs. D'après Jean-Paul Narce, responsable de la discipline au sein de la FFN, trois pays d'Europe, la République Tchèque, la Suisse et l'Italie, ont déjà pris l'initiative d'inscrire un championnat national sur 5 km en piscine. Cela peut tout à fait se comprendre, la transition entre la plus longue distance en natation course, le 1.500 m nage libre, et la plus courte épreuve en eau libre, le 5 km, n'existe pas. Le changement de milieu constitue également un frein au développement de la discipline.

Cette hypothèse semble se confirmer à la lecture du premier palmarès car on y retrouve, en dames, Laura Blomme, vice-championne de France du 800 m nage libre, à Chalon-sur-Saône, et Yannick Rieg, cinquième du 1.500 m nage libre, toujours à Chalon, mais aussi vainqueur du classement général à la Coupe de France eau libre 2001. Leurs chronos respectifs d'Aix-les-Bains sur 5 km, 59'32"89 en dames et 55'19"76 en messieurs, constituent désormais la référence de base des records de France de la spécialité. Si l'on compare ces performances à celles des meilleurs Européens, 57' et 53' pour les leaders transalpins de la spécialité, on mesure le chemin à parcourir pour se mettre au diapason. Les prochaines éditions vont très certainement remettre les pendules à l'heure.

M.P.

26

## RÉSULTATS

### 1<sup>er</sup> championnat de France du 5 km en piscine

#### 5 KM DAMES

1. Laura BLOMME (82)	CN Melun-Dammarie	RF	59:32.89
2. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-Billancourt		1:01:13.39
3. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON		1:01:35.78
4. Cindy GONET (83)	CN Melun-Dammarie		1:02:00.59
5. Anne LAMBERT (83)	CN Melun-Dammarie		1:03:41.13
6. Valérie CARION (70)	Maubeuge		1:03:58.82
7. Morgane TURPIN (80)	AC Boulogne-Billancourt		1:04:17.61
8. Emilie GUIDEZ (82)	EN Caen		1:05:03.13
9. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N		1:06:15.07
10. Chloé TODOSKOFF (77)	RC France		1:06:25.36
11. Marion LIROT (85)	Tremblay AC		1:08:54.91
12. Zélia LESERT (86)	EN Caen		1:10:31.31

#### CLASSEMENT JUNIORS FILLES

1. Cindy GONET (83)	CN Melun-Dammarie		1:02:00.59
2. Anne LAMBERT (83)	CN Melun-Dammarie		1:03:41.13
3. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N		1:06:15.07
4. Marion LIROT (85)	Tremblay AC		1:08:54.91
5. Zélia LESERT (86)	EN Caen		1:10:31.31

#### 5 KM MESSIEURS

1. Yannick RIEG (80)	CN Antibes	RF	55:19.76
2. Wilfried VOEGLIN (83)	EN Caen		58:23.49
3. Yann BROCHEN (81)	EN Caen		1:00:55.42
4. Rémi MAGUET (86)	EN Caen		1:01:24.84
5. Romain CHRETIENNE-BERAUD (88)	CN Val-Maubuée		1:01:53.81
6. Dereck DULONG (86)	EN Caen		1:02:31.55
7. Julien PASTRE (82)	AUN N Franche-Comté		1:02:36.61
8. Joël RANC (81)	Montpellier PN		1:03:51.69
9. Geoffrey PIESSET (83)	Tremblay ACN		1:04:54.25
10. Vivien FRAYSSE (87)	St-Affrique N		1:09:19.99
11. Laurie SOLOMONS (88)	St-Affrique N		1:10:34.45

#### CLASSEMENT JUNIORS GARÇONS

1. Wilfried VOEGLIN (83)	EN Caen		58:23.49
2. Rémi MAGUET (86)	EN Caen		1:01:24.84
3. Romain CHRETIENNE-BERAUD (88)	CN Val-Maubuée		1:01:53.81
4. Dereck DULONG (86)	EN Caen		1:02:31.55
5. Geoffrey PIESSET (83)	Tremblay ACN		1:04:54.25
6. Vivien FRAYSSE (87)	St-Affrique N		1:09:19.99
7. Laurie SOLOMONS (88)	St-Affrique N		1:10:34.45

## Coupe du Monde FINA de Marathon 4<sup>e</sup> étape : Brasilia (Brésil)

### Stéphane Gomez disqualifié à l'arrivée

**C**LASSÉ troisième au classement provisoire de la Coupe du Monde FINA de Marathon, après trois étapes, le Saint-Affricain Stéphane Gomez a malheureusement rétrogradé à la quatrième place à cause d'une disqualification lors des 10 km de la quatrième étape à Brasilia (Brésil). Il lui reste encore neuf étapes d'ici le 16 novembre pour réintégrer le podium mondial des marathonniens de la FINA.

Coincé entre l'Argentin Gabriel Chaillou et l'Allemand Christof Wandratsch au classement provisoire après les trois premières étapes de la Coupe du monde FINA marathon 2002, Stéphane Gomez comptait bien se maintenir à ce rang à l'issue de la quatrième étape nagée sur 10 km, dimanche 14 avril, dans la capitale du Brésil.

Tout se présentait pourtant bien pour que cette seconde édition de cette étape à Brasilia soit favorable à Stéphane Gomez. Ciel bleu, excellente température du lac où se sont déroulées les hostilités, transparence de l'eau largement au-dessus de la moyenne, un écran géant pour suivre de bout en bout toute la course, un public nombreux et enthousiaste, tout était réuni pour un spectacle de grande qualité de deux heures environ.

Tous ces éléments favorables ont permis une course très disputée du premier au dernier hectomètre. Si serrée, qu'au moment de l'arrivée, lors de la touche sur la plaque, Stéphane Gomez, cinquième potentiel, a gêné le Bulgare Petar Stoychev. Cette obstruction non volontaire s'est soldée par une disqualification pure et simple du Français par les juges. Comble de la malchance, la sanction a permis au vainqueur du jour, le Russe Vladimir Diatchine, de le passer d'un rang au classement général. Second Français en lice de cette étape, Gilles Rondy a occupé une remarquable sixième place, à moins de deux minutes du lauréat de Brasilia.

M.P.

## RÉSULTATS

### 4<sup>e</sup> étape de la Coupe du Monde FINA de Marathon

Dimanche 14 avril 2002, à Brasilia (Brésil)

Distance : 10 km dans un lac

#### DAMES

1. Britta KAMRAU (79)	GER	2:15:17.00	20 pts
2. Ekaterina SELIVERSTOVA (84)	RUS	2:16:35.00	16 pts
3. Viviane MOTTI (74)	BRA	2:18:15.00	14 pts
4. Natalia YAKOVLEVA (71)	BRA	2:20:30.00	12 pts
5. Maria Celeste PUNET (83)	ARG	2:22:31.00	10 pts
6. Tiffany SAWIN (77)	USA	2:26:22.00	8 pts
7. Fabiana CARRECO (77)	BRA	2:29:05.00	6 pts
8. Priscillia CORDERO (83)	BRA	2:29:45.00	4 pts
9. Nicole BRENNER (78)	GER	2:29:47.00	3 pts
NC Irina ABYSOVA (80)	RUS	DIS	0 pt
NC Angela MAURER (75)	GER	DIS	0 pt
NC Yvetta HLAVKOVA (75)	CZE	DNF	0 pt

#### MESSIEURS

1. Vladimir DIATCHINE (82)	RUS	2:03:49.00	20 pts
2. Evgueni BEZROUCHENKO (77)	RUS	2:03:51.00	16 pts
3. Christof WANDRATSCH (66)	GER	2:04:01.00	14 pts
4. Lucas BALDINI (76)	ITA	2:05:08.00	12 pts
5. Petar STOYCHEV (76)	BUL	2:05:19.00	10 pts
6. Gilles RONDY (81)	FRA	2:05:22.00	8 pts
7. Gabriel CHAILLOU (67)	ARG	2:06:15.00	6 pts
8. Guilherme BIER (75)	BRA	2:06:23.00	4 pts
9. Carlos PAVAO (75)	BRA	2:07:33.00	3 pts
10. Rotislav VITEK (76)	CZE	2:07:34.00	3 pts
11. Levente NAGY-PAL (80)	HUN	2:21:30.00	3 pts
12. Fabio LIMA (81)	BRA	2:21:32.00	3 pts
13. Rafaél GALO (82)	BRA	2:21:33.00	3 pts
NC Stéphane GOMEZ (76)	FRA	DIS	

### Extrait du classement général après quatre étapes

#### DAMES

1. Edith VAN DIJK (73)	NED	46 pts
2. Britta KAMRAU (79)	GER	40 pts
2. Angela MAURER (75)	GER	40 pts

#### MESSIEURS

1. Christof WANDRATSCH (66)	GER	51 pts
2. Gabriel CHAILLOU (67)	ARG	44 pts
3. Vladimir DIATCHINE (82)	RUS	40 pts
4. Stéphane GOMEZ (76)	FRA	35 pts
7. Gilles RONDY (81)	FRA	19 pts
12. Emmanuel POISSIER (75)	FRA	6 pts
18. Nicolas KNAP (73)	FRA	3 pts



# Championnats de France des 5, 10 et 25 km

## Aiguebelette, le jeudi 6 juin 2002

Température de l'air : 18° C - Température de l'eau : 18,5° C

### 25 km dames, départ 11 h

1. Cécile DOUMAX (80)	CS Clichy 92	5:59:07.00
2. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	6:13:30.00
3. Johanna MARTINEZ (81)	CS Clichy 92	6:54:45.00
4. Nicole WEIST (84) SUI	Suisse	6:57:23.00
5. Solenne TUVIGNON (84)	Albi N	7:03:14.00
6. Sabine RENGOLI (85) SUI	Suisse	7:13:19.00
7. Alexandra GUIGONIS (74)	CA Orsay	Course arrêtée orage
8. Cathy MARCO (62)	CN Mennecy 91	Course arrêtée orage
NC Anne-Sophie BROUSSAIS (79)	CEPS Dinan Armor	Abandon
NC Nadia KRUGER (68) SUI	Suisse	Abandon
NC Marion LIROT (85)	Tremblay AC	Abandon

## Aiguebelette, le vendredi 7 juin 2002

Température de l'air : 15° à 23° C - Température de l'eau : 17,5° C

### 25 km messieurs, départ 11 h

1. Gilles RONDY (81)	St-Affrique N	5:26:30.00
2. James LEITCH (75) GBR	Grande-Bretagne	5:48:24.00
3. Nicolas KNAP (73)	AAS Sarcelles N 95	5:54:49.00
4. Igor NASTIC (78) SUI	Suisse	6:00:36.00
5. Jacques TUSET (63)	Montpellier UC	6:49:34.00
6. Geoffrey PIESSSET (83)	Tremblay ACN	7:19:42.00
NC Frédéric CHANSON (78)	CMS Pantin	Abandon à 30'
NC Michele SILVAN (82) SUI	Suisse	Abandon à 1:11.00
NC Emmanuel POISSIER (75)	CN Marseille	Abandon à 1:22.00
NC Julien PASTRE (82)	AUN N Fr.-Comté	Abandon à 2:25.00
NC Thomas THOREMBEY (79)	U St-Bruno	Abandon à 2:25.00
NC Sébastien RODRIGUEZ (81)	Tremblay ACN	Abandon à 2:54.00
NC Attila MANYOKI HUN	Hongrie	DNS

## Aiguebelette, le samedi 8 juin 2002

Température de l'air : 20° C - Température de l'eau : 18,9° C

### 5 km dames, départ 14 h

1. Laura BLOMME (82)	CN Melun-Dammarie	1:00:50.00
2. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-Billancourt	1:01:39.00
3. Flora LAMOTTE (81)	D Toulouse OEC	1:03:03.00
4. Céline PAGE (80)	EN Tours	1:03:42.00
5. Cindy GAGNADOUX (83)	D Toulouse OEC	1:03:57.00
6. Cindy GONET (83)	CN Melun-Dammarie	1:04:30.00
7. Morgane TURPIN (80)	AC Boulogne B	1:05:48.00
8. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N	1:06:02.00
9. Marina GAUCHEROT (84)	CN Melun-Dammarie	1:09:12.00
10. Solenne TUVIGNON (84)	EN Albi	1:09:43.00
11. Marion LIROT (85)	Tremblay AC	1:10:17.00
12. Hélène MARTINACHE (84)	JN Compiègne	1:11:13.00
13. Marine LAMOUREUX (86)	C Rochelais	1:11:18.00
14. Ketty PELTIER (82)	JN Compiègne	1:11:59.00
15. Caroline LOPEZ (88)	St-Affrique N	1:13:07.00
16. Virginie LEFEBVRE (82)	Beauvais OUC	1:14:19.00
17. Mélanie FOURNIER (85)	St-Affrique N	1:15:20.00
18. Julie SOURISSEAU (87)	SO Chambéry	1:22:44.00
19. Susan BEAUREPAIRE (62)	Seynod N	1:24:15.00

## Aiguebelette, le samedi 8 juin 2002

Température de l'air : 20° C, température de l'eau : 18,9° C

### 5 km messieurs, départ 16 h

1. Stéphane GOMEZ (76)	St-Affrique N	56:10.00
2. Yannick RIEG (80)	CN Antibes	56:23.00
3. Gilles RONDY (81)	St-Affrique N	56:30.00
4. Jérémie LOPEZ (83)	St-Affrique N	57:12.00

5. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	58:28.00
6. Emmanuel POISSIER (75)	CN Marseille	58:34.00
7. Christophe UNAL (83)	SO Millau	59:54.00
8. Bertrand VENTURI (85)	DFC Sète	59:56.00
9. Anthony SONGEUR (80)	ASPTT Nancy	1:00:19.00
10. Jauffrey FAZENDE (82)	CN Marseille	1:01:34.00
11. Sébastien RODRIGUEZ (81)	Tremblay ACN	1:03:06.00
12. Christophe GOMEZ (84)	SO Millau	1:03:32.00
13. Joël RANC (81)	Montpellier PN	1:05:55.00
14. Daniel PACHY (86)	CN Marseille	1:06:40.00
15. Geoffrey PIESSSET (83)	Tremblay ACN	1:07:40.00
16. Jean-Luc ROLLAND (63)	ASA Vauzelles	1:08:04.00
17. Simon HUGUET (84)	AUN N Franche-Comté	1:08:13.00
18. Rémy SAUTOT (87)	AUN N Franche-Comté	1:08:29.00
19. Damien BARRAL (83)	Montpellier PN	1:09:35.00
20. Frédéric DUPIN (82)	Montpellier PN	1:12:02.00
21. Adrien MOREL (87)	AUN N Franche-Comté	1:12:34.00
22. Laurent WENZEL (88)	AUN N Franche-Comté	1:12:37.00
23. Frédéric CHANSON (78)	CMS Pantin	1:14:56.00
24. Frédéric CHEVALLOT (60)	Aix-en-Provence N	1:19:43.00
25. Philippe CHAUD (65)	D Firminy	1:20:02.00
26. Julien LACHIZE (85)	D Firminy	1:31:57.00
27. Michel GUILLEMIN (49)	CN Morzine	1:33:14.00
28. Bertrand FRANEL (63)	Aix-en-Provence N	1:36:51.00
29. Thierry PAYEN (63)	ES Massy N	1:46:44.00
NC Romain CHRETIENNE-BERAUD (88)	CN Val-Maubuée	Abandon
NC Vivien FRAISSE (87)	St-Affrique N	Abandon
NC Bastien LAMOUREUX (88)	C Rochelais	Abandon
NC Hermann POILPRE (83)	Aix-en-Provence N	Abandon
NC Laurie SOLOMONS (88)	St-Affrique N	Abandon
NC Christian ARAUD (40)	CNC Nouméa	Abandon
NC Michaël BRUYERE (78)	Aix-les-Bains	Abandon

## Aiguebelette, le dimanche 9 juin 2002

Température de l'air : 16° C - Température de l'eau : 17° C

### 10 km messieurs, départ 10 h

1. Stéphane GOMEZ (76)	St-Affrique N	1:58:20.00
2. Jérémie LOPEZ (83)	St-Affrique N	1:58:21.00
3. Gilles RONDY (81)	St-Affrique N	1:58:22.00
4. Julien PASTRE (82)	AUN N Franche-Comté	2:04:17.00
5. Christophe UNAL (83)	SO Millau	2:06:11.00
6. Laurent BERNARD (66)	Montpellier PN	2:14:14.00
7. Joël RANC (81)	Montpellier PN	2:28:51.00
8. Thomas THOREMBEY (79)	U St-Bruno	2:41:57.00
NC Frédéric CHANSON (78)	CMS Pantin	Abandon
NC Christophe GOMEZ (84)	SO Millau	Abandon
NC Nicolas KNAP (73)	AAS Sarcelles N 95	Abandon
NC Geoffrey PIESSSET (83)	Tremblay ACN	Abandon
NC Emmanuel POISSIER (75)	CN Marseille	Abandon
NC Yannick RIEG (80)	CN Antibes	Abandon
NC Sébastien RODRIGUEZ (81)	Tremblay ACN	Abandon

### 10 km dames, départ 10 h 05

1. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-Billancourt	2:06:46.00
2. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	2:07:17.00
3. Cindy GAGNADOUX (83)	D Toulouse OEC	2:11:38.00
4. Solenne TUVIGNON (84)	Albi N	2:19:08.00
5. Delphine RANCUREL (82)	Aix-en-Provence N	2:23:35.00
6. Ketty PELTIER (82)	JN Compiègne	2:30:42.00
7. Hélène MARTINACHE (84)	JN Compiègne	2:32:32"00
8. Elise THOMAS (87)	CEPS Dinan Armor	2:34:51.00
9. Virginie LEFEBVRE (82)	Beauvais OUC	2:36:26.00
10. Anne GOUPIL (86)	CEPS Dinan Armor	2:45:55.00
NC Flora LAMOTTE (81)	D Toulouse OEC	Abandon
NC Marion LIROT (85)	Tremblay AC	Abandon
NC Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N	Abandon
NC Morgane TURPIN (80)	AC Boulogne-Billancourt	Abandon
NC Audrey VAUCLIN (81)	AAS Sarcelles N 95	Abandon



## Bilan des ateliers de juges aux championnats N2 minimes

*Agnès Berthet, CTR en natation synchronisée, et les juges de la compétition des figures imposées des championnats de N2 Minimes, du 9 au 12 mai 2002, à Chenôve, ont effectué un bilan. En voici l'essentiel rédigé par Florence Lefranc.*

### Marsouin vrille ascendante de 180° fig. 355h, coef. 2.2, par Elisabeth Monier

Il faut rester très rigoureux sur les positions de bases (position ventrale et carpé avant) qui sont encore moyennes quant au placement du corps et à l'alignement des segments (placement du dos et de la tête en carpé).

La montée verticale à partir du carpé s'effectue beaucoup en fermeture du corps sous les cuisses, ce qui crée un alignement peu correct en verticale. Conseil : travailler au mur, en flottaison, pour faire sentir à la nageuse l'action de la tête qui tire au fond du bassin et qui permet un bon placement des épaules.

La position verticale avant la première descente a été bien montrée aux juges. Il réside tout de même des difficultés dans la stabilité (effet de bouchon). La vrille ascendante manque de contrôle dans le rythme et se déplace. Conseil : travailler en comptes et manipuler de façon à faire sentir l'avancée de la hanche droite avec appuis proches des hanches.

La descente verticale manque d'étirement et de gainage. Il faut vraiment que la nageuse coule jusqu'à l'immersion complète des orteils avant le groupé-pivoté. Cette fin de figure paraît un peu bâclée de par le relâchement du corps et un groupé orteils en surface.

### Tour Eiffel

fig. 125, coef. 2.7, par Marie-Claude Besançon

On note une amélioration au niveau de la position voilier par rapport à l'année dernière ; néanmoins l'exécution des positions de bases reste à travailler. La prise de carpé avant présente de nombreux problèmes. Les différentes méthodes ne sont pas toujours adaptées aux qualités de la nageuse. Le choix de la technique doit se faire de manière à permettre à la nageuse de grandir son corps tout en restant en surface.

La figure manque encore d'étirement au niveau du placement du dos et de la ligne de jambes, ce qui implique de l'instabilité en position verticale.

### Héron

fig. 342, coef. 2.1, par Annick Delaporte

Dans cette figure, la prise de carpé est meilleure que lors de la Tour Eiffel. Néanmoins, l'angle droit de la position de base est difficilement maintenu pendant la bascule jusqu'au double ballet-leg sous-marin.

La simultanéité entre la jambe qui se plie au milieu du tibia et le rapprochement du buste vers la jambe verticale n'est pas suffisamment respectée.

Le déroulé reste à travailler. Conseil : travailler à sec avec placement des appuis (plus facile à corriger) et dans l'eau dans divers plans. La hauteur de la poussée est en fonction de la vitesse du déroulé du corps !

Après la poussée, il s'agit de stabiliser et d'exécuter une descente lente. Le changement de rythme est délicat et le maintien du corps en vertical est difficile.

### Ariane

fig. 423, coef. 2.2, par Marie-Noëlle Mathieu

Le départ en dauphin est bien respecté dans la description.

La montée de la première jambe dans cette figure manque de hauteur et donc d'étirement.

La rotation des écarts est plutôt correcte et bien travaillée dans les clubs. Cependant, la sortie promenade présente de nombreux problèmes tant au niveau de l'étirement qu'au niveau des appuis. Ces difficultés sont flagrantes surtout lors du passage du château à la position cambrée de surface. Conseil : la sortie promenade doit se corriger énormément par le corps, il est ainsi important de la travailler avec des bidons pour sentir les actions au niveau de la cuisse notamment

Florence LEFRANC, CTN en natation synchronisée

## Bilan des ateliers de juges aux championnats N1 juniors

*Comme pour les championnats N2 à Compiègne qui avaient bénéficié d'un constat technique synthétisé par Charlotte Massardier, Agnès Berthet, CTR en natation synchronisée, a fait de même aux N1 juniors.*

### Coup de pied à la lune tour vrille fig. 311g, coef. 2.5, par Chantal Darquie

Le départ de cette figure manque d'étirement au niveau des jambes, d'où une ligne trop immergée. La prise de groupé se fait souvent par l'avancée de la poitrine. Le pivoté du groupé est pour la plupart insuffisant, les tibias n'arrivent pas perpendiculaires à la surface de l'eau, ce qui pose des difficultés sur la prise de verticale.

La position verticale manque d'étirement (tête, bassin, genoux) et de stabilité. Il faut vraiment insister sur la hauteur qui reste très faible dans cette catégorie. Concernant le demi-tour du tour vrillé, il semble relativement bien maîtrisé de manière générale. Attention à ne pas marquer d'arrêt entre le demi-tour et la vrille. Le rythme de la vrille dans cette figure est plutôt trop lent et manque de continuité (travail par demi-tour). Un manque de gainage est vraiment visible dans cette partie car la vrille ne tourne pas sur l'axe verticale. Il faut être aussi vigilant sur la fin de figure où la nageuse doit continuer de tourner jusqu'à immersion totale des orteils. La vrille est un des plus importants points faibles de cette figure.

### Promenade arrière fermée à 360°

fig. 421, coef. 2.6, par Marie-Noëlle Mathieu

Le départ de la promenade arrière est relativement bien exécuté (stabilité, position dorsale) ; cependant il faut faire attention à la rotation des épaules lors de la montée de la première jambe afin qu'elles restent bien dans l'axe. Les écarts sont trop souvent déhanchés, ce qui crée un déplacement dans la suite de la figure. Le rassemblement jusqu'à la verticale est la partie la moins maîtrisée. Il manque de l'uniformité dans le rythme (accélération à la fin) et la hauteur est vraiment basse, elle dépasse très rarement le niveau des genoux. La descente verticale est bien meilleure et on voit un bel effort afin de soigner une fin de figure, point fort cité par le jury.

### Barracuda vrille ascendante de 360°

fig. 301i, coef. 2.4, par Annick Delaporte

La position de départ est bien exécutée ; cependant la prise de carpé arrière est trop rapide. La fermeture du corps est insuffisante et les jambes manquent de verticalité. Lors du déroulé, les jambes restent sur le nez et cela manque de vitesse (déroulé saccadé). Mais on remarque enfin un respect de la position verticale qui montre une grande progression dans le travail des barracuda.

Concernant les deux descentes verticales, il faut rester vigilant sur le rythme qui est trop lent. La vrille a été le point noir de cette figure. Tout a été vu... Attention : une vrille ascendante doit être exécutée sur un rythme uniforme ; or beaucoup d'accélération ont été vues, dues à un passage de mains trop rapide. Le rythme est décrit comme étant modéré, il faut le travailler sur un tempo de 2 secondes environ par quart de tour.

### Albatros spire

fig. 240c, coef. 2.7, par Elisabeth Monier

La position dorsale manque de stabilité et se déplace contrairement à la figure précédente. Le départ de dauphin est bien exécuté au niveau du déplacement mais manque de cambrure du corps qui est souvent plat. La rotation est restée en surface ; cependant la partie en position costale est trop longue. La position carpée est souvent dos rond. Les épaules se ferment encore lors de la montée des jambes, mais il en ressort un rythme très correct. Attention tout de même au déplacement et la simultanéité du pied de la jambe pliée et de la prise de verticale. Le demi-tour est uniforme, mais le déplacement reste important. Il faut penser à axer le genou de la jambe pliée qui est souvent ouvert et tirer sur la pointe de pied.

Le rassemblement de la spire baisse énormément de niveau et la position verticale n'est pas respectée, ce qui est valable dans la descente aussi. Le manque de gainage se ressent, notamment dans cette partie.

Agnès BERTHET, CTR en natation synchronisée



## Championnats de France minimes N2

Du 8 au 12 mai 2002, à Chenôve

### Solos - Combiné - Finale

		Figures	Ballets	Total
1. Tiffany LATORRE (88)	CN Saint-Cyprien	33.846	38.167	72.013
2. Nawal BEAUGUITTE (87)	BN Strasbourg	34.466	37.083	71.549
3. Sara LABROUSSE (88)	CN Antibes	34.172	37.333	71.505
4. Bénédicte ALLARD (87)	Roqueb. Cap Mart.	33.437	37.167	70.603
5. Julie GONZALES (88)	CN Saint-Cyprien	34.168	36.000	70.168
6. Virginie AUFFRET (87)	Lyon Aqua Synch.	33.210	36.500	69.710
7. Tzétmira KOSTADIINOV (87)	Chenôve N	34.033	35.250	69.283
8. Emmanuelle GOUFFE (87)	La Réunion Albatr.	34.080	34.000	68.080
9. Lisa LAGOUTTE (88)	Tours NA	32.846	35.167	68.013
10. Ludivine VERITE (87)	Le Mans JC	33.426	34.000	67.426
11. Marie-Claire SEPTIER (87)	Nantes L.-Lagrange	33.659	33.583	67.243
12. Gaëlle SERVER (87)	Chenôve N	33.207	33.167	66.373

### Duos - Ballets libres - Finale

1. Roquebrune Cap Martin				75.500
Bénédicte ALLARD (87), Aurélia BENSOLA (87)				
Lisa PRATICO * (87)				
2. Lyon Aqua Synchro				75.333
Crystel BONNET (88), Manon DUPERRAY (88)				
3. CN Chambon-Feugerolles				74.000
Sihem BOURHALFA (87)				
Elodie VERYUNES (87)				
4. Cergy Nat Synchro				72.500
Johanne BERTIN (88), Isabelle TAN (88)				
Jennifer GOUIX * (88)				
5. CN Chambon-Feugerolles				72.333
Célia MONTROBERT (87)				
Marlène ROGUES (87)				
6. VGA Saint-Maur				72.167
Charlotte CAILLET (87), Charlotte GONON (89)				
7. DC Sète				71.500
Lidia GOMEZ (87), Mélisande BOURGOIS (87)				
Dorothee CALVET * (88)				
8. Gravelines N				68.500
Anaïs PREVOT (87), Manon PREVOT (89)				
9. Chenôve N				67.833
Tzétmira KOSTADIINOV (87)				
Gaëlle SERVER (87)				
9. Cergy Nat Synchro				67.833
Eméline GUILLE (87), Nawal AINOUCHE (89)				
11. Nice ON				66.333
Adélaïde COMELTO (88), Fanny VERAN (88)				
Charlotte MONET * (87)				
12. Longjumeau ENL 91				65.667
Aude LANGE (87), Cécilia FICHER (88)				
Maitié LAMAGNERE * (88)				

### Duos - Combiné - Finale

1. Lyon Aqua Synchro		33.864	37.667	71.531
Crystel BONNET (88), Manon DUPERRAY (88)				
2. Roquebrune Cap Martin		33.428	37.750	71.178
Bénédicte ALLARD (87), Aurélia BENSOLA (87)				
Lisa PRATICO * (87)				
3. CN Chambon-Feugerolles		33.778	37.000	70.778
Sihem BOURHALFA (87)				
Elodie VERYUNES (87)				
4. Cergy Nat Synchro 1		34.068	36.250	70.318
Johanne BERTIN (88), Isabelle TAN (88)				
Jennifer GOUIX * (88)				
5. CN Chambon-Feugerolles		32.934	36.167	69.101
Célia MONTROBERT (87)				
Marlène ROGUES (87)				
6. DC Sète		32.598	35.750	68.348
Lidia GOMEZ (87), Mélisande BOURGOIS (87)				
Dorothee CALVET * (88)				
7. VGA Saint-Maur		32.146	36.083	68.229
Charlotte CAILLET (87), Charlotte GONON (89)				
8. Chenôve N		33.620	33.917	67.536
Tzétmira KOSTADIINOV (87)				
Gaëlle SERVER (87)				
9. Cergy Nat Synchro 2		32.519	33.917	66.436
Eméline GUILLE (87), Nawal AINOUCHE (89)				
0. Nice N		32.870	33.167	66.036
Adélaïde COMELTO (88), Fanny VERAN (88)				
Charlotte MONET * (87)				

11. Gravelines N		31.150	34.250	65.400
Anaïs PREVOT (87), Manon PREVOT (89)				
12. Longjumeau ENL 91		32.138	32.833	64.971
Aude LANGE (87), Cécilia FICHER (88)				
Maitié LAMAGNERE * (88)				

### Equipes - Combiné - Finale

1. Roquebrune Cap Martin		32.288	37.750	70.038
Bénédicte ALLARD (87), Lisa PRATICO (87)				
Emilie GUILLY (87), Aurélie BENSOLA (87)				
Mélissa BAILLEUL (87), Marine REGGIOLI (89)				
2. DC Sète		31.351	37.250	68.601
Mélisande BOURGOIS (87), Lisa FANCOIS (87)				
Marine MANPRIN (89), Dorothee CALVET (88)				
Lidia GOMEZ (87), Justine FASSONI (90)				
3. CN Chambon-Feugerolles		30.885	36.167	67.051
Coralie BEAL (89), Maud FIASSON (89)				
Erika LEHRMANN (89), Orlande MARTINEZ (89)				
Djamila BENALIA (88), Charlene GRECO (88)				
Lucie MAGNIN (89), Marina PAUZE (88)				
Julie CROZE * (89)				
4. Tours NA		30.785	36.167	66.952
Lisa LAGOUTTE (88), Camille RENIER (88)				
Suzanne LAMOTTE (90), Héléne PERSON (87)				
Marie JACQUOT (88), Laura MITRESKI (87)				
Audrey SILVA (88)				
Anne-Charlotte FREDY * (87)				
Audrey LEDAY * (88)				
5. Chenôve Natation		30.674	35.417	66.090
Laureen BERNAT (88), Dalila GHAREB (88)				
Florence ROUX (89), Morgane CHAVANNE (88)				
Lucile KLINGUER (88), Lolita TORNAIRE (89)				
Floriane TRAN-TAO * (88)				
6. NS Saint-Laurent-du-Var		30.657	34.333	64.990
Sandrine FALOCI (90), Julia HENARD (87)				
Anaïs RAINERO (87), Vanessa ROY (88)				
Cynthia KOLECKAR (89), Aurélie LEVET (87)				
Marina ROSSI (89), Sandrine YAYA (87)				
Aurélien GABRIELE * (88)				
7. Pontault les Aquarines		30.648	34.250	64.898
Solène DELATTRE (87), Audrey JORGE (87)				
Célia MONTBOBIER (89), Louise THOMAS (89)				
Carine GINESTE (89), Amélie PHILIPP (87)				
Jennifer SOMMET (87), Adeline SIMON (87)				
Mérodie RAQUIN * (89), Déborah SIBILLE * (88)				
8. Longjumeau ENL 91		30.577	33.750	64.327
Clara WARIN (90), Aude LANGE (87)				
Maitié LAMAGNERE (88), Cécilia FICHER (88)				
Audrey JURASCHEK (90)				
Sophie CAMILLERI (89), Emilie DAVANDO (88)				
Aurélien WACZACK (89)				
9. SN Strasbourg		29.517	33.750	63.267
Laure DESCHAMPTRE (88), Justine VILLA (88)				
Anne KUNTZ (89), Marion FINCK (90)				
Audrey HAUS (88), Marie-Charlotte GARY (89)				
Anaïs GOSSE-KRESS (90), Mylène ZILL (80)				
Andréa PANZA * (89)				
10. Caen La Butte		30.080	33.167	63.246
Florine HEURTEBISE (89), Aurore DORE (88)				
Elodie VERMONT (88), Claire EUDE (89)				
Graziella LEVILLY (88), Aurore GUICHARD (87)				
Ophélie LELIEVRE (89), Justine LAFOSSE (87)				
Pauline BIARD * (88)				
11. CN Antibes		30.939	31.917	62.856
Bénédicte ALUNNI (87), Marina MANTI (88)				
Marion VALLAURI (87), Anaïs BETHUNE (87)				
Christine CALUZIO (87)				
Charlotte PRIOURET (87)				
Sara LABROUSSE (88)				
Annabelle LEONARD (87)				
Béatrice JARRY * (87), Marine KLOSE * (88)				
12. CN Saint-Cyprien		29.665	32.917	62.582
Carla SCHWEER CASES (87)				
Angélique HOUDAYER (87)				
Marion TRESSSENS (89), Julie CUEVAS (87)				
Claudie RAYNAL (88), Natacha KNECHT (87)				
Kadija LADHARI * (89)				



## Bilan du championnat de France élite messieurs

### Septième titre pour l'Olympic Nice Natation

#### Classement de la phase régulière du championnat élite 2002

Après R18	20/04/2002	PTS	G	N	P	BP	BC	DIF	
1	<b>O Nice N</b>	<b>52</b>	17	0	1	261	101	<b>160</b>	Q directement en 1/2 finale
2	<b>CN Marseille</b>	<b>52</b>	17	0	1	250	106	<b>144</b>	Q directement en 1/2 finale
3	DFC Sète	<b>43</b>	12	1	5	197	167	<b>30</b>	Q pour les 1/4 de finale
4	SN Strasbourg	<b>40</b>	11	0	7	171	133	<b>38</b>	Q pour les 1/4 de finale
5	Taverny SN 95	<b>31</b>	5	3	10	121	160	<b>-39</b>	Q pour les 1/4 de finale
6	Montpellier WP	<b>30</b>	6	0	12	141	164	<b>-23</b>	Q pour les 1/4 de finale
7	<b>S Givors</b>	<b>29</b>	5	1	12	138	186	<b>-48</b>	Barrage Elite/N1
8	<b>EN Tourcoing*</b>	<b>28</b>	5	1	11	131	218	<b>-87</b>	Barrage Elite/N1
9	<b>FNC Douai*</b>	<b>27</b>	4	2	11	141	216	<b>-75</b>	Barrage Elite/N1
10	<b>NC Angériens</b>	<b>24</b>	1	4	13	129	229	<b>-100</b>	Descente directe en Nationale 1
* 1 match perdu par pénalité						1680	1680	0	

#### Classement élite

- O Nice N (261 buts + contre 101 buts -) (14,5 à 5,6)\*
- CN Marseille (250 buts+ contre 106 buts -) (13,9 à 5,9)\*
- DFC Sète (197 à 167) (10,9 à 9,3)
- SN Strasbourg (171 à 133) (9,5 à 7,4) \*
- Taverny SN 95 (121 à 160) (6,7 à 8,9)
- Montpellier WP (141 à 164) (7,8 à 9,1) \*
- S Givors (138 à 186) (7,7 à 10,5)
- EN Tourcoing (131 à 218) (7,3 à 12,1) \*
- FNC Douai (141 à 216) (7,8 à 12)
- NC Angériens (129 à 229) (7,2 à 12,7)

#### COMMENTAIRES

La phase régulière du championnat Elite 2001/2002 s'est terminée avec un suspens incroyable pour les 6 dernières équipes. La place peu enviable de reléguable direct y a fait pour beaucoup. Personne ne souhaitait se retrouver en Nationale 1. C'est donc **Saint-Jean-d'Angély**, la seule équipe à évoluer sans joueur étranger, qui a fait les frais de cette lutte acharnée. Les trois équipes barragistes qui défendront leur place en Elite sont : **Givors**, **Tourcoing** et **Montpellier**.

Le titre 2002 au vu de cette phase régulière ne devrait pas échapper à **Nice** ou **Marseille**. Les autres finalistes 2002 pour les play off sont : **Sète**, **Strasbourg**, et les surprenants **Taverny** et **Douai** qui auront fait une belle fin de saison. Il sera difficile aux équipes de N1 barragistes de venir déloger celles de l'Elite qui auront l'avantage de recevoir le match retour et l'éventuel match d'appui.

#### Quart de finale élite groupe A

Journée du 04/05/2002

Taverny SN 95 7 - 10 SN Strasbourg

Journée du 11/05/2002

SN Strasbourg 12 - 6 Taverny SN 95

#### Classement

Cl.	Nom du club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	SN Strasbourg	<b>6</b>	2	2	0	0	22	13	9
2.	Taverny SN 95	<b>2</b>	2	0	0	2	13	22	-9

#### Quart de finale élite groupe B

Journée du 04/05/2002

Montpellier WP 11 - 10 DFC Sète

Journée du 11/05/2002

DFC Sète 5 - 13 Montpellier WP

#### Classement

Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	Montpellier WP	<b>6</b>	2	2	0	0	24	15	9
2.	DFC Sète	<b>2</b>	2	0	0	2	15	4	-9

#### Demi-finale élite groupe A

Journée du : 18/05/2002

Montpellier WP 6 - 10 CN Marseille

Journée du 25/05/2002

CN Marseille 10 - 5 Montpellier WP

#### Classement

Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	CN Marseille	<b>6</b>	2	2	0	0	20	11	9
2.	Montpellier WP	<b>2</b>	2	0	0	2	11	20	-9



## Demi-finale élite groupe B

Journée du 18/05/2002

SN Strasbourg 2 - 13 O Nice Natation

Journée du 25/05/2002

O Nice Natation 9 - 7 SN Strasbourg

### Classement

Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	O Nice Natation	6	2	2	0	0	22	9	13
2.	SN Strasbourg	2	2	0	0	2	9	22	-13

## Finale élite

Journées des 01/06/2002 et 02/06/2002

O Nice Natation 5 - 5 CN Marseille  
O Nice Natation 10 - 8 CN Marseille

Journées des 08/06/2002 et 09/06/2002

CN Marseille 9 - 12 O Nice Natation  
CN Marseille 7 - 8 O Nice Natation

### Classement

Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	O Nice Natation	10	4	3	0	1	35	32	3
2.	CN Marseille	6	4	1	0	3	32	35	-3

## Classement final du championnat élite promotionnel 2002

Après R18	20/04/2002	PTS	G	N	P	BP	BC	DIF
1	<b>CN Marseille</b>	<b>52</b>	17	0	1	293	66	<b>227</b>
2	Taverny SN 95	<b>49</b>	15	1	2	199	123	<b>76</b>
3	DFC Sète	<b>44</b>	12	2	4	207	135	<b>72</b>
4	O Nice N	<b>44</b>	13	0	5	171	129	<b>42</b>
5	Montpellier WP	<b>36</b>	8	2	8	182	176	<b>6</b>
6	FNC Douai	<b>35</b>	8	1	9	196	204	<b>-8</b>
7	NC Angériens	<b>32</b>	5	4	9	196	192	<b>4</b>
8	SN Strasbourg	<b>28</b>	4	2	12	168	212	<b>-44</b>
9	EN Tourcoing	<b>22</b>	2	0	16	93	237	<b>-144</b>
10	S Givors	<b>20</b>	1	0	17	127	358	<b>-231</b>
						1832	1832	0

31

## Classement élite réserves 2002

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. CN Marseille (52 points) (16,3 à 3,7)* | (19 ans) (M/C/J) |
| 2. Taverny SN 95 (49 pts) (11 à 6,8)*     | (17 ans) (M/C/J) |
| 3. DFC Sète (44 pts) (11,5 à 7,5)         | (18,5 ans) (M/C) |
| 4. O Nice N (44 pts) (9,5 à 7,2)*         | (17 ans) (M/J)   |
| 5. Montpellier WP (36 pts) (10,1 à 9,8)   | (19 ans)         |
| 6. FNC Douai (35 pts) (10,9 à 11,3)*      | (18 ans) (M/C/J) |
| 7. NC Angériens (32 pts) (10,9 à 10,7)    | (19 ans) (M/J)   |
| 8. SN Strasbourg (28 pts) (9,3 à 11,8)*   | (21 ans)         |
| 9. EN Tourcoing (22 pts) (5,2 à 13,2)     | (18 ans)         |
| 10. S Givors (20 pts) (7 à 19,9)          | (19 ans)         |

## Barrages élite/N1

Journée du 11/05/2002

Aix-en-Provence N 4 - 5 F.N.C Douai  
SCN Choisy-le-Roi 9 - 17 EN Tourcoing  
CN Aix-les-Bains 7 - 6 S Givors

Journée du 18/05/2002

FNC Douai 6 - 9 Aix-en-Provence N  
EN Tourcoing 13 - 5 SCN Choisy-le-Roi  
S Givors 9 - 2 CN Aix-les-Bains

Journée du 19/05/2002

FNC Douai 15 - 5 Aix-en-Provence N  
S Givors 8 - 5 CN Aix-les-Bains

### Classement

Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	S Givors	7	3	2	0	1	23	14	9
2.	FNC Douai	7	3	2	0	1	26	18	8
3.	EN Tourcoing	6	2	2	0	0	30	14	16
4.	Aix-en-Provence N	5	3	1	0	2	18	26	-8
5.	CN Aix-les-Bains	5	3	1	0	2	14	23	-9
6.	SCN Choisy-le-Roi	2	2	0	0	2	14	30	-16



## Bilan du championnat de France N1 dames

### Une troisième couronne consécutive pour l'ASPTT Nancy

#### Classement de la phase régulière du championnat féminin N1 2002

Classement									
Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	ASPTT Nancy	44	16	14	0	2	206	98	108
2.	U St-Bruno Bordeaux	40	16	12	0	4	164	92	72
3.	Olympic Nice Natation	36	16	10	0	6	150	92	58
4.	Echirolles Water-Polo	22	16	2	2	12	62	204	-142
5.	SCN Choisy-le-Roi	18	16	0	2	14	74	170	-96

#### Finale de la N1 dames

Journée du 04/05/2002

Union St-Bruno Bordeaux 6 - 10 ASPTT Nancy

Journée du 11/05/2002

ASPTT Nancy 3 - 2 U St-Bruno Bordeaux

#### Classement

Cl.	Nom du club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	ASPTT Nancy	6	2	2	0	0	13	8	5
2.	U St-Bruno Bordeaux	2	2	0	0	2	8	13	-5

#### Dames Nationale 1 réserve phase régulière

#### Classement

Cl.	Nom du club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	U St-Bruno Bordeaux	36	16	12	2	2	108	68	40
2.	Olympic Nice Nat.	36	16	10	0	6	114	86	28
3.	SCN Choisy-le-Roi	32	16	8	0	8	110	92	18
4.	ASPTT Nancy	32	16	8	0	8	94	78	16
5.	Echirolles Water-Polo	2	16	0	2	14	6	108	-102

#### Dames Nationale 2 phase régulière

#### Classement

Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	PC Valenciennes Anzin	48	16	16	0	0	258	102	156
2.	US Conflans	40	16	12	0	4	154	122	32
3.	Rillieux Natation	30	16	8	0	8	120	122	-2
4.	CN Le Mans	22	16	2	2	12	100	164	-64
5.	St-Denis Un. Sports	18	16	0	2	14	56	178	-122

#### Barrages N1/N2 féminins à Valenciennes

Journée du 23/03/2002

PC Valenciennes Anzin 26 - 7 US Conflans

Journée du 24/03/2002

US Conflans 11 - 16 SCN Choisy-le-Roi  
PC Valenciennes Anzin 11 - 12 SCN Choisy-le-Roi

#### Classement

Cl.	Nom du club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	SCN Choisy-le-Roi	6	2	2	0	0	28	22	-6
2.	PC Valenciennes Anzin	4	2	1	0	1	37	19	-18
3.	US Conflans	2	2	0	0	2	18	42	-24

#### Barrages N1/N2 féminins à Choisy-le-Roi

Journée du 13/04/2002

SCN Choisy-le-Roi 8 - 7 US Conflans

Journée du 14/04/2002

US Conflans 6 - 11 PC Valenciennes Anzin  
SCN Choisy-le-Roi 10 - 4 PC Valenciennes Anzin

#### Classement

Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	SCN Choisy-le-Roi	6	2	2	0	0	18	11	7
2.	PC Valenciennes Anzin	4	2	1	0	1	15	16	-1
3.	US Conflans	2	2	0	0	2	13	19	-6

#### Barrages N1/N2 féminins à Conflans

Journée du 11/05/2002

US Conflans 4 - 10 SCN Choisy-le-Roi

Journée du 12/05/2002

SCN Choisy-le-Roi 11 - 9 PC Valenciennes Anzin  
US Conflans 7 - 10 PC Valenciennes Anzin

#### Classement

Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	SCN Choisy-le-Roi	6	2	2	0	0	21	13	8
2.	PC Valenciennes Anzin	4	2	1	0	1	19	18	1
3.	US Conflans	2	2	0	0	2	11	20	-9



## Bilan du championnat de France N1 messieurs

*Reims Natation 89 bon pour l'élite*

### Classement de la phase régulière du championnat Nationale 1 messieurs 2002

Après R18	13/04/2002	PTS	G	N	P	BP	BC	DIF
1	Reims N 89	51	16	1	1	232	94	138
2	<b>Aix-en-Provence N</b>	46	14	0	4	207	106	101
3	<b>SCN Choisy-le-Roi</b>	46	13	2	3	230	160	70
4	<b>CN Aix-les-Bains</b>	45	12	3	3	225	130	95
5	SC Angoulême	35	8	1	9	171	173	-2
6	VGA St-Maur	35	8	1	9	141	146	-5
7	CJ Fleury	31	6	1	11	143	164	-21
8	SNS Epernay	28	5	0	13	151	235	-84
9	USB Bordeaux	25	3	1	14	117	203	-86
10	<b>Chenôve N</b>	18	0	0	18	122	328	-206
						1739	1739	0

### Classement

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Reims N 89               | Monte directement en Elite pour 2002/2003 |
| 2. <b>Aix-en-Provence N</b> | Barrage contre 9 <sup>e</sup> de l'Elite  |
| 3. <b>SCN Choisy-le-Roi</b> | Barrage contre 8 <sup>e</sup> de l'Elite  |
| 4. <b>CN Aix-les-Bains</b>  | Barrage contre 7 <sup>e</sup> de l'Elite  |
| 5. SC Angoulême             | Maintien en N1                            |
| 6. VGA St-Maur              | Maintien en N1                            |
| 7. CJ Fleury                | Barrage contre                            |
| 8. SNS Epernay              | Barrage contre                            |
| 9. USB Bordeaux             | <b>Descente directe en Nationale 2</b>    |
| 10. <b>Chenôve N</b>        | <b>Descente directe en Nationale 2</b>    |

### COMMENTAIRES

Des matches retour sensiblement égaux aux matches aller. Les écarts sont restés les mêmes à peu de choses près entre les équipes.

Les quatre premiers de N1 ont fait la course en tête tout au long de la saison en creusant parfois de gros écarts avec les autres. Chenôve n'a pas gagné un seul match de la saison et retrouvera donc la Nationale 2 en 2003 après une saison douloureuse. Epernay aura évité de justesse la descente directe face à Bordeaux qu'il aura quand même battu deux fois. Trop de résultats irréguliers. Les barragistes Fleury et Epernay devront en découdre avec les clubs de N2 pour leur maintien.

### Réserves Nationale 1 messieurs

Après R18	13/04/2002	PTS	G	N	P	BP	BC	DIF
1	CN Aix-les-bains	48	14	2	2	218	127	91
2	SCN Choisy-le-Roi	44	12	2	4	199	115	84
3	SC Angoulême	42	11	2	5	165	113	52
4	USB Bordeaux	41	11	1	6	173	142	31
5	Reims N 89	37	8	3	7	161	131	30
6	VGA St-Maur	37	9	2	7*	123	126	-3
7	CJ Fleury	33	5	5	8	137	156	-19
8	Aix-en-Provence N	30	6	0	12	117	166	-49
9	SNS Epernay	26	3	2	13	106	194	-88
10	Chenôve N	18	1	1	16*	98	227	-129
	* fft					1497	1497	0

### Barrages N1/ N2 1<sup>er</sup> tour

#### Journée du 27/04/2002

Saint-Denis US 3 - 12 Echirolles WP

#### Journée du 04/05/2002

Echirolles WP 8 - 2 Saint-Denis USports

#### Classement

Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	Echirolles WP	6	2	2	0	0	20	5	15
2.	St-Denis Un. Sports	2	2	0	0	2	5	20	-15

#### Journée du 27/04/2002

CN Marne Charenton 4 - 6 CN Noiséens

#### Journée du 04/05/2002

CN Noiséens 11 - 7 CN Marne Charenton

#### Classement

Cl.	Nom du club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	CN Noiséens	6	2	2	0	0	17	11	6
2.	CN Marne Charenton	2	2	0	0	2	11	17	-6

### Barrages N1/N2 2<sup>e</sup> tour

#### Journée du 11/05/2002

CN Noiséens 9 - 6 CJF Fleury-les-Aubrais  
Echirolles WP 11 - 8 SNS Epernay

#### Journée du 18/05/2002

CJF Fleury-les-Aubrais 7 - 9 CN Noiséens  
SNS Epernay 9 - 8 Echirolles WP

#### Journée du 19/05/2002

SNS Epernay 7 - 10 Echirolles WP

#### Classement

Cl.	Nom du Club	Pts	J.	G.	N.	P.	BP	BC	DIF.
1.	Echirolles Water-Polo	7	3	2	0	1	29	24	5
2.	CN Noiséens	6	2	2	0	0	18	13	5
3.	SNS Epernay	5	3	1	0	2	24	29	-5
4.	CJF Fleury-les-Aubrais	2	2	0	0	2	13	18	-5



## Championnats de France des Jeunes été

Du 14 au 16 juin 2002, à Strasbourg-Schiltigheim

### Domination lyonnaise et rennaise

CONTRAIREMENT au millésime de l'an dernier à Marseille où les titres de champion de France par catégories d'âge avaient été répartis entre une petite dizaine de clubs, la cuvée 2003, qui s'est disputée à la piscine de Schiltigheim, s'est caractérisée par un partage des accessits entre les plongeurs du Cercle Paul-Bert de Rennes et ceux de Lyon Plongeon Club avec une deux exceptions, celles du cadet marseillais Bastian Roux au tremplin de 3 m et du Strasbourgeois Maxime Beretta dans le même groupe d'âge en haut-vol.

Du point de vue numérique, le Lyon Plongeon a rafflé dix titres contre cinq au Cercle Paul-Bert de Rennes. Grands habitués de la plus haute marche du podium, les plongeurs lyonnais Clémence Monnery et Mathieu Rosset ont conquis les victoires en minimes au trem-

plin de 3 m et en haut vol. La première nommée s'est offert le luxe, grâce au surclassement, de conquérir le titre cadettes au tremplin. Dans l'autre sens, Mathieu Rosset, qui était surclassé en minimes, a fait main basse sur les trois titres benjamins (1 m, 3 m et haut-vol). La benjamine Marie Bellaud, de Rennes, a réalisé, elle aussi, une razzia des trois titres.

Chez les poussines et poussins, la Lyonnaise Laurène Gruno, déjà titrée l'an dernier, et le Rennais Enguerand Koscinski ont fait de même. S'agissant de la répartition des victoires en cadets, le Marseillais Bastian Roux a obtenu la meilleure cotation de tout le meeting au tremplin de 3 m tandis que le Strasbourgeois Maxime Beretta et la Lyonnaise Marie Villard ont également moissonné l'or de ce championnats.

### Deux plongeurs pour Berlin

La sélection du plongeon pour les championnats d'Europe de Berlin s'est tenue lors de la XIII<sup>e</sup> Coupe du monde FINA, à Séville, du 25 au 29 juin 2002.

Pour prétendre à être qualifié, il fallait figurer parmi les dix premiers Européens au cours des éliminatoires.

### 26<sup>e</sup> championnats d'Europe

Du 27 juillet au 4 août 2002 à Berlin

#### Les sélectionnés

- Dames : Claire FEBVAY (82) Lyon PC
- Messieurs : David LEMASSON (79) VS Angers
- Encadrement :
  - adjoint au DTN : Bernard PIERRE
  - entraîneur : Monique MEYER

34

## Tremplin 1 m et 3 m / haut-vol

### Tremplin 1 m poussines

1. Laurène GUIMO (91)	Lyon PC	103.55
2. Marion FARISSIER (91)	Lyon PC	99.30
3. Laëtitia SMAOUI (91)	CS Val d'Oise	66.35
4. Pauline DELHUMEAU (92)	VS Angers	65.70
5. Anaïs JAYET (92)	Lyon PC	60.95
6. Sophie DELHUMEAU (92)	VS Angers	55.40

### Tremplin 3 m poussins

1. Enguerand KOSCINSKI (91)	CPB Rennes	125.00
2. Maxime BOUSSARD (91)	RSC Champigny	115.50
3. Théophile GOUGES (91)	Lyon PC	105.50
4. Jules DESPLACES (91)	CN Bourg-en-Bresse	102.50
5. Nicolas SUISSAS (93)	Lyon PC	89.25
6. Robin ANSALDO (92)	Lyon PC	58.80

### Tremplin 1 m poussins

1. Enguerand KOSCINSKI (91)	CPB Rennes	112.10
2. Maxime BOUSSARD (91)	RSC Champigny	107.40
3. Jules DESPLACES (91)	CN Bourg-en-Bresse	101.90
4. Théophile GOUGES (91)	Lyon PC	99.85
5. Robin ANSALDO (92)	Lyon PC	70.70
6. Nicolas SUISSAS (93)	Lyon PC	68.80
7. Maxime ROUSSEAU (93)	VS Angers	60.10
8. Jordan RECLUS (94)	AS Monaco	56.80
9. Thomas AGNAMAZIAN (95)	O Nice N	53.25
10. Josselin DUGUET (92)	VS Angers	52.00

### Tremplin 1 m benjamines

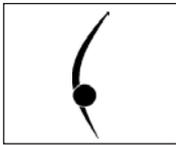
1. Marie BELLAUD (89)	CPB Rennes	185.85
2. Pauline LE MORVAN (89)	VGA St-Maur	171.40
3. Claire VANHOUTREVE (90)	ASC Strasbourg	166.45
4. Camille ARAGOU (89)	VGA St-Maur	161.55
5. Anna GODZINSKI (89)	AS Fontenay-aux-Roses	156.45
6. Stéphanie HUYNH (90)	AS Fontenay-aux-Roses	148.15
7. Laurène GUIMO (91)	Lyon PC	144.05
8. Marion FARISSIER (91)	Lyon PC	131.15

### Tremplin 1 m benjamins

1. Matthieu ROSSET (90)	Lyon PC	185.30
2. Alexandre BAYSSAT (90)	Lyon PC	173.70
3. Adam GODZINSKI (89)	AS Fontenay-aux-Roses	162.25
4. Enguerand KOSCINSKI (91)	CPB Rennes	144.20
5. Maxime BOUSSARD (91)	RSC Champigny	142.90
6. Théophile GOUGES (91)	Lyon PC	139.10
7. Julien LECOUVREUR (90)	VGA St-Maur	129.25
8. Jules DESPLACES (91)	CN Bourg-en-Bresse	127.90
9. Jean-Maxime SARRAUTE (89)	USC Marseille	127.15

### Tremplin 3 m poussines

1. Laurène GUIMO (91)	Lyon PC	113.95
2. Marion FARISSIER (91)	Lyon PC	106.40
3. Anaïs JAYET (92)	Lyon PC	69.40
4. Pauline DELHUMEAU (92)	VS Angers	60.85
5. Sophie DELHUMEAU (92)	VS Angers	43.60



10. Dimitri CABARET (90)	VGA St-Maur	119.90
11. Valentin MOREAU (90)	Lyon PC	116.40
12. Fabien RAZE (90)	O Nice N	102.85
13. Tom DE CRISTO (90)	USC Marseille	100.00
14. Képa IGLESIAS (90)	USC Marseille	99.10

### Tremplin 3 m benjamines

1. Marie BELLAUD (89)	CPB Rennes	202.45
2. Camille ARAGOU (89)	VGA St-Maur	178.45
3. Pauline LE MORVAN (89)	VGA St-Maur	164.25
4. Anna GODZINSKI (89)	A.S Fontenay-aux-Roses	158.55
5. Stéphanie HUYNH (90)	AS Fontenay-aux-Roses	154.30
6. Laurène GUIMO (91)	Lyon PC	143.85
7. Marion FARISSIER (91)	Lyon PC	139.85
8. Claire VANHOUTREVE (90)	ASC Strasbourg	134.35

### Tremplin 3 m benjamins

1. Matthieu ROSSET (90)	Lyon PC	192.90
2. Alexandre BAYSSAT (90)	Lyon PC	185.85
3. Adam GODZINSKI (89)	AS Fontenay-aux-Roses	174.95
4. Jules DESPLACES (91)	CN Bourg-en-Bresse	159.50
5. Jean-Maxime SARRAUTE (89)	USC Marseille	156.90
6. Enguerand KOSCINSKI (91)	CPB Rennes	155.70
7. Théophile GOUGES (91)	Lyon PC	155.15
8. Julien LECOUVREUR (90)	VGA St-Maur	145.55
9. Valentin MOREAU (90)	Lyon PC	133.15
10. Dimitri CABARET (90)	VGA St-Maur	123.80
11. Fabien RAZE (90)	O Nice N	106.05
12. Tom DE CRISTO (90)	USC Marseille	99.50
13. Képa IGLESIAS (90)	USC Marseille	98.70

### Haut-vol benjamines

1. Marie BELLAUD (89)	CPB Rennes	190.25
2. Camille ARAGOU (89)	VGA St-Maur	148.10
3. Pauline LE MORVAN (89)	VGA St-Maur	142.30
4. Claire VANHOUTREVE (90)	ASC Strasbourg	126.65

### Haut-vol benjamins

1. Matthieu ROSSET (90)	Lyon PC	236.40
2. Alexandre BAYSSAT (90)	Lyon PC	184.85

### Tremplin 3 m minimes filles

1. Clémence MONNERY (87)	Lyon PC	290.00
2. Marie VILLARD (87)	Lyon PC	253.10
3. Marie BELLAUD (89)	CPB Rennes	231.20
4. Elodie MACCIO (88)	AS Monaco	228.65
5. Sarah CESBRON (87)	VS Angers	204.25
6. Mélanie FRANÇOIS (88)	AS Monaco	200.15
7. Alice TOMASETIG (88)	Bordeaux EC	187.45
8. Barbara FOUQUE (87)	AS Monaco	179.50

### Tremplin 3 m minimes garçons

1. Matthieu ROSSET (90)	Lyon PC	241.80
2. Franck BEUGNOT (87)	VS Angers	232.60
3. Joris TADDEĪ (87)	AS Monaco	231.55
4. Nicolas GUIDAL (88)	AS Fontenay-aux-Roses	226.30
5. Adam GODZINSKI (89)	AS Fontenay-aux-Roses	212.45
6. Demis LONGONI (87)	AS Monaco	211.50
7. Nicolas KALB (88)	ASC Strasbourg	207.50
8. Jérémy HELMRICH (88)	PC Strasbourg	203.45
9. Alexandre BAYSSAT (90)	Lyon PC	201.95
10. Yoan GARCIA (87)	AS Monaco	174.10

### Haut-vol minimes filles

1. Clémence MONNERY (87)	Lyon PC	275.55
2. Marie VILLARD (87)	Lyon PC	251.95
3. Marie BELLAUD (89)	CPB Rennes	201.80
4. Juliette TOMASETIG (86)	Bordeaux EC	201.10
5. Sarah CESBRON (87)	VS Angers	191.50
6. Mélodie MACCIO (88)	AS Monaco	191.35

### Haut-vol minimes garçons

1. Matthieu ROSSET (90)	Lyon PC	267.20
2. Alexandre BAYSSAT (90)	Lyon PC	213.35
3. Joris TADDEĪ (87)	AS Monaco	188.70
4. Nicolas KALB (88)	ASC Strasbourg	168.85
5. Franck BEUGNOT (87)	VS Angers	168.25
6. Jérémy HELMRICH (88)	PC Strasbourg	155.00

### Tremplin 3 m cadettes

1. Clémence MONNERY (87)	Lyon PC	339.75
2. Marie VILLARD (87)	Lyon PC	326.15
3. Juliette TOMASETIG (86)	Bordeaux EC	267.80
4. Audrey LABEAU (85)	VGA St-Maur	255.65

### Tremplin 3 m cadets

1. Bastian ROUX (84)	USC Marseille	387.90
2. Maxime BERETTA (86)	PC Strasbourg	318.65
3. Guillaume ARON (84)	PC Strasbourg	294.30
4. Jonathan CREMEAUX (85)	O Nice N	202.05

### Haut-vol cadettes

1. Marie VILLARD (87)	Lyon PC	282.50
2. Audrey LABEAU (85)	VGA St-Maur	273.65
3. Clémence MONNERY (87)	Lyon PC	245.90
4. Juliette TOMASETIG (86)	Bordeaux EC	200.00

### Haut-vol cadets

1. Maxime BERETTA (86)	PC Strasbourg	295.70
2. Guillaume ARON (84)	PC Strasbourg	285.70
3. Jonathan CREMEAUX (85)	O Nice N	160.50

## Epreuves de sélection

### Tremplin 1 m minimes filles

1. Mélodie MACCIO (88)	AS Monaco	185.55
------------------------	-----------	--------

### Tremplin 1 m minimes garçons

1. Joris TADDEĪ (87)	AS Monaco	210.65
2. Nicolas GUIDAL (88)	AS Fontenay-aux-Roses	200.35
3. Nicolas KALB (88)	ASC Strasbourg	184.80
4. Jérémy HELMRICH (88)	PC Strasbourg	154.30

### Tremplin 1 m cadettes

Néant

### Tremplin 1 m cadets

1. Bastian ROUX (84)	USC Marseille	345.35
2. Maxime BERETTA (86)	PC Strasbourg	289.45

